

СВЯЩЕННА
I
БОЖЕСТВЕННА
ЛІТУРГІЯ

СВЯТОГО ОТЦЯ НАШОГО
ЙОАНА ЗОЛОТОУСТОГО

1988

Видав Синод Ієрархії Української Католицької
Церкви.

**THE SACRED
AND
DIVINE
LITURGY**

**OF OUR HOLY FATHER
JOHN CHRYSOSTOM**

1988

Published by the Synod of the Hierarchy of the Ukrainian
Catholic Church.



Printed by BASILIAN PRESS, 286 Lisgar Street, Toronto
Ontario, Canada M6J 3G9

Permission to publish this English translation was granted by a Decree of the Congregation for the Oriental Churches in the Vatican, Prot. No.353/67, on the 10th day of August 1984 with a condition that it be published side by side with the Ukrainian translation.

Copyright © 1987 by the Synod of the Hierarchy of the Ukrainian Catholic Church.

All rights reserved under the International Copyright Treaties and Conventions. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted without the written permission of the Liturgical Commission of the Synod of the Hierarchy of the Ukrainian Catholic Church — c/o 827 North Franklin Street, Philadelphia, PA 19123, USA.

The Epistles and Gospels in English were reprinted from the Revised New Testament of the NEW AMERICAN BIBLE, copyright © 1986 by the Confraternity of Christian Doctrine, Washington, D.C., with the permission of said Confraternity.

ISBN: 0-9618683-0-9

Library of Congress Catalog Card Number: 87-061205



Синод Ієрархії Української Католицької Церкви

Мир у Господі й Архиєрейське Благословення!

Синодальна Літургїчна Підкомісія перекладу наших Богослужебних Книг на англійську мову, на доручення І-го Звичайного Синоду Ієрархії Української Католицької Церкви, що відбувся в 1980 році в Римі, виготовила переклад Священної Літургії св. Отця нашого Івана Золотустого на англійську мову. Його прийняв II-ий Звичайний Синод у 1982 році, а Свята Апостольська Столиця, декретом Конгрегації для Східних Церков, його затвердила дня 10 серпня 1984 р., Ч:353/67 і дозволила друкувати.

Передаємо цей офіційний переклад для вжитку нашої Української Католицької Церкви, щоб прийти з поміччю тим нашим вірним, які щиро люблять Церкву й бажають брати участь у її Богослужбах, але нажаль не знають української мови. До таких вірних нашої Церкви належать не тільки українці 3-го покоління, але також неукраїнці, які стали членами нашої Церкви через подружжя, й очевидно їхні діти і внуки. Всі вони з різних причин та обставин не мали змоги навчитися української мови. Тож, щоб і їм також дозволити користати з усіх духовних скарбів наших Богослужб, та нашого прекрасного об-

риду, видаємо оцей переклад англійський поруч з українським зі закликом до всіх наших вірних, щоб вони, по можності своїх сил старалися пізнати красу та велич цих наших Богослужб.

Водночас повідомляємо всіх Високопреподобних, Преподобних та Всечесних Отців душпастирів та всіх єромонахів нашої Української Католицької Церкви, щоб залишили всі приватно зроблені переклади Літургії св. Івана Золотоустого, а закупили цей офіційний переклад. Очевидно, там де існує потреба, уживати англійського тексту для добра своїх вірних. Тільки оцей офіційний та Апостольським Престолом затверджений текст можна вживати по наших церквах та каплицях.

Оцим підтверджую також і український текст Божественної Літургії Св. Івана Золотоустого включно з мовними поправками, ухваленими Синодом Ієрархії Української Католицької Церкви в 1985 році.

Дано в Римі, дня 19 травня 1987

† Мирослав Кардинал Любачівський
Верховний Архієпископ



ЧИН СВЯЩЕННОЇ І БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ

Ієрей, маючи намір служити Божественну Літургію, найперше повинен бути примирений з усіма і не мати гніву ні на кого, і серце, скільки сили, берегти від лукавих думок, вже від вечора бути здержаним і додержувати піст аж до часу священнодійства. А коли настане час, входить у храм і, з'єднавшись з дияконом, разом творять три поклони до сходу перед святими дверми.

Тоді говорить диякон: Благослові, владіко.

Ієрей: Благословенний Бог наш завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Диякон: Амінь.

І починає говорити диякон:

Слава Тобі, Боже наш, слава Тобі.

Царю небесний, утішителю, Душе Істини, що всюди єси і все наповняєш, скэрбе дїбр і життї подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої сквэрни, і спаси, благий, душі наші.

Святий Боже, святий кріпкий, святий безсмертний, помилуй нас. Тричі.

Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Пресвятá Трójце, помилуй нас; Господи, очисти грїхи наші; Владіко, прости беззаконня наші; Святий, завітáй і зцїли немочі наші їмени Твогó радї.

Господи, помилуй. Тричі. Слава: і нині:

Отче наш, що єси на небесах, нехай святиться ім'я Твоє, нехай прийде царство Твоє, нехай буде воля Твоя, як на небі, так і на землі. Хліб наш насущний дай нам сьогодні, і прости нам провини наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим, і не введи нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Іерей: Бо Твоє є царство, і сила, і слава, Отця, і Сіна, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Зік'ї

Тоді мовлять:

Помілуй нас, Господи, помілуй нас, бо ніякого одвіту не знаючи, оцю Тобі молитву, як Владичі, ми грішні приносимо: Помілуй нас.

Слава:

Господи, помілуй нас, бо на Тебе ми уповали, не прогнівайся дуже на нас, ані не пам'ятай беззаконь наших: але зглянься і нині, як милосердний, і вирятуй нас від ворогів наших. Бо Ти Бог наш, а ми люди Твої, всі діла рук Твоїх, і ім'я Твоє призиваємо.

І нині:

Милосердя двері відкрий нам, благословенна Богородице, щоб, надіючись на Тебе, ми не погігнули, але щоб вибавилися Тобою від бід, Ти бо – спасіння роду християнського.

Потім підходять до ікони Христової і цілують її, мовлячи:

Пречистому образу Твоєму поклоняємося, Благий, просячи відпущення гріхів наших, Христе Боже; бо Ти добровільно зволив вийти тілом на хрест, щоб вибавити тих, що їх Ти створив, від неволі ворожої. Тому вдячно співаємо Тобі: Ти радістю наповнив усє, Спасє наш, що прийшов спасти світ.

Відтак цілують ікону Богородиці, проказуючи тропар:

Будучи джерелом милосердя, зроби нас гідними ласки, Богородице; зглянься на людєй, що згрішили, покажи, як завжди, силу твою; бо, уповаючи на тебе, Радуйся! — кличемо до тебе, як колись Гавриїл, безтілесний архистратіг.

І схиливши голову, ієрей мовить оцю молитву:

Господи, простягні руку Твою з висоти святої оселі Твоїї і скріпи мене на оцю службу Твою, щоб я неосудно став перед страшним престолом Твоїм і виконав безкровне священнодіяння. Бо Твоя є сила на віки вічні. Амінь.

Тоді творять і до крилосів по одному поклонові, і відходять у святилище, мовлячи:

Увійду в дім Твій і поклонюся храмові святому Твоєму в страхі перед Тобою. Господи, веді мене справедливою Твоею; заради ворогів моїх вирівняй мою дорогу перед Тобою. Бо в їхніх устах немає правди; серце їх суєтне, горло їх — гріб відкритий, облесний їхній язик. Суді їх, Боже! Нехай відпадуть від власних замірів; за їхніх переступів силу відкинь їх, бо багато прикростей учинили Тобі, Господи. А всі, що на Тебе надіються, нехай звеселяться повіки; і нехай радіють, і Ти оселишся між ними, і будуть Тобою хвалитися всі, що люблять ім'я Твоє. Бо Ти благословляєш праведника, Господи, ласкою, мов щитом, вкриваєш нас.

І звійшовши в святилище, творять три поклони перед святою трапезою і цілують святу євангелію, святу трапезу і напрестольний хрест. Тоді кожний бере в руки свій стихар і, тричі вклоняючись на схід, кожний каже про себе:

Боже, милостивий будь мені грішному.

Тоді диякон приходить до ієрея, тримаючи в правій руці стихар з ораєм, і, склонивши перед ним голову, каже:

Благослові, владико, стихар з ораєм.

Ієрей мовить:

Благословенний Бог наш завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Тоді диякон відходить в одну сторону святилища й одягається в стихар, молячись так:

Нехай радіє душа моя в Господі, бо Він одягнув мене в ризу спасіння й одіжею веселости одів мене; немов на жениха поклав на мене вінók і як невісту приоздобив мене красотою.

І поцілувавши орар, накладає на ліве плече. А коли накладає нарукавники на руки, то на праву руку говорить:

Десніця Твоя, Господи, прославилася сілою; права Твоя рука, Господи, знищила ворогів, і величністю Своєї слави Ти погубив супротивників.

А на ліву говорить:

Руки Твої сотворили мене й укріпили мене; врозумі мене, і я заповідей Твоїх навчуся.

Тоді відходить до проскомидійника і приготавляє священні речі: святий дискос кладе з лівого боку, а потир, себто святу чашу, з правого, і все інше з ними.

А ієрей одягається так: Бере в ліву руку стихар і, поклонившись тричі до сходу, як вже сказано, благословляє його, кажучи:

Благословенний Бог наш завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

І вдягається, кажучи:

Нехай радіє душа моя в Господі, бо Він одягнув мене в ризу спасіння й одіжею веселости одів мене; немов на жениха поклав на мене вінók і як невісту приоздобив мене красотою.

Тоді бере епітрахиль і, поблагословивши його, накладає на себе і говорить:

Благословенний Бог, що зливає благодать свою на священників своїх, як миро на голові, що спливає на бороду, бороду Арона, що спливає на краї одіжі його.

Тоді бере пояс, опоясується і говорить:

Благословенний Бог, що перепоясує мене сілою і вчиняє бездоганною мою дорогу, що скріплює ноги мої немов у оленя, і на висотах ставить мене.

А коли накладе на рукавники на руки, то на праву руку мовить:

Десниця Твоя, Господи, прославилася силою; права Твоя рука, Господи, знищила ворогів, і величністю Своєї слави Ти погубив супротивників.

А на ліву мовить:

Рукі Твої сотворили мене й укріпили мене; врозумі мене, і я заповідей Твоїх навчуся.

Також бере набедреник, якщо має, благословить його, цілує і мовить:

Припоятий меч твій до бедра твого, сильний красою твоєю і добротою твоєю; натягні лук і наступай, і па-нуй задля істини, лагідності і справедливости, а десниці твоя поведє тебе до перемоги завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Тоді бере фелон, благословить, цілує і так мовить.

Священники Твої, Господи, зодягнуться в правду, і преподобні Твої вельми радітимуть завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Тоді відходять до проскомидишника, вмивають руки і мовлять:

Умій між невинними руки мої і обійдуть жертівник Твій, Господи, щоб почути мені голос хвали Твоїї, і звістити всі чудеса Твої. Господи, я полюбив красу дому Твого і місце перебування слави Твоїї. Не погуби з грішниками душі моєї і життя моє з лукавими людьми, на руках яких беззаконня, а правийця яких повна підкупства. Я ж бо у невинності моїй ходив, тож вибав мене, Господи, і помилуй мене. Нога моя стала на правій дорозі, в церквах благословитиму Тебе, Господи.

Тоді творять три поклони перед проскомидишником, і кожен мовить:

Боже, милостивий будь мені грішному.

Вікупив Ти нас від клятви законної чесною Твоєю кров'ю, давши себе на хрест прибити і копієм проколоти; Ти безсмертя дав людям. Спасе наш, слава Тобі.

Тоді диякон говорить:

Благослові, владіко.

Іерей починає:

Благословенний Бог наш завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Диякон: Амінь.

1 *Тоді іерей бере лівою рукою проскуру, а правою святе коніс, робить ням тричі знак хреста поверх печаті проскури і говорить:*

На спомин Господа і Бога і Спаса нашого Ісуса Христа. Тричі.

І зараз встромляє коніс в правий бік печаті, криє і говорить:

Немів ягня на заклєння ведено його.

А в лівий:

І як агнець непорбчний перєд тим, що стриже його, безголбсий, так і він не відкриває уст своїх.

А в горішній бік печаті:

У смиренні його суд над ним відбўвся.

А в долішній бік:

А про рід його хто оповість?

І диякон споглядає побожно на це таїнство і говорить при кожному наорізванні Господєві помолімся, тримаючи в руці олар. Потім говорить Візьмі, владіко.

Іерей вкладає святе коніс скісно з правого боку проскури, вишмає святии хліб і говорить так

Бо візьметься від землі життя його.

І кладе його навзпак на святии дискос, при словах диякона

Жертвуй, владіко.

А, де його хрестовидно і так говорить

Жертвується Агнець Божий, що бере гріх світу, за життя світу і спасіння.

І повертає догори другу сторону, що має хрест.

Диякон каже:

Проколі, владико.

А іерей, проколюючи його концем в правий бік, мовить:

Один з воїнів списом бік його проколів, і зараз витекла кров і вода. І той, хто бачив, засвідчив, і правдиве свідчення його.



А диякон, взявши вино і воду, говорить до іерей:
Благослові, владико, святе з'єднання.

І прийнявши благословення над ними, вливає разом до святої чаші — вина і трохи води.

2 *А іерей бере в руку другу проскуру, і мовить*

На честь і пам'ять преблагословенної Владічиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії; її молитвами прийми, Господи, жертву цю в пренебесний Твій жертовник.

І взявши частицю, кладе її праворуч святого хліба, близько середини його, і мовить:

Стала царіця праворуч тебе, в ризи позолочені одягнена, прикрашена.

3 *Тоді бере третю проскуру, і мовить*
Чесних небесних сил безтілесних.

1 *І бере першу частицю, кладе її з лівого боку святого хліба, починаючи перший ряд, і мовить:*

Чесного славного пророка, предтечі і христителя Йоана, і всіх святих пророків.

2 *І бере частицю і, як установлено, кладе її внизу першої. Тоді знову мовить:*

Святих славних і всехвальних апостолів Петра і Павла, і всіх інших святих апостолів.

3 *І так кладе третю частицю внизу другої, закінчуючи перший ряд.*

Тоді мовить:

Святих отців наших святителів: Василія Великого, Григорія Богослова і Йоана Золотоустого, Атанасія і Кирила, Миколая, що в Мірах, Кирила й Методія, учителів слов'янських, святого священномученика Йосафата і всіх святих святителів.

1 *І бере четверту частицю, кладе її побіч першої, зачинаючи другий ряд.*

Тоді знову мовить:

Святого апостола, первомученика і архидиякона Стефана, святих великих мучеників: Димітрія, Юрія, Теодора Тирона і всіх святих мучеників і мучениць.

2 *І взявши п'яту частицю, кладе її внизу першої, що започатковує другий ряд*

Тоді мовить:

Преподобних і богоносних отців наших: Антонія, Євтимія, Сави, Онуфрія і всіх преподобних отців і матерів.

3 І так взявши шосту частицю, кладе її внизу другої частиці, закінчуючи другий ряд.

Тоді говорить:

Святих і чудотворців безсрібників: Космі і Дам'яна, Кіра і Йоана, Пантелеймона і Ермолая і всіх святих безсрібників.

1 І взявши сьому частицю, кладе її зверху, закінчуючи третій ряд, по чину:

Тоді знову говорить:

Святих і праведних богоотців Йоакіма й Анни.

2 І кладе благочинно восьму частицю унизу першої. І ще говорить:

Святого (ім'я, якого храм і якого день) і всіх святих; їх молитвами завітай до нас, Боже.

3 І взявши дев'яту частицю, кладе її в кінці третього ряду, на закінчення.

4 Тоді бере четверту проскуру, і говорить

Пом'яни, Владико чоловіколюбче, святішого вселенського Архиєрея нашого (ім'я), Папу Римського, і блаженнішого Верховного Архiepіскопа нашого Кир (ім'я), і преосвященнішого Митрополита нашого Кир (ім'я), і боголюбивого Єпископа нашого Кир (ім'я), і все єпископство православне, чесне пресвітерство, в Христі дияконство і весь священничий чин (якщо в общесі) всечеснішого отця нашого Протоархимандрита (ім'я), Архимандрита (ім'я), Протоігумена (ім'я), й Ігумена (ім'я), братів і співслужителів наших священників і дияконів, і всіх братів наших, що їх Ти з великої Твоєї милости призвав до спільноти Своєї, всеблагий Владико.

І бере частицю, кладе її внизу святого хліба.

Тоді згадає поименно тих, що їх повинен пом'янути, живих, і на кожне ім'я вишмає частицю, мовалячи Пом'яни, Господи, (ім'я).

5 Потім, взявши частиці, кладе їх внизу святого хліба. Тоді бере п'яту проскуру і говорить

За блаженну пам'ять і відпущення гріхів блаженним фундаторам святого храму цього (якщо в обителі святої обителі цієї).

Тоді поминає архиєрея, що його рукоположив, і інших померлих, яких хоче, поименно. На кожне ім'я виймає частину, мовлячи:

Пом'яні, Господи, душу померлого слуги Твого (ім'я).

І на кінець мовить так:

І всіх в надії воскресіння, життя вічного і Твоїї спільноти померлих православних отців і братів наших, чоловіколюбче Господи.

І виймає частину Після цього мовить:

Пом'яні, Господи, з великої щедрости Своєї і моєю недостойності і прости мені всяку провину, добровільну і недобровільну.

І виймає частину.

І [бере губку] збирає частини на ошкості, внизу святого, хліба, щоб були забезпечені, і щоб ніщо не впало

Тоді онякон бере кадилицю, вкладає до неї ладану і каже до ієрея:

Благослові, владіко, каділо.

І зараз сам каже:

Господеві помолімся.

А ієрей мовить молитву кадила

Каділо Тобі приносимо, Христе Боже наш, як приємний запах духовний; Ти ж прийми його в пренебесний Свій жертівник і пошли нам благодать пресвятого Твого Духа.

Диякон Господеві помолімся.

Ієрей, покадивши звязку, кладе її зверху святого хліба і мовить:

І прийшла зоря і стала над тим місцем, де було Дитя.

Диякон Господеві помолімся.

Іерей, поклавши перший покровець, покриває святий хліб з дискосом і говорить:

Господь царює, у велич Він зодягнувся; одягнувся Господь у силу й опоясався. Він бо утвердив вселенну і вона не захитається. Відтоді готовий престол Твій, Ти ж бо — споконвічний. Піднеслись ріки, Господи, піднесли ріки голос свій. Здіймають ріки років свій, від шуму вод великих. Дивні хвилі морські, дивний на висотах Господь. Свідчення Твої велими вірні; домові Твоєму, Господи, належить святість на довгі літа.

Диякон:

Господеві помолімся. Накрій, владико.

Іерей, поклавши другий покровець, покриває ним святу чашу і говорить:

Доброта Твоя, Христе, вкрила небеса і хвали Твої повна земля.

Диякон:

Господеві помолімся. Накрій, владико.

Іерей кадить покрив, себто воздух, і, накриваючи обоє, говорить:

Покрій нас покрівом крил Твоїх, прожени від нас усякого ворога і супостата. Утихомир наше життя, Господи, помилуй нас і світ Твій, і спаси душі наші, як благий і чоловіколюбчець.

Тоді іерей, взявши кадильницю, кадить приготовані дари і говорить:

Благословенний Бог наш, що так ізволив.

А диякон каже:

Завжди, ніні і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

І обидва побожно поклоняються.

Тоді диякон говорить:

За приготовані чесні дари Господеві помолімся.

Іерей віддає кадильницю і говорить молитву принесення

Бóже, Бóже наш, Ти, що послав небесний хлїб, пожйву для всьогó світу, Гóспода нашого і Бóга Ісúса Христá, Спáса і визволїтеля і доброчїнця, що благословляє і освячує нас, Сам благословї принєсення оцє і приймї його в пренебесний Твїй жертóвник. Пом'яни́, як благїй і чоловіколюбець, тих, що принесли́, і тих, за ко́го принєсено; і нас неосúдними збережї в священнодіянні божєстvenних Твоїх Таїн.

Бо святе́ і прославлене пречесне й величне ім'я́ Твоє́, Отця́, і Сїна, і Свято́го Духа, нїни́ і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Після цього творить відпуст, мовлячи.

Слава Тобі, Христе Бóже, надїє наша, слава Тобі.

Диякон:

Слава: і нїні. Гóсподи, помїлуй. Тричі Благословї.

Іерей мовить відпуст:

Коли недїля:

Христóс, що воскрес із мєртвих:

Якщо ні:

Христóс, їстинний Бог наш, молитва́ми пречїстої своєї Матєрі, свято́го отця́ нашого Йоáна Золотоúстого, архієпископа Константиногра́да, і всїх святих, помїлує і спасє нас, як благїй і чоловіколюбець.

Диякон: Амінь.

Після відпусту диякон кадить святе предло́ження. Годи́ відходить і кадить святу трапєзу навкруги, хрестообразно, мовлячи:

У гробі плóттю, а в áді з душе́ю як Бог, в раю́ ж із розбїйником, і на престолі́ був єси́, Христе, з Отцє́м і Духом, все наповняючи, неопїсаний.

Також Псалом 50(51)

І, поклавши святилище, наміси ікони, крилоси і людей, входять нову в святий вівтар і, знову поклавши святу трапезу і іерей, кладе кадильницю на своє місце, а сам приходить до іерей.

І, ставши разом перед святою трапезою, трічі поклоняються, молячись і кажучи.

Царю небесний, утішителю, Душе Істини, що всюди єси і все наповняєш, скърбе дібр і життя подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скърни, і спаси, благий, душі наші.

Слава во вишніх Богу, і на землі мир, в людях благовоління. *Двічі.*

Господи, губи мої відкриєш, і уста мої сповістять хвалу Твою.

Тоді цілують, іерей святу Євангелію, а диякон святу трапезу.

І по цім диякон, склонивши свою голову перед іереєм і тримаючи орар трьома пальцями правої руки, промовляє:

Прийшов час, щоб служити Господеві, владіко, благослові.

Іерей, знаменуючи його, мовить:

Благословенний Бог наш завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Тоді диякон:

Помоліся за мене, владіко.

Іерей:

Нехай Господь направить стѣпи твої.

І знову диякон:

Пом'яні мене, владіко святий.

Іерей:

Нехай пом'яне тебе Господь Бог у царстві своєму завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Диякон: Амінь.

І, поклонившись, виходить північними дверми. Царських дверей до входу не відкривають. І ставши на звичайному місці, напроти святих дверей, вклоняється з побожністю тричі, тихо молячись:

Господи, губи мої відкриєш, і уста мої сповістять хвалу Твою.

І по цим починає говорити: **Благослові, владико. А ієрей починає Благословенне царство.**

Треба знати. Якщо ієрей служить без диякона, то нехай не говорить дияконських слів на проскомидії і на літургії перед євангелією, і на відповідь його: **Благослові, владико. і Проклі, владико, і Прийшов час, тільки скте-ни і те, що належить до чину**

Коли ж разом служить багато священників, чин проскомидії творить один ієрей, а інші служители нехай осяють нічого з проскомидії не проказують.

Якщо є архиєрейське служіння, ієрей починає проскомидію, як звичайно, кладе частини Богородиці і святих, а потім покриває свящину дискос і святу чашу воздухом, нічого не мовлячи. А коли співають херувимську пісню, сам архиєрей, перед великим входом, закінчує проскомидію.





БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

СВЯТОГО ОТЦЯ НАШОГО ІОАНА ЗОЛОТОУСТОГО

Диякон: Благослові, владіко.

Іерей: Благословенне царство Отця, і Сіна, і Свято́го Духа, нині і повсякчас, і на віки [вічні.] віків

Хор: Амінь.

Диякон:

В мірі Господеві помолімся.

Хор: Гóсподи, помілуй.

За мир з висот і спасіння душ наших, Господеві помолімся.

Хор: Гóсподи, помілуй.

За мир всьогó світу, добрий стан святіх Бóжих Церків і з'єднання всіх, Господеві помолімся.

Хор: Гóсподи, помілуй.

За святій храм цей і тих, що з вірою, побожністю і страхом Бóжим входять до нього, Господеві помолімся.

Хор: Господи, помілуй.

За святішого вселénського Архιε-
ре́я на́шого (ім'я), Па́пу Рі́мського, Гос-
подéві помолі́мся.

Хор: Господи, помілуй.

За блаже́ннішого верхо́вного Ар-
хие́піскопа на́шого Кир (ім'я), і за пре-
освяще́ннішого Митрополі́та на́шого
Кир (ім'я), і за боголюбі́вого Єпі́скопа
на́шого Кир (ім'я), че́сне пресві́терство,
у Христі́ дия́конство, за ввесь при́чет
і люде́й, Господéві помолі́мся.

Хор: Господи, помілуй.

За Бо́гом бере́жений наро́д наш,
за правлі́ння і все ві́йсько, Господéві
помолі́мся.

Хор: Господи, помілуй.

За мі́сто це (або: За село́ це, або: За
святú обі́тель цю), і за ко́жне мі́сто,
кра́їну і за тих, що ві́рою живу́ть в
них, Господéві помолі́мся.

Хор: Господи, помілуй.

За до́бре полі́ття, за врожа́й пло-
ді́в земні́х і часі́ мі́рні, Господéві
помолі́мся.

Хор. Господи, помілуй.

За тих, що плавають, подорожують, за недужих, страждаючих, полонених і за спасіння їх, Господеві помолімся.

Хор Господи, помілуй.

Коли буває вселенське поминання померлих, додається це

За душі всіх од віку в правовір'ї, надії воскресіння і життя вічного померлих отців і братів наших, фундаторів і добродіїв святого храму цього, батьків і рідних наших по крові, що тут лежать, тут вписані, і повсюди православних християн, і за блаженний спокій їх, Господеві помолімся.

Хор: Господи, помілуй.

Щоб неосудно стати їм на страшному суді Христовому, й оселити душі їх у країні живих, в місці світлому, де всі святі праведні спочивають, Господеві помолімся.

Хор Господи, помілуй.

А якщо осібно:

За слугу́ Бо́жого (або: слуги́ню Бо́жу, або: слуг Бо́жих) і́м'я, і блаже́нну па́м'ять його́ (або: її́, або: їх), та щоб прос-ті́тися вся́кому прогрі́шенню його́ (або: її́, або: їх) доброві́льному і недоб-рові́льному, Господе́ві помолі́мся.

Хор: Го́споди, поми́луй.

Щоб неосу́дно ста́ти йому́ (або її́, або: їм) на страшно́му су́ді Христо́во-му, й осели́ти ду́шу його́ (або: її́, або: ду-ші їх) в краї́ні живі́х, в місці́ сві́тло-му, де всі́ святі́ пра́ведні спочи́вають, Господе́ві помолі́мся.

Хор: Го́споди, поми́луй.

Щоб візволитися нам від уся́кої ско́рби, гні́ву й нужди́, Господе́ві по-молі́мся.

Хор: Го́споди, поми́луй.

Заступі́, спасі́, поми́луй і охоро-ні́ нас, Бо́же, Твоєю́ благода́ттю.

Хор: Го́споди, поми́луй.

Пресвяту́, пречи́сту, преблагосло-ве́нну, сла́вну Владі́чицю на́шу Бо-

городицю і приснодіву Марію, з усіма святими пом'янувши, самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Божові віддаймо.

Хор Тобі, Господи.

Іереї говорять тихо молитву першого антифону.

Господи Боже наш, Твоя влада несказанна і слава неосяжна, Твоя милість безмірна і чоловіколюб'я невимовне; Сам, Владико, з добросердечности Твоєї споглянь на нас і на цей святий храм, і вчинй з нами і тими, що моляться з нами, багаті милості Твої і щедроти Твої.

Виголошення:

Бо Тобі належить усяка слава, честь і поклоніння, Отцю, і Сіну, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки [вічні.] *Віки*

Хор: Амінь.

*І співці співають перший антифон.**

Диякон поклонившись, відступає від свого місця і стоїть перед іконою Христовою, тримаючи орар трьома пальцями правої руки.

* Антифони подані в Додатку.

*По закінченні антифону диякон приходить і стає на звичайнім місці, і поклонившись, говорить ***

Ще і ще в мирі Господеві помолімся.

Хор. Господи, помилуй.

Заступи, спаси, помилуй і охорони нас, Боже, Твоєю благодаттю.

Хор. Господи, помилуй.

Пресвяту, пречисту, преблагословенну, славному Владичицю нашу Богородицю і приснодіву Марію, з усіма святими пом'янувши, самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Богові віддаймо.

Хор. Тобі, Господи.

Молитва другого антифону

Господи Боже наш, спаси людей Твоїх і благослові спадкоємство Твоє, повноту Церкви Твоїї охорони, освяти тих, що люблять красу дому Твого, Ти їх прослав божественною Твоєю силою і не залишай нас, що надіємось на Тебе.

Виголошення:

Бо твоя є влада і Твоє є царство, і сила, і слава, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор. Амінь.

І співці подібно співають другий антифон, а диякон подібно поступає, як і на першій молитві

Тоді диякон:

Ще і ще в мирі Господеві помолімся.

** За дозволом Синоду Укр. Кат. Ієрархії, ті частини св. Літургії, що обведені чорними рамками, можна пропускати.

Хор: Гóсподи, помíлуй.

Заступí, спасí, помíлуй і охоронí нас, Бóже, Твоєю благодáттю.

Хор: Гóсподи, помíлуй.

Пресвяту́, пречíсту, преблагословенну, сла́вну Владíчицю на́шу Богорóдицю і приснодіву Марію, з усіма́ святи́ми пом'яну́вши, самі себе, і одíн óдного, і все житт́я на́ше Христу́ Бóгові відда́ймо.

Хор: Тобí, Гóсподи.

Молитва третього антифону.

Ти, що дарува́в нам ці спі́льні й сýголосні молитви́, й обіця́в ввóлити проха́ння двох або́ трьох, що зго́дяться в ім'я́ Твоє́, Сам і нíні проха́ння слуг Твоі́х на пожíток спóвни, подаючи́ нам і в теперішньому́ ві́ці пізнáння Твоє́ї і́стини, а в майбу́тньому дару́й житт́я ві́чне.

Виголошення:

Бо Ти благíй і чоловіколюбець Бог єси́, і Тобí сла́ву возси́лаємо, Отцю́, і Сíну, і Святóму Дúхові, нíні і повсякча́с, і на ві́ки ві́чні.

Хор: Амінь.

Тут відкривають двері на малий вхід.

Коли ж співи співають третій антифон або Блаженні, якщо є неділя, і коли придуть на „Славу“, ієрей і диякон, ставши перед святою трапезою, творять три поклони. Тоді ієрей бере святу Євангелію, дає дияконові, і идуть праворуч поза престолом, і так, вийшовши північними дверми, зі свіченосцями попереду, роблять малий вхід. Ставши на звичайному місці, обидва схиляють голови і, коли диякон скаже Господеві помолімся, ієрей тихо мовить молитву входу.

Молитва входу.

**Владіко Гóсподи Бóже наш,
Ти установів на не́бі чіни і во́їнства
а́нгелів і арха́нгелів на служіння
Твоєї сла́ви, тож вчині́ із
вхо́дом на́шим, щоб був вхо́дом
святі́х а́нгелів, які співслу́жать з
на́ми і ра́зом з на́ми славосло́влять
Твою́ доброту́.**

**Бо Тобі нале́жить уся́ка сла́ва,
честь і поклоні́ння, Отцо́, і Си́ну,
і Свято́му Ду́хові, нині́ і повсяк-
ча́с, і на віки ві́чні. Амінь.**

Коли ж скінчиться молитва, мовить диякон до ієрея, показуючи правою рукою до сходу і тримаючи трьома пальцями орар:

Благослови́, влади́ко, святі́й вхід.

Ієрей, благословляючи, мовить

**Благословénний вхíд святíх
Твоíх зáвжди, нíні і повсякчáс, і
на віки вічні.**

Потім диякон подає ієреєві святу Євангелію і ієрей її цілує.

Коли скінчиться останній тропар, диякон входить на середину і, ставши перед ієреєм, підносить трохи руки і, показуючи святу Євангелію, виголошує

Премудрість, прости.

Тоді, зробивши поклон, входять у святий вівтар диякон, а за ним ієрей. Диякон кладе святу Євангелію на святий трепезі, а співці співають

Прийдіте, поклонімся і припадім до Христа.

В óдень Спасі нас, Сіну Бóжий, у святíх дівний Ти, співаємо Тобі: Алилу́я.

Якщо неділя Спасі нас, Сіну Бóжий, що воскрес із мёртвих, співаємо Тобі: Алилу́я.

Тоді звичайні тропари. А ієрей говорить цю молитву

Молитва Трисвятої пісні

Бóже святíй, що в святíх перебуваєш, Тебе трисвяти́м го́лосом серафі́ми оспівують і херуві́ми славосло́влять, і всі небесні сі́ли Тобі поклоняються. Ти з небу́ття в бу́ття приві́в усé, створи́в лю́дину на Твій о́браз і подóбу, і всі́ми дара́ми її прикрасі́в. Ти да́єш то́му, хто про́сить, премудрі́сть і ро́зум, і не погóрджуєш

грішником, а встановлюєш пока-
яння на спасіння. Ти сподобив
нас, смиренних і недостойних слуг
Твоїх, і в оцю хвилину стати пе-
ред славою святого Твого жер-
товника і належне Тобі поклонін-
ня і славослов'я принести. Сам,
Владіко, прийми і з уст нас гріш-
них трисвяту пісню і відвідай нас
милістю Своєю. Прости нам усяке
прогрішення, добровільне і не-
добровільне, освяти наші душі й
тіла, і дай нам побожно служити
Тобі всі дні життя нашого, молит-
вами святої Богородиці і всіх свя-
тих, що від віку Тобі угодні були.

*Коли ж співці прийдуть на останній тропар, диакон
мовить до ієрея, склонивши голову і тримаючи в руці
трьома пальцями ора:*

Благослові, владіко, час Трисвя-
того.

А ієрей, знаменуючи його, виголошує

Бо Ти святій єси, Боже наш, і
Тобі славу возсилаємо, Отцю, і
Сіну, і Святому Духові, нині і по-
всякчас.

А диякон приходить ближче святих дверей і, вказуючи орарем, говорить голосно до тих, що стоять у храмі:

І на віки вічні.

Хор: Амінь.

Коли співається Трисвяте, мовлять і самі ієрей і диякон, Трисвяте, при чому творять три поклони перед святою трапезою.*

Тоді каже диякон до ієрея:

Повелі, владіко.

І відходять до горного місця, а ієрей, відходячи, мовить:

Благословénний, хто йде в ім'я Господнє.

Диякон **Благослові, владіко, горне сидіння.**

Ієрей: **Благословénний Ти на престолі слави царства Твого, що сидиш на херувімах, завжди, ніні і повсякчас, і на віки (вічні) віків**

Відомо, що ієреєві не годиться виходити ни горне місце, ані сидіти на ньому, але сидіти на боці горного сидіння, з південної сторони.

По закінченні Трисвятого диякон приходить перед святі двері і мовить:

Будьмо уважні.

Ієрей виголошує: **Мир всім.**

* Трисвяте подане в Додатку.

І знову диякон: Премудрість, будьмо уважні.

І співці прокімен, Псалом Давидів.

Потім диякон: Премудрість.

А читець — надпис Апостола:

Діянь святіх апостолів читання. Або: Соборного послання Якового, або: Петрового читання. Або: До Римлян, або: До Коринтян, або. До Галатів послання святого апостола Павла читання.

І знову диякон: Будьмо уважні.

Коли ж скінчиться Апостол, мовить ієрей:

Мир тобі.

Диякон: Премудрість, будьмо уважні.

Хор. Аллилуя, зі стихами.

Коли співають Аллилуя, диякон бере кадильницю і ладан, приходить до ієрея і, прищипавши від нього благословення, кадить святу трапезу навкруги, ввесь вівтар і ієрея.

А ієрей, стоячи перед святою трапезою, мовить цю молитву:

Молитва перед Євангелієм.

Засвіті в серцях наших, чоловіколюбче Владико, нетлінне світло Твого богопізнання і відкрий духовні очі наші, щоб ми зрозуміли Твої євангельські проповідання. Вкладі в нас і страх блаженних Твоїх заповідей, щоб ми,

перемігши всі тілесні похоти, провадили духовне життя, думаючи і діючи все, що угодне Тобі. Бо Ти є просвічення душ і тіл наших, Христе Боже, і Тобі славу віддаємо з безначальним Твоїм Отцем, і пресвятим і благим і животворним Твоїм Духом, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Диякон, відставивши кадильо на звичайне місце, приходять до ієрея, склонює перед ним свою голову, тримаючи орар країнами пальцями і показуючи на святу євангелію, і мовить:

Благослові, владико, благовістителя святого апостола і євангеліста ім'я.

Ієрей, знаменуючи його, виголошує

Бог, молитвами святого, славного, всехвального апостола і євангеліста ім'я, нехай дасть тобі слово благовістити силою великою для сповнення Євангелія возлюбленого Сина Свого, Господа нашого Ісуса Христа.

І подає йому святу Євангелію.

З диякон, сказавши Амінь, і поклонившись святей Євангелії, бере її і, відклавши святими дверми, йде за свіщеннослужителями, приходять і стає на амвоні або на іншому означеному місці

А ієрей, стоячи перед святою трапезою і бовлячись на захід, виголошує:

Премудрість, прости, вислухай-мо святого Євангелія.

Також **Мир всім.**

Хор: **І духові твоєму.**

Диякон: **Від і́м'я святого Євангелія читання.**

Хор: **Слава Тобі, Господи, слава Тобі.**

Ієрей: **Будьмо уважні.**

Якщо є два диякони, то один нехай говорить

Премудрість, прости... Також і Будьмо уважні.

По закінченні Євангелія ієрей каже:

Мир тобі, що благовістуєш.

Хор: **Слава Тобі, Господи, слава Тобі.**

І диякон відходить аж до святих дверей і віддає святу Євангелію ієреєві, і знову закриваються святі двері.

Диякон, ставши на звичайному місці, починає так:

Промовмо всі з усієї душі і з усієї мислі нашої, промовмо.

Хор: **Господи, помилуй.**

Господи вседержителю, Боже отців наших, молимося Тобі, вислухай і помилуй.

Хор: **Господи, помилуй.**

Помілуй нас, Боже, з великої милости Твоїї, молимося Тобі, вислухай і помілуй.

Хор. Господи, помілуй. Тричі.

Молитва посиленого благання:

Господи Боже наш, усильне це моління прийми від слуг Твоїх і помілуй нас з великої милости Твоїї, і щедроти Твої зішли на нас і на всіх людей Твоїх, що очікують від Тебе багатої милости.

В парафіяльних храмах:

Ще молимося за святішого вселенського Архиєрея нашого ім'я, Папу Римського, і за блаженнішого верховного Архієпископа нашого Кир ім'я, і за преосвященнішого Митрополита нашого Кир ім'я, і за боголюбивого Єпископа нашого Кир ім'я, за тих, що служать і послужили у святому храмі цьому, і за отців наших духовних, і всіх у Христі братів наших.

Хор. Господи, помілуй. Тричі.

В монастирях:

Ще молимося за святішого вселенського Архиєрея нашого ім'я, Папу

Римського, і за блаженнішого верховного Архієпископа нашого Кир *ім'я*, і за преосвященнішого Митрополита нашого Кир *ім'я*, і за боголюбивого Єпископа нашого Кир *ім'я*, і за всечесніших отців наших: Протоархимандрита *ім'я*, Архимандрита *ім'я*, Протоігумена *ім'я*, й Ігумена *ім'я*, за тих, що служать і послужили в святій обітелі цій, і за отців наших духовних, і всіх у Христі братів наших.

Хор: Господи, помілуй. Тричі.

Ще молимося за Богом бережений народ наш, за правління і за все військо.

Хор: Господи, помілуй. Тричі.

Тут додається ектенія про окреме прохання.

Ще молимося за тут присутніх людей, що очікують від Тебе великої і багатої милости, за тих, що творять нам милостину, і за всіх православних християн.

Хор: Господи, помілуй. Тричі.

Виголошення:

Бо милостивий і чоловіколюбче Бог єси, і Тобі славу возси-

лаємо, Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Якщо буде приношення за померлих, диякон або ієрей мовить цю ектенію:

Помілуй нас, Боже, з великої милости Твоїї, молимося Тобі, вислухай і помілуй.

Хор: Господи, помілуй. Тричі.

Ще молимося за упокій душ померлих слуг Божих (або. душі померлого слуги Божого, або. душі померлої слугині Божої) *ім'я*, і щоб простітися їм (йому або їй) всякому прогрішенню добровільному і недобровільному.

Хор: Господи, помілуй. Тричі.

Щоб Господь Бог оселив душі їх (душу його, або її), де праведні спочивають.

Хор: Господи, помілуй. Тричі.

Милости Божої, царства небесного і відпущення гріхів їх (його або її) у Христа, безсмертного царя і Бога нашого, просім.

Хор: Подай, Господи.

Диякон: Господеві помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

Іерей. Бóже дýхів і всякої плóті, Ти смерть подолав і диявола знищив, і життя світові Твоєму дарував. Сам, Гóсподи, упокóй дýші помёрлих слуг Твоїх (або: дýшу помёрлого слугі Твогó, або: дýшу помёрлої слугіні Твоєї) *ім'я*, на місці світлому, на місці квітучому, на місці спокійному, звідки відійшов біль, печаль і зітхання; і всяке прогрішення, вчинене ними (ним, або нею) словом, чи ділом, чи думкою, як благий і чоловіколюбець Бог, прости, бо немає людини, що жила і не згрішила б. Ти бо єдиний без гріха, правда Твоя— правда на віки, і слово Твоє— істина.

Виголошення:

Бо Ти є воскресіння, і життя, і упокій помёрлих слуг Твоїх (або: помёрлого слугі Твогó, або: помёрлої слугіні Твоєї) *ім'я*, Хрісте Бóже наш, і Тобі славу віддаємо, з безначальним Твоїм Отцём, і пресвятим і благим і животворним Твоїм Дýхом, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Тоді диякон:

Помоліться, оглащенні, Господеві.

Хор: Господи, помилуй.

Вірні, за оглашених помолімся, щоб Господь помилував їх.

Хор: Господи, помилуй.

Щоб просвітив їх словом істини.

Хор: Господи, помилуй.

Відкрив їм Євангеліє правди.

Хор: Господи, помилуй.

Приєднав їх до святої Своєї соборної і апостольської Церкви.

Хор: Господи, помилуй.

Спаси, помилуй, заступи й охорони їх, Боже, Твоєю благодаттю.

Хор: Господи, помилуй.

Оглащенні, голови ваші перед Господом схиліть.

Хор: Тобі, Господи.

Молитва за оглашених:

Господи Боже наш, що на висотах живеш і на смиренних споглядаєш, що спасіння родові людському послав, єдинородного Сина Твого і Бога, Господа нашого Ісуса Христа, споглянь на слуг Твоїх оглашених, що схилили свої шиї перед Тобою, і сподоби їх у сприятливий час купелі відродження, відпущення гріхів і одяжі нетління; приєднай їх до святої Твоєї соборної і апостольської Церкви, і прилічи їх до вибраного Твого стада.

Виголошення:

Щоб і вони з нами славили пречесне і величне ім'я Твоє, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Іерей розгортає ілтон.

Диякон мовить:

Всі оглашенні, вийдіть.

Коли є другий диякон, виголошує і він:

Оглашенні, вийдіть.

Тоді знову перший:

Всі оглашенні, вийдіть.

Щоб ніхто з оглашених не залишився. Тільки вірні, ще і ще в мирі Господеві помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

А якщо є тільки один диякон, або якщо іерей служить без диякона, тоді мовить так:

Всі оглашенні, вийдіть; оглашенні, вийдіть; всі оглашенні, вийдіть. Щоб ніхто з оглашених не залишився.

Тільки вірні, ще і ще в мирі Господеві помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

Молитва вірних перша:

Дякуємо Тобі, Господи Боже сил, що сподобив нас і нині стати перед святим Твоїм жертівником і припасти до щедрот Твоїх за наші гріхи і за людські невідання. Прийми, Боже, моління наше, вчини нас достойними бути, щоб приносити Тобі моління і мольби і жертви безкровні за всіх людей

Твоїх; і нас, яких Ти поставив на цю службу Твою, учини здатними, силою Духа Святого Твого, неосудно і непорочно, в чистому свідченні сумління нашого призивати Тебе в кожному часі і на всякому місці, щоб, вислухавши нас, Ти був милостивий нам у щедрості Своєї ласки.

Заступи, спаси, помилуй і охорони нас, Боже, Твоєю благодаттю.

Хор: Господи, помилуй.

Диякон: Премудрість.

Виголошення:

Бо Тобі належить усяка слава, честь і поклоніння, Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Диякон: Ще і ще в мирі Господеві помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

Молитва вірних друга:

Знову і багато разів припадаємо до Тебе і Тобі молимося, благий і чоловіколюбче, щоб Ти, зглянувшись на моління наше, очистив наші душі і тіла від усякої

сквѣрни тіла і дѹха, і дав нам не-
повінно і неосѹдно стояти пѣред
святїм Твоїм жертóвником. Да-
руй же, Бóже, і тим, що мóляться
з на́ми, ўспїх в житті й вірі, і в
духóвному розумінні; дай їм, що
завжди зо страхом і любóв'ю Тобі
слѹжать, неповінно і неосѹдно
причастїтися святїх Твоїх Таїн і
небѣсного Твогó царства сподó-
битися.

Заступї, спасї, помїлуй і охоронї нас, Бóже,
Твоєю благодаттю.

Хор: Гóсподи, помїлуй.

Диякон: Премѹдрість.

Диякон входить північними дверми.

Виголошення:

Щоб під владою Твоєю завжди
берѣжені, ми Тобі сла́ву возсила́-
ли, Отцю́, і Сїну, і Святóму Дѹхо-
ві, нїні і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: А́мїнь.

І відкриваються святі двері.

Тоді, під час співання херувимської пісні, диякон бере
кади́льницю і, поклавши ладану, приходить до ієрея і,
принїнявши благословення від нього, кадить навкруги

святую трапезу и увесь вѣтѣръ і іконостасъ, такожъ іерея, хор і людеи, і мовить 50(51) Псаломъ.

Ісрей проказує тихо оцю молитву:

Ніхто не достойний із зв'язаних тілесними похотями і пристрастями приходити, або приближатися, або служити Тобі, Царю слави, бо служити Тобі—велике і страшне і самим небесним силам. Та одначе, ради несказанного і безмірного Твого чоловіколюб'я, безперемінно і незмінно Ти став чоловіком і був нашим архиєреєм, і богослужбової цієї і безкровної жертви священнодіяство передав Ти нам, як Владика всіх. Ти бо єдиний, Господи Боже наш, володієш небесними і земними, Тебе на престолі херувимському носять, Ти серафимів Господь і цар Ізраїлів, Ти єдиний святий і в святіх спочиваєш. Тебе, отже, молю єдиного благого і благоуважного: Споглянь на мене грішного і непотрібного слугу Твого й очисти мою душу і серце від

сумління лукавого, і вчині мене здатним силою Святого Твого Духа, одягненого благодаттю священства, стати перед цією Твою святою трапезою і священнодіяти святе і пречисте Твоє тіло і чесну кров. Бо до Тебе приходжу і, схиливши мою шию, молюся Тобі, щоб Ти не відвернув лиця Твого від мене, ані не виключив мене з-поміж слуг Твоїх, але сподоби мене, щоб я, грішний і недостойний слуга Твій, приніс Тобі ці дарі. Ти бо єси той, Хто приносить і Кого приносять, і Хто приймає і Кого роздають, Христе Боже наш, і Тобі славу віддаємо з безначальним Твоїм Отцем, і пресвятим і благим і животворним Твоїм Духом, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

ВІКІП

Після молитви й каждення, іерей і диякон, ставши перед святою трапезою, мовлять разом херувимську тисню трічі і по кожному закінченні поклоняються один раз.

Ми, херувимів тайно являючи і животворній Трійці трисвяту

пісню співаючи, всяку нині житійську відкладім печаль.

**Щоб і Царя всіх ми прийняли,
що Його в славі невідимо супро-
водять ангельські чіни. Алилуя,
алилуя, алилуя. *Тричі.***

Тоді відходять до проскомидійника; попереду йде диякон, а ієрей кадить чесні дари, тихо молячись:

**Бóже, милостівий будь мені
грішному.**

Диякон говорить до ієрея.

Візьми, владіко.

А ієрей, взявши воздух, кладе на ліве рамя диякона, мовлячи:

**Піднесіть руки ваші до святині
і благословіть Господа.**

Тоді бере святий дискос і ставить його на голову диякона з усякою увагою та побожністю, а диякон має також кадилицю на одним із пальців правої руки. А сам ієрей бере в руки святу чашу, і обидва виходять північними дверми, молячись, перед ними йдуть свіченосці.

Диякон виголошує:

**Всіх вас, православних християн,
нехай пом'яне Господь Бог у царстві
Своїм завжди, нині і повсякчас, і на
віки вічні.**

Ієрей говорить:

Святішого вселенського Архи-

єре́я на́шого ім'я, Па́пу Рі́мського, блаже́ннішого верхо́вного Архиє́пископа на́шого Кир ім'я, преосвя́щеннішого Митропо́літа на́шого Кир ім'я, і боголюбі́вого Єпі́скопа на́шого Кир ім'я, (в монасти́рі: всечесні́шого отця́ на́шого Протоархи́мандрита ім'я, Архи́мандрита ім'я, Протоігу́мена ім'я, Ігу́мена ім'я), і ввесь свя́щенничий, дия́конський і мона́ший чин, Бо́гом бере́жений наро́д наш, правлі́ння і все вій́сько, благо́родних і повсякча́с зга́дуваних фунда́торів і доброчі́нців свято́го хра́му цьо́го (свято́ї оби́телі ці́єї) і всіх вас, правосла́вних хри́стия́н, неха́й по́м'яне́ Госпо́дь Бог у ца́рстві Сво́ім за́вжди, ні́ні і повсякча́с, і на ві́ки ві́чні.

Хор: Амінь. І співає:

Щоб і Царя́ всіх ми при́йняли, що Йо́го в сла́ві неві́димо супро́водять а́нгельські чі́ни. Алілу́я, алілу́я, алілу́я.

І звійшовши через святі двері, іерей ставить святу чашу на святу трапезу, а свяятий дискос бере з голови ди́якона і ставить його також на святу трапезу. тоді знімає покривці з святого дискосу і святої чаші і кладе на оди́ному боці святої трапези, а взявши з ра́м'я ди́якона во́лгу і поклавши, покриває ним чесні да́ри, мо́литви

Благообразний Йосиф, знявши з хреста пречисте тіло Твоє, плащаницею чистою обвів і, пахощами покривши, у гріб новий положив.

І бере кадильницю з руки диякона, кадить чесні дари тричі і мовить:

Ущаслів, Господи, благоволінням Твоїм Сіон, і нехай відбудуються стіни єрусалімські. Тоді уподобаєш Собі жертву правди, приношення і всепалення, тоді покладуть на вівтар Твій тельців.

І віддавши кадильницю, схилє голову і мовить до диякона:

Пом'яні мене, брате і співслужителю.

А диякон до нього:

Нехай пом'яне Господь Бог священство твоє в царстві своїм.

І ієрей:

Помолись за мене, співслужителю мій.

Тоді і диякон, склонивши голову і тримаючи водночас орар трьома пальцями правої руки, мовить до ієрея.

Дух Святий найде на тебе, і сила Вішнього осінить тебе.

Іерей: Той же Дух нехай співдіє з нами всі дні життя нашого.

І диякон до нього:

Пом'яни мене, владіко святій.

Іерей: Нехай пом'яне тебе Господь Бог у царстві Своім завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Диякон: Амінь.

І поклонившись ієреєві, виходить північними дверми, стає на звичайнім місці і говорить:

Співним молитву нашу Господеві.

Хор: Господи, помілуй.

За принесені чесні дарі, Господеві помолімся.

Хор: Господи, помілуй.

За святій храм цей і тих, що з вірою, побожністю і страхом Божим входять до нього, Господеві помолімся.

Хор: Господи, помілуй.

Щоб візволитися нам від усякої скорби, гніву й нужди, Господеві помолімся.

Хор: Господи, помілуй.

Молитва приношення, після поставлення божественних дарів на святій трапезі

Господи Боже вседержителю,
єдиний святій, Ти приймаєш жер-
тву хваління від тих, що призи-
вають Тебе всім серцем, прийми
моління і нас грішних, і принеси
до святого Твого жертівника, і
вчини нас здатними приносити
Тобі дарі і жертви духовні за
наші гріхи і людські невідання, і
сподоби нас знайти благодать
перед Тобою, щоб була Тобі при-
ємна жертва наша та щоб вселив-
ся Дух благодаті Твоїї благій у
нас, і на цих дарах, що перед на-
ми, і на всіх людях Твоїх.

Диякон: Заступи, спаси, помилуй і охорони нас,
Боже, Твоєю благодаттю.

Хор: Господи, помилуй.

Дня всього досконалого, святого, мирного і без-
грішного у Господа просім.

Хор: Подай, Господи.

Ангела миру, вірного наставника, охоронця душ
і тіл наших у Господа просім.

Хор: Подай, Господи.

Прощення і відпущення гріхів і прогрішень на-
ших у Господа просім.

Хор: Подай, Господи.

Доброго і пожиточного для душ наших і миру
для світу у Господа просім.

Хор: Подай, Господи.

Осталий час життя нашого в мирі й покайнні
скінчити у Господа просім

Хор: Подай, Господи.

Християнської кончини життя нашого, безболіс-
ної, бездоганної, мирної, і доброго одвіту на страш-
ному суді Христовому просім.

Хор: Подай, Господи.

Пресвяту, пречисту, преблагословенну, славну
Владичицю нашу Богородицю і приснодіву Марію, з
усіма святими пом'янувши, самі себе, і один одного,
і все життя наше Христу Богові віддаймо.

Хор: Tobі, Господи.

Виголошення:

**Щедрótами єдинорóдного Сína
Твогó, що з Ним благословénний
єсї, з пресвятім і благім і живо-
твóрним Твоїм Дúхом, нїні і по-
всякчáс, і нá віки вічні!** *Вікі в*

Хор: Амінь.

Іерей: **Мир всім.**

Хор: І дúхові твоєму.

Диякон: **Возлюбім одін óдного, щоб
однодúмно визнавати.**

Хор: Отця, і Сína, і Святóго Дúха, Трóйцю єди-
носúчну і нероздільну.

А іерей поклоняється тричі, мовлячи тихо

Возлюблю Тебе, Гбсподи, кріпосте моя; Господь твердіня моя і захист мій. *Тричі.*

І цілує чесні дари так, як вони є накриті, спершу поверх святого дискаса, потім поверх святої чаши і край святої трапези перед собою. Якщо є два ієрей або більше, то всі вони цілують чесні дари, і один одного в рамена.

А настоятель каже:

Христос посеред нас.

А той, хто цілував, відповідає: І є, і буде.

Також і диякони, як є два, цілують кожний свій опар, де є знак хреста, і один одного в рамена, мовлячи те саме, що і священники. Подібно ж і диякон, стоячи на своєму місці, поклоняється тричі, і цілує свій опар, де є знак хреста, і так виголошує.

Двері, двері, в премудрості будьмо уважні.

Ієрей підносить воздух і тримає над святими дарами. Якщо є більше священників, що служать, тоді й вони підносять святий воздух і тримають його над святими дарами, потрясуючи, і тихо проказують з людьми символ віри.

Вірую в єдиного Бога Отця, вседержителя, творця неба і землі, і всього видимого і невидимого. І в єдиного Гбспода Ісуса Христа, Сіна Божого, єдиного, від Отця народженого перед усіма віками. Світло від світла, Бога істинного від Бога істинного, родженого, несотвореного, єдиносущного з Отцем, що через Нього все сталося. Він задля нас людей і нашого ради спасіння зійшов із небес, і воплотився з Духа Святого і Марії Діви, і став чоловіком. І був розп'ятий за нас за Понтія Пилата, і страждав, і був похований. І воскрес у третій день, згідно з Писанням. І вознісся на небо, і сидить праворуч Отця. І вдруге прийде зі славою судити живих і мертвих, а

Його царству не буде кінця. І в Духа Святого, Господа животворного, що від Отця [і Сина] ісходить, що з Отцем і Сином рівнопоклоняємий і рівнослави- мий, що говорив через пророків. В єдину, святу, со- борну й апостольську Церкву. Ісповідую одне хри- щення на відпущення гріхів. Очікую воскресіння мертвих і життя майбутнього віку. Амінь.

Диякон: Станьмо гідно, станьмо зі страхом, будьмо уважні, щоб святе приношення в мирі принести.

Хор: Милість миру, жертву хвалення.

Іерей, взявши воздух з чесних дарів, цілує його і кладе на відповідне місце, мовлячи: Благодать Господа...

А диякон, поклонившись, входить у святий вівтар, бере рипиду і побожно появив нею над дарами. Якщо немає рипиди, то робить це одним з покривів

Виголошення:

Благодать Господа нашого Ісуса Христа, і любов Бога і Отця, і причастя Святого Духа, нехай буде з усіма вами.

Хор: І з духом твоїм.

Іерей, повернувшись до сходу:

Вгору піднесім серця.

Хор: Піднеслі до Господа.

Іерей: **Благодарім Господа.**

Хор: Достойно і праведно є поклонятися Отцю, і Сину, і Святому Духові, Трійці єдиносущній і нероз- дільній.

А іерей молиться:

Достойно і праведно Тебе оспівувати, Тебе благословити, Тебе хвалити, Тобі дякувати, Тобі поклонятися на всякому місці владіцтва Твого. Ти бо єси Бог неказаний, незбагнений, невидимий, неосяжний, завжди сущий, і так само сущий, Ти, і єдинорідний Твій Син, і Дух Твій Святий. Ти від небуття до буття нас привів, і коли ми відпали, Ти знову нас підняв і не перестав творити все, поки нас на небо не привів і майбутнє царство Твоє дарував. За все це дякуємо Тобі, і єдиновірному Твоєму Сінові, і Духові Твоєму Святому, за всі Твої добродійсства, вчинені нам, які ми знаємо і яких не знаємо— явні і неявні. Дякуємо Тобі і за цю службу, яку Ти з рук наших зволив прийняти, хоч і стоять перед Тобою тисячі архангелів і десятки тисяч ангелів, херувими і серафими, шостикрілі, багатоокі, що високо ширяють, пернаті.

І диякон бере святу звізду зі святого дискосу, робить нею над дискосом знак хреста, цілує її і відкладає
Виголошення:

Перемóжну пісню співа́ючи, виклі́куючи, взива́ючи і промовля́ючи.

Хор: Свят, свят, свят Господь Саваот, повне небо і земля слави Твоїї, осánна на висóтах. Благословéнный, хто йде в ім'я Господнє, осánна на висóтах.

Годі приходить диякон і стає по правому боці, і бере рипід у руки і повівает спокійно з усією увагою і страхом поверх святих дарів, щоб не стли мухи, ні щось подібне

Іерей молиться:

З ціми блажéнними сілами, Владі́ко чоловіколю́бче, і ми клі́чемо і мóвимо: Святі́й єси́ і пресвяті́й, Ти, і єдинорóдний Твій Син, і Дух Твій Святі́й; святі́й єси́ і пресвяті́й, і велі́чна сла́ва Твоя́. Ти сві́т Твій так возлю́бив, що і Сі́на Свого́ єдинорóдного дав, щоб уся́кий, хто ві́рує в Ньо́го, не загі́нув, але́ мав житт́я ві́чне. Він, прийшо́вши і спóвнивши ввесь за́дум що́до нас, в но́чі, в яку Йо́го ві́дано, а ра́дше Він сам Себе́ ві́дав за житт́я сві́ту, прийня́в хлі́б у святі́ Своі́, і пречі́сті, і не-

порóчні рúки, воздáв хвалú і по-
благословíв (і благословляє), освятíв,
переломíв, дав святíм Своím уч-
ням і апóстолам, кáжучи:

Виголошення:

**Прийміть, їжте, це є тіло Моє,
що за вас ламáється на відпúщен-
ня гріхів.**

Іерей разом з дияконом вклоняються низько.

Хор: Амінь.

*А коли іерей це говорить, диякон показує на святий
дискос, тримаючи орар трьома пальцями правої руки. Так
само, коли говорить іерей: Пійте з неї всі... диякон по-
казує на святу чашу.*

Іерей тихо: **Так сáмо і чáшу** (і знову бла-
гословляє) **по вечéрі, кáжучи:**

Виголошення:

**Пійте з неї всі, це є кров Моя
Новóго Завіту, що за вас і за ба-
гатьóх проливається на відпúщен-
ня гріхів.**

І знову іерей разом з дияконом поклоняються низько.

Хор: Амінь.

*А якщо іерей соборно служать Божественну Літур-
гію, всі разом і голосно виголошують слова Господні*

Іерей молиться:

Тому-то й ми, споминаючи оцю спасенну заповідь і все, що ради нас сталося: хрест, гріб, тридénне воскресіння, на небеса́ вознесіння, правóруч сидіння, другий і сла́вний прихід.

Виголошення:

Тво́е від Тво́їх Тобі принóсимо, за всіх і за все.

Коли ж це мовиться, диякон, склавши руки навхрест і піднявши святий дискос і святу чашу, поклоняється по-божно.

Хор: Тебе́ оспівуємо, Тебе́ благословимо́, Тобі дякуємо, Гóсподи, і мо́лимо́сь Тобі́, Бо́же наш.

Іерей молиться: **Ще принóсимо Тобі цю́ духо́вну і безкро́вну слúжбу, і про́симо, і мо́лимо, і благáємо, зішли́ Ду́ха Твогó Свято́го на нас і на ці дарі́, що пе́ред на́ми.**

А диякон відкладає рипіду і підходить ближче до іерея, і обидва тричі поклоняються перед святою трапезою.

Тоді диякон, схиливши голову і показуючи орарем на святий хліб, мовить тихим голосом:

Благослови́, влади́ко, святи́й хліб.

А іерей, нахилившись, знаменує святий хліб, кажучи:

І сотвори́ ото́ хліб цей че́сним тілом Христа́ Твогó.

Диякон **Амінь.**

І знову диякон **Благослові, владіко, святú чáшу.**

А ієрей, благословляючи, мовить: **А те, що в чáші цій, чéсною крów'ю Христá Твогó.**

Диякон: **Амінь.**

І знову диякон, показуючи на обидві святощі, мовить:

Благослові, владіко, обідві.

Ієрей, благословляючи святощі, мовить:

Перетворівши Дúхом Твоім Святím.

Диякон: **Амінь, амінь, амінь.**

Диякон, схиливши голову перед ієреем, вертається на те місце, де перед тим стояв.

Ієрей молиться:

**Щоб булі причáсникам на тве-
рeзість душі, на відпúщення грі-
хів, на спільність зі Святím Твоім
Дúхом, на повноту цáрства не-
бeсного, на смілівість пeред То-
бою, не на суд і не в осúдження.**

**Ще принóсимо Тобі оцó духóвну
слúжбу за спочíлих у вірі праотців,
отців, патріярхів, прорóків, апóсто-**

лів, проповідників, євангелістів, мучеників, ісповідників, по́сників і за всяку праведну ду́шу, що у вірі спочіла.

І взявши кадило, ієрей виголошує:

Особливо за пресвяту, пречісту, преблагословенну, сла́вну Владичицю на́шу Богородицю і приснодіву Марію.

І тричі кадить перед святою трапезою. Також диякон кадить святу трапезу навкруги і поминає, кого хоче з померлих.

Хор співає: Достойно є воістину величати блаженною Тебе, Богородицю, всеблаженну, і пренепорочну, і Матір Б́ога на́шого. Чеснішу від херувімів і незрівнянно славішу від серафімів, що без зотління Б́ога Слово породила, су́щу Богородицю, Тебе величаємо.

Або замість Достойно... співається ірмос із застівом празника.

А ієрей молиться:

За свято́го Йо́ана проро́ка, предте́чу і христі́теля, за святи́х сла́вних і всехва́льних апосто́лів, за свято́го ім'я, що його́ па́м'ять сьогодні вшано́вуємо, і за всіх святи́х Тво́їх, молитва́ми їх навідай нас, Бо́же.

**Пом'яні́ і всіх помѐрлих в надії
воскресіння життя вічного.**

І поминає померлих поіменно, кого хоче.

**І упоко́й їх там, де сяє сві́тло
лиця Твогó.**

**Ще мо́лимо Тебе́, пом'яні́, Го́с-
поди, все єпі́скопство правосла́в-
не, що пра́вильно навча́є сло́во
Твоє́ї і́стини, все пресві́терство,
в Христі́ дия́конство і весь свя-
ще́ничий чин.**

**Ще прино́симо Тобі́ цю́ духо́в-
ну службу́ за вселѐнну, за святу́,
като́лицьку й апо́стольську Це́ркву,
за тих, що в чистоті́ і че́сному жит-
ті перебува́ють, за Бо́гом бере́же-
ний наро́д наш, правлі́ння і все
ві́йсько. Дай їм, Го́споди, мі́рне
ца́рство, щоб і ми в споко́ю їх ти́-
хе і сумі́рне життя́ прожи́ли в уся́-
кому́ благоче́сті і чистоті́.**

По відспіванні стиха іерей виголошує:

**Найпе́рше пом'яні́, Го́споди,
святі́шого вселѐнського Архиє́рєя
на́шого ім'я. Па́пу Рі́мського, бла-**

жённішого верховного Архиєпископа нашого Кир *ім'я*, преосвященнішого Митрополіта нашого Кир *ім'я*, і боголюбівого Єпископа нашого Кир *ім'я*, і даруй їх святим Твоїм церквам, щоб у мирі, цілі, чесні, здорові, довголітньо і правильно навчали слово Твоєї істини.

Диякон поминає живих.

Хор: І всіх і все.

Іерей молиться:

Пом'яні, Господи, це місто, в якому живемо, (*або*. село це, в якому живемо, *або* обитель цю, в якій живемо), і всяке місто, і країну, і тих, що з вірою живуть у них. Пом'яні, Господи, тих, що плавають і подорожують, недужих, страждających, полонених і спасіння їх. Пом'яні, Господи, тих, що дарі приносять і добро творять у святих Твоїх церквах, і тих, що пам'ятають про вбогих, і на всіх нас милості Твої зішли.

І поминає поименно живих, кого бажася

Виголошення:

І дай нам єдиними устами і єдиним серцем славити й оспівувати пречесне і величне ім'я Твоє, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Іерей, повернувшись до дверей, благословляє і виголошує:

І нехай будуть милості великого Бога і Спаса нашого Ісуса Христа з усіма вами.

Хор: І з духом твоїм.

Диякон, прийнявши благословення від іерея, виходить і, ставши на звичайному місці, виголошує:

Всіх святих пом'янувши, ще і ще в мірі Господеві помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

За принесені й освячені чесні дарі, Господеві помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

Щоб чоловіколюбець Бог наш, прийнявши їх у святий і наднебесний і духовний Свій жертівник, як приємний запах духовний, зіслав нам божественну благодать і дар Святого Духа, помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

Щоб візволитися нам від усякої скóрби, гніву й нужди́, Господе́ві помолі́мся.

Хор: Го́споди, поми́луй.

Іерей молиться: **Тобі вручаємо все життя́ на́ше і надію, Владі́ко чолові́колюбче, і про́симо, і мо́лимо, і блага́ємо: Сподóби нас причасті́тися небéсних Твоі́х і страши́х Та́їн, ціе́ї свято́ї і духо́вної трапéзи, з чі́стим сумлі́нням, на відпу́щення грі́хів, на прощénня прогрі́шень, на спі́льність зі Святі́м Ду́хом, на спадко́ємство ца́рства небéсного, на смі́лівість пе́ред Тобо́ю, не на суд а́бо в осóдження.**

Диякон **Заступі́, спасі́, поми́луй і охорони́ нас, Бо́же, Твоєю́ благода́ттю.**

Хор: Го́споди, поми́луй.

Дня всьогó доскона́лого, свято́го, мі́рного і безгрі́шного у Го́спода про́сім.

Хор: **Пода́й, Го́споди.**

А́нгела мі́ру, ві́рного наста́вника,

охоронця душ і тіл наших у Господа просім.

Хор Подай, Господи.

Прощення і відпущення гріхів і прогрішень наших у Господа просім.

Хор Подай, Господи.

Доброго і пожиточного для душ наших і миру для світу у Господа просім.

Хор Подай, Господи.

Осталий час життя нашого в мирі й покаянні скінчити у Господа просім.

Хор Подай, Господи.

Християнської кончини життя нашого, безболісної, бездоганної, мирної, і доброго одвіту на страшному суді Христовому просім.

Хор Подай, Господи.

Єдність віри і причастя Святого Духа випросивши, самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Божові віддаймо.

Хор Тобі, Господи.

Іерей виголошує:

**І сподоби нас, Владіко, зі смі-
лівістю, неосудно сміти призи-
вати Тебе, небесного Бóга Отця, і
мóвити:**

Хор: Отче наш, що єси на небесах, нехай святить-
ся ім'я Твоє, нехай прийде царство Твоє, нехай буде
воля Твоя, як на небі, так і на землі. Хліб наш на-
сущний дай нам сьогодні, і прости нам провини на-
ші, як і ми прощаємо винуватцям нашим, і не введи
нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Іерей: Бо Твоє є царство, і сила,
і слава, Отця, і Сина, і Святого Дү-
ха, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Іерей: Мир всім.

Хор: І дүхові твоєму.

Диякон: Гóлови ваші пéред Гóсподом
схиліть.

Хор: Тобі, Гóсподи.

Іерей молиться: Дякуємо Тобі, царю
невидимий, що незмірною Твоєю
сілою все утворів єси і багатством
милости Твоєї від небуття до бут-
тя все привів єси. Сам, Владіко,
споглянь з неба на тих, що схили-
ли свої гóлови пéред Тобою, бо не
схилили пéред тілом і крów'ю, але

пéред Тобóю, страши́м Бóгом. Ти, óтже, Владі́ко, оці́ дарі́ всі́м нам на добро́ рівно пода́й, відпові́дно до потре́би ко́жного: з пла́ваючи-ми пла́вай, з подоро́жніми подо-рожу́й, а недúжих ізці́лі, ліка́рю душ і ті́л.

Виголошення:

Благода́ттю і щедро́тами і чо-ловіколю́б'ям єдиноро́дного Сі́на Твогó, з Які́м Ти благослове́нний єси́, з пресвяти́м і благі́м і живо-тво́рним Твої́м Ду́хом, нині́ і по-всякча́с, і на ві́ки ві́чні.

Хор: Амінь.

Ісрей моли́ться: Зглянься, Го́споди Ісý-се Хрі́сте Бо́же наш, від свято́го житла́ Твогó і від престóлу сла́ви ца́рства Твогó і прийди́, щоб освя-ти́ти нас, Ти, що вгорі́ з Отце́м си-ди́ш і тут з на́ми неві́димо пере-бува́єш, і сподóби могу́тньою Тво-єю руко́ю пода́ти нам пречі́сте Твоє́ ті́ло і че́сну кров, а че́рез нас усі́м лю́дям.

Коли священик проказує оцю молитву, диякон, стоячи перед святими дверми, опоясує себе орарем навхрест

Тоді ієрей поклоняється, а також диякон, на тому місці, де стоїть, мовлячи стиха, тричі:

Бóже, милостівий будь мені грішному.

А коли диякон бачить, що ієрей простягає руки і дотикається святого хліба, щоби виконати святе піднесення, виголошує:

Будьмо уважні.

А ієрей, підносячи святини хліб, виголошує

Святее святім.

Хор: Єдин свят, єдин Господь, Ісус Христос, на славу Бóга Отця. Амінь.

І співи співають причасний (кінчик) дня або святого.

А диякон входить у святини вівтар і, ставши праворуч ієрея, каже:

Роздробі, владіко, святій хліб.

А ієрей уважно та побожно роздробляє його на чотири частини, і мовить:

**Роздроблюється і розділюється
Агнець Бóжий, роздроблюваний і
нероздільний, що його завжди
їдять і ніколи не з'їдають, але причасників він освячує.**

Треба тобі знати, іерею, що коли роздробляєш святій Агнець, маєш класти частини на святій дискос хресним знаком додолу, а заколенням догори, як раніше, коли заколювався. ІС, отже, клади вгорі святого дискоса, що є на схід, а ХС в долині, що є на захід, а НІ на північ, а КА на південь, так як тут зображено



Взявши частину ІС, вклади до святої чаші, а частину ХС роздоби іереям і дияконам. А дві святі частини, НІ і КА роздроблюй на малі частинки для причасників, скільки, на твою думку, буде потрібно.

Диякон, показуючи орарем святу чашу, мовить:

Сповні, владіко, святу́ чашу.

А іерей, узявши частину ІС, що лежить вгорі, творить нею хрест поверх святої чаші, мовлячи:

Повнотá Свято́го Ду́ха.

І так вкладає в святу чашу.

Диякон: Амінь.

ІІ взявши тепло́ту, мовить до іерея:

Благослові, владіко, теплоту.

А ієрей благословляє і говорить.

Благословенна теплотá святіх Твоїх завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

І диякон хрестовидно вливає трохи теплоти до святої чаші, мовлячи:

Теплотá віри повна Духа Святого. Амінь.

І відставивши теплоту, стає трохи оподаль.]

Ієрей говорить: Дияконе, приступі.

І диякон приходить і побожно творить поклін, просячи прощення.

Ієрей, тримаючи святий хліб, дає дияконові, а диякон цілує руку, яка йому подає, приймає святий хліб і говорить.

Подай мені, владіко, чéсне і святе тіло Гóспода, і Бóга, і Спáса нашого Ісýса Христá.

Ієрей говорить: Ім'я, священнодияконові, подається чéсне, і святе, і пречисте тіло Гóспода, і Бóга, і Спáса нашого Ісýса Христá на відпущення гріхів його і на життя вічне.

І диякон відходить за святу трапезу і, схиливши голову, молиться як ієрей, кажучи. Вірую, Гóсподи:

Подібно і ієрей, взявши одну частину святого хліба, говорить:

Чéсне і пресвяте тіло Гóспода, і Бóга, і Спáса нашого Ісýса Христá подається мені, ієрееві ім'я, на

відпущення гріхів моїх і на життя вічне. Амінь.

І, схиливши голову, моли́ться, ка́жучи

Вірую, Го́споди, і іспові́дую, що Ти єси́ воісти́ну Хри́сто́с, Син Бо́га живо́го, що при́йшо́в у сві́т грішників спасти́, з які́х пе́рший я.

Також:

Вече́рі Тво́єї та́йної сьо́го́дні, Си́ну Бо́жий, мене́ прича́сником при́йми́, бо ворога́м Тво́ім та́йни не по́вím і поцілу́нку не дам То́бі, як Ю́да, але́ як розбі́йник спові́даю́ся То́бі:

Також:

Пом'я́ні мене́, Го́споди, ко́лі при́йдеш, у ца́рстві Тво́ім.

Пом'я́ні мене́, Владі́ко, ко́лі при́йдеш, у ца́рстві Тво́ім.

Пом'я́ні мене́, Святи́й, ко́лі при́йдеш, у ца́рстві Тво́ім.

Неха́й не на суд і не на осу́джен-ня бу́де мені́ прича́стя святи́х Тво́їх Та́їн, Го́споди, а на зці́лення душі́ і ті́ла.

Бóже, милостівий будь мені грішному.

Бóже, очисти гріхі мої і помилуй мене.

Без числа нагрішив я, Гóсподи, прості мені.

І тоді причащаються того, що тримають на руках, зі страхом і всякою обережністю

Тоді ієрей, поклонившись, приймає обома руками, з покровцем, святу чашу і причащається з неї, кажучи

Чéсної і святóї крóви Гóспода, і Бóга, і Спáса нáшого Ісýса Христá причащаюся я, слугá Бóжий, ієрéй ім'я, на відпýщення гріхів моїх і на життя вічне. Амінь.

І обтерши тоді свої уста і край святої чаші платком, що його тримає в руках, мовить

Оцé діткнýлося уст моїх, і відніме беззакóння мої, і гріхі мої очістить.

Тоді призиває диякона, мовлячи:

Дияконе, приступі.

І диякон приходить і поклоняється раз, мовлячи

Отó прихóджу до безсмéртного царя і Бóга нáшого.

Подай мені, владіко, чéсну і свя-

тú кров Гóспода, і Бóга, і Спáса нá-
шого Ісúса Христá.

Ієрей мовить: Причащáється слугá
Бóжий, диякон ім'я, чéсної і святої
крóви Гóспода, і Бóга, і Спáса нá-
шого Ісúса Христá на відпúщен-
ня гріхів свої́х і на житт́я ві́чне.

А коли диакон причастився, мовить ієрей

Оце́ діткну́лося уст твої́х, і від-
ні́ме беззако́нн́я твої́, і грі́хи твої́
очи́стить.

*Треба знати, що, як є бажання причащатися святих
таїн, ієрей роздроблює дві останні частини святого Аги-
ця, **НІ** і **КА**, на мали частини, а тоді диакон [звучаю] вкладає їх і всі інші частини, переточені з Агнцем, у святу
чашу.*

*Потім покриває святу чашу покривцем подібно і на
святині диакон кладе завісу і покриває.*

*Тоді відкривають двері святого вівтаря, а диакон,
поклонившись раз, приймає від ієрея чашу, з побожністю
приходить до дверей і, підносячи святу чашу, показує її
людям і виголошує:*

**Зі страхом Бóжим і вірою присту-
піть.**

Хор **Благословéний, хто йде в ім'я Господнє,
Бог Господь появи́вся нам.**

*Тоді приступають бажуючі причащатися. І по мо́лит-
ві **Вірую, Господи:** іють один по одному і поклонюються
з всякою побожністю і страхом, маючи складені на грудях
руки, і так кожен приймає Божественну Чашу.*

А ієрей, причащаючи кожного, мовить

Чесного, пресвятого і пречистого тіла і крөви Гөспода, і Бөга, і Спаса нашого Ісуса Христа причащається слуга Бөжий (служіння Бөжа) ім'я, на відпущення гріхів своїх і на життя вічне. Амінь.

На такий лад причащаються всі

А після причастя іерей входить у святий вівтар і ставить святі дари на святому престолі

Іерей хрестовидно благословить людей святою чашею, мовлячи:

Спасі, Бөже, людей Твоїх і благослові спадкоємство Твоє.

І іерей повертається до святої трапези і кадить тричі, кажучи тихо:

Вознесіся на небеса, Бөже, і по всій землі нехай буде слава Твоя.

А хор співає: Ми бачили світло істинне, ми прийняли Духа небесного, ми знайшли віру істинну, нероздільній Трійці поклоняємось, Вона бо спасла нас.

Тоді іерей бере святий дискос і кладе на голову диякона, а диякон, прийнявши його з пошанністю, дивлячись низовні до дверей і, нічого не кажучи, відходить до прокоминашка і там ставить його. А іерей, поклонившись, бере святу чашу, обертається до дверей і, дивлячись на людей, мовить тихо:

Благословенний Бог наш,

І голосно:

завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

І виходить до проскомидника і ставить там святі дари.

Хор: Амінь.

Нехай сповняться уста наші хваління Твого, Господи, щоб ми співали славу Твою, бо Ти сподобив нас причастітися святіх Твоїх, божественних, безсмертних і животворних Таїн. Збережи нас у Твоїй святині увесь день повчатися правді Твоїй. Аलिлуя, алилуя, алилуя.

І диакон, розв'язавши орар, виходить північними дверми і, ставши на звичайному місці, виголошує.

Прості, прийнявши божественних, святіх, пречистих, безсмертних, небесних і животворних, страшних Христових Таїн, достойно подякуймо Господеві.

Хор: Господи, помилуй.

Заступи, спаси, помилуй і охорони нас, Боже, Твоєю благодаттю.

Хор: Господи, помилуй.

День увесь досконалий, святій, мирний і безгрішний віпросивши, самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Богові віддаймо.

Хор: Тобі, Господи.

Молитва подяки:

Дякуємо Тобі, Владико чоловіколюбче, доброчинцю душ наших, що Ти і сьогодні сподобив нас Твоїх

небесних і безсмертних Таїнств. Справ нашу путь, скріпи нас усіх у страсі Твоєму, збережи наше життя, скріпи наші стóпи, молитвами і моліннями славної Богородиці і приснодіви Марії і всіх святих Твоїх.

А ієрей, склавши глтон і, прямо тримаючи святу Євангелію, робить над ним хрест

Виголошення:

Бо ти є освячення наше і Тобі славу возсилаємо, Отцю, і Сїну, і Святóму Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Ієрей: В мирі вийдім.

Хор: В імені Господнім.

Диякон: Господеві помолімся.

Хор: Гóсподи, помілуй.

Молитва заамвонна, голосно.

Гóсподи, Ти благословляєш тих, що Тебé благословляють, і освячуєш тих, що на Тебе надіються, спаси людей Твоїх і благослови спадкоємство Твоє, повноту Цérкви Твоєї охорони, освяти тих, що люб-

лять красу́ до́му Тво́го; Ти їх про-
сла́в божéственною сýлою Тво́єю
і не зали́ши нас, що наді́ємось на
Те́бе. Мир сві́тові Тво́єму дару́й,
церква́м Тво́ім, ієре́ям, Бо́гом бе-
ре́женому наро́дові на́шому, прав-
лі́нню і всі́м лю́дям Тво́ім. Бо вся́-
ке до́бре дава́ння і вся́кий зве́р-
шений дар з висоті́ є, що схóдить
від Те́бе, Отця́ світла, і Тобі́ сла́ву,
і подя́ку, і поклі́н заси́лаємо, От-
цю́, і Сýну, і Свято́му Ду́хові, нині́
і повсякча́с, і на ві́ки ві́чні.

Хор: Амінь.

*Тоді Нехай́ бу́де ім'я́ Господ́нє благослове́нне
від нині́ і дові́ку. Тричі*

Відтак Пс. 33(34): Благословлю́ Го́спода...

*А коли про́казується мо́литву, дия́кон сто́ить по пра-
вому бо́ці, перед іконо́ю Влади́ки Хри́сти, трима́ючи свій
орар і схили́вши голо́ву, аж до за́кінчення мо́литви. Коли
ж вона́ скінчи́лася, то ієре́й уві́ходить свя́тими дверми́ і
іде до проско́миди́чника, де про́казує на́ступну мо́литву.*

Мо́литва на спо́живання свя́тих да́рів

**Спо́внення за́ко́ну і проро́ків
Сам єси́, Хри́сте Бо́же наш. Ти, що
спов́нив увесь́ о́тчий за́дум, спов́-
ни ра́дості й весе́лості серця́ на-**

ші завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

І диякон, увійшовши північним боком, споживає святі дари зі страхом і з усякою обережністю. А іерей виходить і дає людям антидор.

По закінченні Псалма і роздачі антидора виголошує.

Благословення Господнє на вас, з Його благодаттю і чоловіколюб'ям, завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Іерей **Слава Тобі, Христе Боже, надіє наша, слава Тобі.**

Хор **Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. Господи, помилуй. Тричі. Благослові.**

Іерей. **Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері (і тинше), святого отця нашого Йона Золотоустого, архиєпископа Константинограда, і святого ім'я (якого є храм, і якого є день), і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбець.**

Хор: Амінь.

На величому торжественному надзвичайному Літургичному голосі іерей вносіть многоцвітний закриваний іконостас.

**Святішому вселénському Архи-
єрéeви *им'я*, Пáпі Рíмському, сотво-
рі, Гóсподи, мнóгії літа.**

Хор: Мнóгії літа.

Ієрей **Блажénнішому верхóвному
Архиєпíскопові на́шому Кир *им'я*,
сотвори́, Гóсподи, мнóгії літа.**

Хор: Мнóгії літа.

Ієрей **Преосвящénнішому Митро-
полíтові на́шому Кир *им'я*, сотвори́,
Гóсподи, мнóгії літа.**

Хор: Мнóгії літа.

Ієрей: **Боголюбíвому Єпíскопові
на́шому Кир *им'я*, сотвори́, Гóспо-
ди, мнóгії літа.**

Хор: Мнóгії літа.

Ієрей: **Всьому́ свящénичому і мо-
на́шому чíнові, всім отцям і бра-
та́м на́шим, і всім правосла́вним
христия́нам сотвори́, Гóсподи,
мнóгії літа.**

Хор: Мнóгії літа.

*А ієрей, уклінувшись в землі, вістараєся з
священних одеж, мовлячи:* **Нині відпускаєш: Грисвяте
І по Отче наш:**

Відпускний Гро́мар, гомосъ ѿ

Благодать уст твоїх, наче світла осяйність вогню, просвітила вселенну; не скарби грошолобства світові вона придбала, але висоту смиренномудрости нам показала. Тому, навчаючи нас своїми словами моли, отче Йоане Золотоустий, Слово, Христа Бога, щоб спаслися душі наші.

Слава: *Кондак, голос 6:*

Подібний: Що за нас.

Всеблаженный і преподобний Йоане Золотоустий, ти прийняв з небес божественну благодать, і твоїми устами навчаєш усіх поклонятися в Тройці єдиному Богові. Достойно хваїмо тебе, бо ти є вчитель, який Божих таїн навчає.

І нині: *Богородичний:*

Заступнице християн бездоганна, посереднице до Творця незамінна, не погорди молінням грішних, але випреди, як блага, з поміччю нам, що вірно тобі співаємо. Поспішиє на молитву і скоро прииди на моління, заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що тебе почитають.

А якщо хочеш, покажи і тропар дня

Господи, помилуй, 12 р. Чеснішу... Слава: і нині:

І мовить відпуст.

А коли оняк спожив святі дари з усією обережністю, щоб ніщо з дуже дрібних окрушок не впало або не сталося, наливши в святу чашу вина і води, споживає і витирає [губкою] всю мокрість; тоді складає святі посуду разом, обв'язує їх, кладе на звичайному місці, проказуючи. Нині відпускаєш й інше, як і терей, і вмиває руки на звичайному місці і, поклонившись, разом з тереем творять відпуст; і, оякуючи Богові за все, виходять.

*Кінець Божественної Літургії святого
Йоана Золотоустого.*



МОЛИТВИ ПО СВЯТИМ ПРИЧАСТЮ

*Коли гідно запричаститися животворних таїнствен
них дарів, заставай зараз же з рабості, щиро дякуй і
тепло з душі говори Богові*

Слава Тобі, Боже. Слава Тобі, Боже. Слава Тобі,
Боже.

Тоді оцю подячну молитву:

Дякую Тобі, Господи Боже мій, що Ти не відкинув
менé грішного, але сподобив менé бути причасником
Твоїх святощів. Дякую Тобі, що Ти сподобив менé недо-
стойного причаститися Твоїх пречистих і небесних дарів.
Але, Владико чоловіколюбче, Ти, що ради нас умер і вос-
крес, і дарував нам ці страшні і животворні Таїнства на
благодіяння й освячення душ і тіл наших, дай, щоб вони
були й мені на зцілення душі і тіла, на прогнання всього
супротивного, на просвічення очей мого серця, на мир
моїх душевних сил, на віру непостідну, на любов нелице-
мірну, на сповнення мудрости, на додержування Твоїх
заповідей, на збільшення Твоїї божественної благодаті і
на присвоєння Твого царства; щоб я, охоронюваний ними
в Твоїй святості, завжди пам'ятав про Твою благодать і
жив уже не для себе, але для Тебе, нашого Владики і доб-
рочинця, і так, відійшовши з цього життя з надією на
життя вічне, досягнув непроминаючого спокою, де безна-
станний голос тих, що торжествують, і безконечна насо-
лода тих, що оглядають невимовну красоту Твого облич-
чя. Бо Ти є істинне прагнення і несказанна радість тих,
що Тебе люблять, Христе Боже наш, і Тебе оспівує все
створіння на віки. Амінь.

Молитва св. Василя Великого

Владіко Христе Божє, царю віків і творче всього, дякую Тобі за всі блага, якими Ти мене обдарував, і за причастя Твоїх пречистих і животворних Таїнств. Тому благаяю Тебе, благий і чоловіколюбче, охороний мене під Твоїм покровом і в тіні крил Твоїх та обдаруй мене чистим сумлінням, щоб я аж до останнього мого віддиху достойно причащався Твоїх святощів на відпущення гріхів і на життя вічне. Бо Ти є хліб життя, джерело святости, подателъ благ, і Тобі славу возсилаємо з Отцем, і Святим Духом, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Молитва св. Іоана Золотоустого

Таїнственно удостоївшись бути причасником Твого пречистого тіла і чесної крові, Христе Божє, оспівую і благословлю, поклоняюся, і славлю, і величаю спасіння Твої, Господи, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Молитва св. Іоана Дамаскина

Божє, Божє мій, невидимий і невідимий вогню, Ти, що чиниш ангелів Своїх вогнем палючим, Ти, що в Своїй несказанній любові передав мені на поживу Твоє божественне тіло і прийняв мене за причасника Свого божества ради прийняття Твого пречистого тіла і чесної крові, проникни все моє тіло і духа, всі мої кістки й мозок, гріхи мої спали, душу мою просвіти й ум мій проясни, тіло освяти й обитель в мені створи разом з благословенним Твоїм Отцем і всесвятим Духом, щоб і я завжди перебував у Тобі, заради молитов пречистої Твоєї Матері і всіх святих Твоїх. Амінь.

Інша молитва:

Господи Ісусе Христе, Божє наш, нехай Твоє святе тіло буде мені на життя вічне, і Твоя чесна кров на відпущення гріхів. А оця подяка нехай буде мені на радість, здоров'я і потіху. У час страшного й другого Твого пришествія сподоби мене грішного стати праворуч слави Твоєї, за молитвами пречистої Твоєї Матері і всіх святих

Молитва до Пресвятої Богородиці

Пресвята Владичице, Богородице, світло моєї затьмареної душі, надіє, покрове, захисте, потіхо і радосте моя, дякую Тобі, що Ти сподобила мене недостойного бути причасником пречистого тіла і чесної крові Сина твого. Але Ти, що породила правдиве світло, просвіти духовні очі серця мого; Ти, що породила джерело безсмертя, оживи мене, умиреного гріхом. Ти, милостивого Бога милосердна Мати, помилуй мене і дай мені говіння і сокрушення в серці моєму, покір у думках моїх і визволення з полону помислів моїх. Сподоби мене аж до останнього віддиху неосудно приймати освячення пречистих Таїн на зцілення душі й тіла. І дай мені слізи покаяння і сповіді, щоб я величав і славив Тебе по всі дні життя мого, бо Ти благословенна і препрославлена на віки. Амінь.

Кінець молитов по св. Причастю





ВІДПУСТИ

ВІДПУСТИ ПРАЗНИЧНІ НА ЛІТУРГІЇ

На Володвіження чесного Хреста:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, силою чесного і животворного Хреста, якого сьогодні всесвітнє воздвиження світло празнуємо, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбчець.

На Різдво Христове:

Христос, істинний Бог наш, що народився в вертепі у Вифлеємі Юдейському і дав Себе покласти в ясла спасіння нашого ради, молитвами пречистої Своєї Матері, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбчець.

На Обрізання:

Христос, істинний Бог наш, що по вісьмох днях прийняв законне обрізання спасіння нашого ради:

На Богоявлення:

Христос, істинний Бог наш, що в Йордані христитися зволив від Йоана спасіння нашого ради:

На Стрітєння:

Христос, істинний Бог наш, що зволив спочити в обіймах праведного Симеона спасіння нашого ради:

На Преображення:

Христос, істинний Бог наш, що на горі Таворській у славі переобразився перед святими своїми учнями й апостолами:

В Суботу праведного Лазаря

Христос, істинний Бог наш, що прийшов у Витанію воскресити праведного Лазаря спасіння нашого ради:

В Квітну Неділю:

Христос, істинний Бог наш, що на осля сісти і до Єрусалиму прийти зволив, і від дітей єврейських хвалу прийняв спасіння нашого ради:

В Неділю Пасхи і весь Світлий тиждень.

Христос, що воскрес із мертвих, смертю смерть подолав і тим, що в гробах, життя дарував, істинний Бог наш:

В Неділю святого апостола Томи

Христос, істинний Бог наш, що прийшов до учнів замкненими дверми і Тому у вірі утвердив спасіння нашого ради:

На Вознесіння:

Христос, істинний Бог наш, що в славі вознісся від нас на небо і сів праворуч Бога й Отця спасіння нашого ради:

В Неділю П'ятидесятниці.

Христос, істинний Бог наш, що в огнених язиках з неба зіслав пресвятого Духа на святих Своїх учнів і апостолів спасіння нашого ради:

*В торжественне поклоніння пречистим Тайнам
Тіла і Крови Господа нашого Ісуса Христа*

Христос, істинний Бог наш, що ради превеликої любови дав нам Тіло Своє їсти і Кров Свою істинну пити на спасіння наше:

В празник пресолодкого Господа, і Бога, і Спаса нашого
Ісуса Христа, Чоловіколюбця.

Христос, істинний Бог наш, що зволив дати спйсом
сёрце Своё на хресті пробити і любов Свою до нас до
кінця показати:

Якщо празник Богородици, Різдва її або Успіння її інших,
мовиться так.

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої
Своєї Матері, якої Різдва, або Покрова, або Входу в храм,
або Непорочно́го Зачаття, або Благовіщення, або Успіння
сьогодні торжественний прázник світло звёршуємо, свя-
того́ отця нашого Йо́ана Золотоу́стого, архиепи́скопа Кон-
стантиногра́да, і всіх святих, поми́лує і спасе́ нас, як
благий і чоловіколюбець.

В посвяття і віддання не мовиться сьогодні торжест-
венний і світло.

Ці короткі відпусти господарських празників є тільки в
самі празники і їх відання. В посвяття празників до
дня відання є повні відпусти, тільки в середи і п'ятниці
не мовиться Силою чесного і животворного Хрестá, а все
інше за звичаєм.

В посвяття і віддання, якщо припадає в неділю, бе-
реться тільки недільний відпуст Христос, що воскрес із
мертвих.

Нехай буде відомо й те, що там, де є храм Спаса Хри-
ста Різдва, Богоявлення або Вознесіння и інше, в тиж-
невому відпусті не виголошується празничних відпустів, а
празничні відпусти виголошується тільки в день празника
і до відання, а весь рік Христос, істинний Бог наш, і
інше дня.

На Переставлення святого апостола Йоана Богослова

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої
Своєї Матері, святого, славно́го і всехва́льного апо́стола і
свангели́ста, дівственника, напёрсника і позлюбленного

учня Христового Йоана Богослова, якого сьогодні чесного переставлення пам'ять торжественно празнуємо, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбчець.

В Собор святого Архистратига Михаїла й інших безтілесних сил:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, заступництвом святого архистратига Михаїла й інших чесних небесних сил безтілесних, яких сьогодні собор торжественно празнуємо:

На Різдво святого Йоана Хрестителя:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, чесного і славного пророка, предтечі і хрестителя Господнього Йоана, якого сьогодні різдво світло празнуємо:

В празник святих верховних апостолів Петра і Павла:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, святих, славних і всехвальних верховних апостолів Петра і Павла, яких сьогодні торжественний празник світло звершуємо:

В день святого пророка Іллі:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, святого славного пророка Іллі Тесвіт'янина, якого сьогодні вогненного сходження на небо пам'ять світло звершуємо:

В день інших святих, бдинних і поліелейних без всеночного, мовимо: якого (яких) сьогодні пам'ять торжественно звершуємо:

ВІДПУСТИ НА КОЖНИЙ ДЕНЬ

В неділю:

Христос, що воскрес із мертвих, істинний Бог наш,

молитвами пречистої Своєї Матері, святих, славних і всехвальних апостолів, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, і святого, якого є храм, і святого, якого є день, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбчець.

В понеділок:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, заступництвом чесних небесних сил безтілесних, святих, славних і всехвальних апостолів:

У вівторок:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, чесного і славного пророка, предтечі і христителя Йоана, святих, славних і всехвальних апостолів:

В середу і п'ятницю:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, сілою чесного і животворного Хреста, святих, славних і всехвальних апостолів:

В четвер:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, святих, славних і всехвальних апостолів, святого отця нашого Миколая, архієпископа, Мирлікійського чудотворця:

В суботу:

Христос, істинний Бог наш, молитвами пречистої Своєї Матері, сілою чесного і животворного Хреста, заступництвом чесних небесних сил безтілесних, чесного і славного пророка, предтечі і христителя Йоана, святих, славних і всехвальних апостолів, святого отця нашого Миколая, архієпископа, Мирлікійського чудотворця, святих славних і переможних мучеників, преподобних і (ю

гонісних отців наших, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, святих і праведних богоотців Йоакима й Анни, і святого (якого є храм), і святого (якого є день), і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбчець.

Якщо буде приношення за померлих, іерей виголошує цей відпуст:

Христос, істинний Бог наш, що живими і мертвими володіє, молитвами пречистої Своєї Матері, святих, славних і всехвальних апостолів, преподобних і богоносних отців наших, і всіх святих, душу (або душі) слуги Свого, що переставився від нас (або слугині Своєї, що переставилася від нас, або слуг Своїх, що переставилися від нас) ім'я, в оселях праведних оселить, на лоні Авраама упокоїть, і до праведних залічить, і нас помилує, як благий і чоловіколюбчець.

Також іерей виголошує

У блаженному успінні вічний упокій подай, Господи, повсякчас помінаному слугі Твоєму (або помінаній слугині Твоїй, або помінаним слугам Твоїм) ім'я, і вчиний йому (або їй, або їм) вічну пам'ять.

Хор Вічная пам'ять. Тричі





ТРОПАРІ ВОСКРЕСНІ

Голос 1

Тропар. Хоч запечатали ка́мінь юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, Спасе, на третій день,* даруючи життя світові.* Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєда́вче:* Сла́ва воскресінню Твоєму, Хри́сте,* сла́ва ца́рству Твоєму,* сла́ва провидінню Твоєму, єди́ний Чоловіколю́бче!

Кондак Воскрес Ти у славі як Бог із гробу* і світ з Собою воскресів,* лю́дське єство Тебе́, як Бо́га, оспівує і смерть щезла.* Ада́м же ликує, Влади́ко,* і Єва ніні, з у́зів ви́зволившись, радіє, взива́ючи:* Ти, Хри́сте, Той, Хто всім подає воскресіння.

Богородичний Коли́ Гавриїл звістив Тобі, Діво: Ра́дуйся!* — то з цим го́лосом прийняв тіло Влади́ка в Тобі, святи́м киво́ті,* як мо́вив пра́ведний Дави́д,* і Ти з'яві́лася простори́шою небес, носі́вши Творця́ Свого́.* Сла́ва Тому́, що посели́вся в Тобі!* Сла́ва Тому́, що вийшов з Тебе́!* Сла́ва Тому́, що ви́зволив нас наро́дженням Твої́м.

Прокімен: Ми́лість Твоя́, Го́споди, хай бу́де над на́ми, бо ми наді́ялись на Тебе́. (Пс 33,22)

Стих: Ра́дуйтеся, пра́ведні, в Го́споді, пра́вим нале́жить похва́ла. (Пс 33,1)

Алилу́я: Бог, що дає відплату мені, і покорив наро́ди мені. (Пс 18,48)

Стих Ти, що звели́чуєш спаса́ння ца́ря, і даєш ми́лість пома́заннику Своє́му Дави́дові і ро́дові його́ по́ніки. (Пс 18,51) *Алилу́я, тричі*

Прича́стни Хвалі́те Го́спода з небес, хвалі́те Його́ на висота́х. (Пс 148,1) *Алилу́я, тричі*

Голос 2

Тропар Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти сіянням Божества,* коли ж і померлих з глибин підземних Ти воскресив,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі!

Кондак: Воскрес Ти з гробу, всесильний Спасе,* і ад побачивши чудо, зжахнувся та й мертві встали;* а творіння, бачивши, радіє з Тобою, й Адам веселиться,* і світ, Спасе мій, повсякчас Тебе оспівує.

Богородичний: У молитвах невси́пущу Богородицю,* і в заступництві неситне уповання не втримали в собі гріб і смерть,* бо як Матір Життя покликав до життя Той,* Хто в лоно вселився повсякчас дівственне.

Прокімен: Господь — моя сила і моя пісня, і Він став моїм спасінням. (Пс 118,14)

Стих: Тяжко покарав мене Господь, та не передав мене смерті. (Пс 118,18)

Алилуя: Віслухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бога Якова. (Пс 20,2)

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, коли будемо взивати до Тебе. (Пс 20,10) Алилуя, *тричі*.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. (Пс 148,1) Алилуя, *тричі*.

Голос 3

Тропар: Нехай веселяться небесні, нехай радіються земляни,* бо показав владу рукою Своєю Господь.* Він смертю смерть подолав,* первістком з-поміж мертвих став,* визволив нас із глибин аду,* і подав світові велику милість.

Кондак: Воскрес Ти нині з гробу, Щедрий,* і нас вивів із брам смерті,* нині Адам веселиться і радіє Єва,* разом же і пророки з патріярхами безустанно оспівують* божественну могутність влади Твоїї.

Богородичний: Діва сьогодні стоїть перед нами у храмі* та з хорами святих невидимо за нас молиться Богу.*

А́нгели з архиере́ями поклоня́ються, апо́столи ж з проро́ками ра́дуються,* бо за нас блага́є Богоро́диця споко́нвічного Бо́га.

Прокімен· Співа́йте Бо́гові на́шому, співа́йте; співа́йте цареві́ на́шому, співа́йте. (Пс 47,7)

Стих· Всі наро́ди, заплещі́ть рука́ми, клі́кніть до Бо́га го́лосом ра́дості. (Пс 47,2)

Алилу́я· На Те́бе, Го́споди, упова́ю, щоб не осороми́тись наві́ки. (Пс 31,2)

Стих· Будь мені́ Бо́гом захи́сником і до́мом приста́но́вища, щоб спасти́ мене́. (Пс 31,3) *Алилу́я, трічі*·

Причасний· Хвалі́те Го́спода з небес, хвалі́те Йо́го на висота́х. (Пс 148,1) *Алилу́я, трічі*

Голос 4

Тропар· Сві́тлу про воскресе́ння ро́зповідь від а́нгела почу́вши* і від пра́дідного засу́ду звільни́вшись,* Го́сподні учени́ці, раді́ючи, ка́зали апо́столам:* Здо́лана сме́рть, воскресе́с Христо́с Бог,* що да́є світові́ вели́ку ми́лість.

Кондак· Спас і мій визво́литель,* як Бог, із грóбу воскре́сив земля́н від у́зів* і розбі́в бра́ми а́дові* та воскресе́с на тре́тій де́нь, як Влади́ка.

Богородичний· Йоакі́м і А́нна наро́дженням Тво́ім, Пречи́ста,* з несла́ви безді́тності, Ада́м же і Є́ва від тлі́ння сме́рті ви́зволіли́ся.* Звільне́ний від вини́ за грі́х, Твій наро́д святку́є, взива́ючи:* Неплі́дна наро́джує Богоро́дицю* і корми́тельку Життя́ на́шого.

Прокімен· Які́ вели́чні діла́ Твої́, Го́споди! Все премудро́ сотвори́в Ти. (Пс 104,24)

Стих· Благо́слові́, ду́ше мо́я, Го́спода! Го́споди, Бо́же мій, Ти ве́лми вели́кий. (Пс 104,1)

Алилу́я· Натягні́ лук і насту́пай, і пану́й істи́ни ра́ди, ла́гідності і спра́ведливості. (Пс 45,5)

Стих· Ти полю́бив пра́вду і знена́видів беззако́нни (Пс 45,8) *Алилу́я, трічі*

Причасний· Хвалі́те Го́спода з небес, хвалі́те Йо́го на висота́х. (Пс 148,1) *Алилу́я, трічі*

Голос 5

Тропар Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославімо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозвولیло тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своім.

Кондак. До аду, Спасе мій, зійшов Ти,* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресів з Собою померлих,* жалі смерти вивав, й Адама від прокляття визволив.* Тому всі до Тебе взиваємо:* Спаси нас, Господи!

Богородичний Радуйся, Брамо Господня, непрохідна!* Радуйся, Охороно і Покрове тих, що до Тебе приходять!* Радуйся, тиха Пристане і Вседіво, що Свого Творця і Бога тілом породила!* Молись безупинно за тих, що прославляють* і почитають Народженого від Тебе.

Прокімен. Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас від роду цього і повік. (Пс 12,8)

Стих: Спаси мене, Господи, бо не стало праведного. (Пс 12,2)

Алилуя. Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність. (Пс 89,2)

Стих Бо сказав Ти: Повік мільсть збудується, на небесах приготівиться істина Твоя. (Пс 89,3) Алилуя, *тричі*.

Причисний Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. (Пс 148,1) Алилуя, *тричі*.

Голос 6

Тропар: Ангельські сили на гробі Твоім,* і сторожі омертвіли;* Марія ж стояла при гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,* зустрів Ти Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Кондак. Животворною рукою Життєдавець, Христос Бог,* воскресів з темних безодень всіх померлих* і подав

воскресіння лодському родові:* Він бо всіх Спаситель,*
воскресіння, життя і Бог усіх.

Богородичний Заступнице християн бездоганна,* По-
середнице до Творця назамінна,* не погорді молінням
грішних, але випередь, як Благі, з поміччю нам,* що
вірно Тобі співаємо.* Поспішиє на молитву і скоро
прийди на моління,* заступаючи повсякчас, Богородице,
тих, що Тебе почитають.

Прокімен Спасі, Господи, людей Твоїх і благослови
спадкоємство Твоє. (Пс 28,9)

Стих До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не від-
вертайсь мовчки від мене. (Пс 28,1)

Алилуя Хто живе під охороною Всевишнього, під по-
крівом Бога небесного оселиться. (Пс 91,1)

Стих Скаже він Господеві: Ти заступник мій і при-
становище моє, Бог мій, на котрого я надіюся. (Пс 91,2)
Алилуя, тричі.

Причасний Хваліте Господа з небес, хваліте Його на
висотах. (Пс 148,1) *Алилуя, тричі*

Голос 7

Тропар Знищив Ти хрестом Твоїм смерть,* відчинив
розбійникові рай,* мирноносицям плач на радість перемі-
нив* і апостолам звелів проповідувати,* що воскрес Ти,
Христе Боже,* даючи світові велику милість.

Кондак. Вже більше влада смерті не зможе людей
держати,* зійшов бо Христос,* знищивши і знівечивши
сили її,* зв'язується ад, пророки ж однодушно радіють.*
З'явився Спас тим, що вірують, промовляючи:* Виходьте,
вірні, до воскресіння.

Богородичний Як на скарбницю нашого воскресін-
ня,* надіємось на Тебе, Всехвальна,* тож винеди нас з
ями й безодні прогріхів,* бо Ти спасла підлеглих грішним,*
породивши наше Спасіння.* Як перед народженням Ти
була Діва,* так і в родженні і по народженні * Ти зали-
шилась Дівою.

Прокімен Господь силу лю́дям Сво́ім дасть, Господь поблагословить люде́й своїх миром. (Пс 29,11)

(стих) Принесіть Господе́ві, сини́ Бо́жі, принесіть Господе́ві молоді́х баранці́в. (Пс 29,1)

Алилу́я: До́бре воно́ – прославля́ти Го́спода, і співа́ти Тво́єму іме́ні, Всеви́шній. (Пс 92,2)

(стих) Звіща́ти вранці́ Твою́ ми́лість, но́чами – Твою́ вірні́сть. (Пс 92,3) Алилу́я, *тричі*

Причасний. Хвалі́те Го́спода з небес, хвалі́те Йо́го на висота́х. (Пс 148,1) Алилу́я, *тричі*.

Голос 8

Тропар З висоти́ зйшо́в Ти, Милосе́рдний,* і триде́не погребе́ння прийня́в Ти,* щоб нас звільни́ти від стражда́нь.* Життя́ і воскресі́ння на́ше,* Го́споди, сла́ва Тобі́!

Кондак Коли́ Ти воскре́с із гробу,* то й поме́рлих підня́в,* і Ада́ма воскре́сив;* радіє́ Бва воскресі́нням Тво́ім* і кінці́ світу прославля́ють* Твоє́ з ме́ртвих воскре́сіння, Багатоми́лостивий.

Богородичний Тобі́, ви́браній Владарці́,* подя́чні пісні́ перемо́ги співа́ємо ми, врято́вані від ли́ха, слуги́ Твої́, Богоро́дице.* Ти, що ма́єш си́лу нездоланну,* захо́роні нас від уся́ких бі́д, щоб зва́ти нам:* Ра́дуйся, Неві́сто, Ді́во чі́стая!

Прокімен Помолі́ться і хвалу́ відда́йте Господе́ві, Бо́гу на́шому. (Пс 76,12)

(стих) Відомий Бог у Юде́ї, в Ізраї́лі вели́ке ім'я́ Йо́го. (Пс 76,2)

Алилу́я. Прийді́те, раді́сно заспіва́ймо Господе́ві, воскли́кнім Бо́гу, Спасі́телеві на́шому. (Пс 95,1)

(стих) Прийді́мо з похвала́ми пе́ред обличчя́ Йо́го, і псалма́ми воскли́кнім Йо́му. (Пс 95,2) Алилу́я, *тричі*

Причасний Хвалі́те Го́спода з небес, хвалі́те Йо́го на висота́х. (Пс 148,1) Алилу́я, *тричі*



ТРОПАРІ ПОВСЯКДЕННІ

У Понеділок – Святим Ангелам

Тропар (г. 4) · Небесних воїнств Архистратіги!* Мологи́мо вас за́вжди ми, недостойні,* щоб ва́шими моли́твами ви захисти́ли нас покрóвом крил духо́вної ва́шої сла́ви,* охоро́няючи нас, що прибіга́ємо і щиро клі́чемо:* Від бі́д ви́звольте нас, як чи́нонача́льники небесних сил!

Слава Кондак (г. 2) · Архистратіги Бо́жі, служи́телі божество́вної сла́ви,* а́нгелів нача́льники і люде́й наста́вники!* Корі́сного нам просі́те і вели́кої ми́лости,* як безті́лесних архистраті́ги.

І нині Богороди́ччи (г. 6) · Засту́пнице христи́ян бездога́нна,* Посере́днице до Творця́ неза́мінна,* не погорди́ моли́нням грі́шних, але́ ви́преди, як Блага́, з по́міччю нам,* що ві́рно Тобі́ співа́ємо.* Поспи́шись на моли́тву і ско́ро при́йди на моли́ння,* заступа́ючи повсякча́с, Бого́родице, тих, що Тебе́ почита́ють.

Прокі́мен (г. 4) · Ти тво́риш ду́хів а́нгелами Сво́їми, і слуга́ми Сво́їми по́лум'я вогне́нне. (Пс 104,4)

Стих: Благосло́ві, душе́ мо́я Го́спода! Го́споди, Бо́же мій, Ти ве́льми вели́кий. (Пс 104,1)

Апосто́л до Євре́їв, Зач. 305 (Євр. 2,2-10)

Бра́ття, коли́ сло́во проголо́шене а́нгелами, було́ таке зобов'язу́юче, що вся́кий його́ пере́ступ і непослух прии́мав справе́дливу ка́ру, то як ми утече́мо, коли́ зане́дбаємо та́ке вели́ке спасі́ння? Воно́, споча́тку при́йня́вше Го́сподом, було́ підтвер́джене ти́ми, що во́го чу́ли. Коли́ Бог засві́дчив зна́ками, чу́дами й різни́ми спосо́бами, і да́рами Свято́го Ду́ха, які́ Він розда́в по Сво́їм волі́. Бо́ не

ангелам підкорив Він світ майбутній, про який ми говоримо. Бо десь хтось засвідчив, кажучи: Що таке людина, що Ти про неї пам'ятаєш? Або син чоловічий, що Ти навідуєшся до нього? Ти вчинив його мало що меншим від ангелів. Увінчав його славою і чєстю. Усе підкорив йому під ноги. Коли ж усе підкорив йому, то не лишив нічого, що було б йому непідкореним. Та нині ще не бачимо, щоб йому все було підкорене, а бачимо Ісуса, увінчаного славою й чєстю за те, що перетерпів смєрть, Який на короткий час був нижче ангелів, щоб за ласкою Божою за всіх зазнати смєрти. Годилось бо Йому, заради Якого все і чєрез Якого все, що ввів багато синів у славу, чєрез страждання удосконалити провідника їхнього спасіння.

Алилуя (21, 5) Хваліте Господа всі ангели Його, хваліте Його всі сили Його. (Пс 148,2)

Стих Бо Він сказав, і сталося; Він повелів, і створилося. (Пс 148,5) *Алилуя, тричі.*

Євангелія від Матєя, Зач 52,54 (13,24-30, 36-43)

Сказав Господь прїтчу оцю: Царство Небєсне подібне до чоловіка, що був посіяв добре зєрно на своїм полі. Та коли люди спали, прийшов його ворог і посіяв кукіль між пшеницю й пшів. Коли виростло збіжжя і вигнало колосся, тоді кукіль появился. Прийшли слуги господаря і кажуть до нього: — Пáne, хібá не добре зєрно ти посіяв на твоїм полі? Звідки взявся кукіль? Він відповів їм: — Ворог-чоловік зробив це. Слуги йому кажуть: — Хóчеш, ми підємо його ви́полемо? — Ні! — каже, щоб, випóлюючи кукіль, ви часом не вирвали разом з ним пшениці. Лишіть нехай ростє до жнив одне й друге разом. А під час жнив я женцям скажy: зберіть перше кукіль та зв'яжіть його в снопи, щоб його спалити; пшеницю ж складіть у мою клуню. І підійшли до Нього Його учні й кажуть: — Вїясни нам прїтчу про кукіль, що на полі. Він у відповідь сказав їм: — Той хто сіє добре зєрно — це Син Чоловічий; поле — це світ; добре зєрно — це сини Царства; кукіль це сини лукавого; ворог, що його посіяв — це диявол; жнива — це кінєць світу; женці — це ангели. Так, як збирають кукіль і в вогні палять, так сáмо бyде при кінці світу. Син Чоловічий поплє своїх ангелів, які зберуть із Його Цар-

ства всі спокұси й тих, що чинять беззаконня, і кинуть їх у піч вогненну, там буде плач і скрегіт зубів. І тоді праведні засяють, як сонце, в Царстві Отця Свого. Хто має вуха, щоб слухати, нехай слухає.

Причасний Ти твориш дұхів ангелами Своїми і слұгами Своїми полум'я вогненне. (Пс 104,4) Алилұя, *тричі*

У Вівторок – Предтечі

Тропар (г.1 2) Пам'ять праведного з похвалами,* для тебе ж доволі Господнього свідчення, Предтече,* ти показався воістину і від пророків чесніший,* бо сподобився у водах христити Проповідуваного.* Тому за істину постраждав ти, радіючи,* і тим, що були в аді, благовістив Бóга, який у тілі з'явився,* взяв гріхи світу і подав нам велику милість.

Слава Кондак (г.1 3) Пёрше неплідна, нині Христового родить Предтечу,* що є сповненням усякого пророцтва;* бо Кого прорóки проповідували, на Тóго він у Йордані рұку поклав* і явився Бóжого Сло́ва прорóк, проповідник, водно́раз і Предтеча.

І нині Богородичний (г.1 6) Застұпнице християн: (див. *понеділок*)

Прокімен (г.1 7) Радіє праведник у Господі, і на Ньóго уповає. (Пс 64,11)

Стих Вислухай, Бóже, голос мій, коли моли́тимусь до Тебе. (Пс 64,2)

Апостол Діянь Ап., Зач. 33 (Ді 13,25-32)

В тих днях, сповнивши свій плях, Іва́н мóвив: Я не той, за ко́го ви мене вважаєте; он іде́ за мно́ю Той, Яко́му я не гідний розв'язати взуття Його́. Мужі́ браті́, сині́ рóду Авраа́ма, і ті, що між ва́ми, що боя́ться Бóга! Вам післане сло́во цьогó спасіння. Та мешканці Єрусалиму і князі́ їхні́ не визна́ли Його́ і, засудивши Його́, сповнили сло́ва прорóків, які чита́ються щосубóти. І не знаю́чи в Ньóму ніяко́ї вини́ смёрти, вимага́ли у Пилати вбити Його́. А коли́ викона́ли все, що було́ написа́но про Нього́, зняли́ Його́ з хреста́ й покла́ли до гробу́. Та Бог похресити

Його з мёртвих, і Він багáто днів являвся тим, що прийшли з Ним з Галилеї в Єрусали́м, які й тепе́р є свідками Його пе́ред наро́дом. І ми звіща́ємо вам ту обі́тницю, що була́ да́на батька́м на́шим. Бог її зді́йснив нам, їхні́м ді́тям, воскресі́вши Ісу́са.

Алилу́я (гл 4) Пра́ведник кві́тнуче немо́в па́льма; він ви́жене́ться вго́ру, мов кедр лива́нський. (Пс 92,13)

Стих Поса́джені в Госпо́дні́м до́мі, вони́ на дво́рах Бо́га на́шого кві́тнутимуть. (Пс 92,14) Алилу́я, *тричі*.

Євангеліє від Івана, Зач. 3 (1,29-34)

В той час ба́чив Іва́н Ісу́са, що йде до ньо́го, і ка́же: — Ось А́гнецъ Бо́жий, Який бере́ грі́х сві́ту. Це То́й, про Яко́го ка́зав я: за мно́ю йде муж, су́щий пе́редо мно́ю, бо Він був ра́ніш за ме́не. Я Його́ не знав. Та я на те прийшо́в, хри́стия́чі водо́ю, щоби́ Він був об'я́влений Ізраї́леві. І свідчи́в Іва́н, ка́жучи: — Я ба́чив Ду́ха, що мов го́луб схо́див з неба́ й перебува́в на Ньо́му. І я не знав Його́, але́ той, Хто посла́в мене́ хри́стити водо́ю, сказа́в мені́: Над ким побачи́ш Ду́ха, який сходи́ть і над Ним перебува́є, той хри́стить Ду́хом Свя́тим. І я ба́чив і засві́дчив, що Він — Син Бо́жий.

Причисний Па́м'ять про пра́ведника бу́де ві́чна, ли́хої сла́ви він не ляка́ється. (Пс 112,6) Алилу́я, *тричі*

У Середу – Хресту і Богородиці

Тропар (гл 1) Спасі́, Го́споди, люде́й Твои́х* і благо́слові́ спадко́ємство Твоє!*. Дай пере́мо́гу благові́рному наро́дові над супро́тивника́ми* і хресто́м Твои́м охоро́ні́ люд Твій.

Кондак (гл 4) Зійшо́вши доброво́льно на хрест,* оно́влено́му лю́дові Тво́єму, Хри́сте Бо́же,* що но́сить Твоє́ ім'я,* дару́й Твої́ щедро́ти;* звесели́ сі́лою Тво́єю і дай пере́мо́гу* над супро́тивника́ми Тво́єму наро́дові,* щоби́ його́ допо́мідною збро́єю став Твій мир,* непобо́рна пере́мо́га.

Прокі́мен (гл 3) Велича́є ду́ша моя́ Го́спода, і дух мій ра́діє в Бо́зі Спа́сі мо́ім. (Лк 1,46)

Стих. Бо Він зглянувся на покору слугині Своєї, ось бо віднині убожатимуть мене всі роди. (Лк 1,48)

Апостол до Филип'ян, Зач. 240 (Фл 2,5-11)

Браття, плекайте в собі ті самі гадки, що були в Христі Ісусі. Він, будиши в Божій природі, не вважав за здобич свою рівність із Богом, але применшив Себе самого, прийнявши вид слуги, ставши подібним до людини. Подобою явившись як людина, Він понизив Себе, ставши слухняним аж до смерті, смерті ж хресної. Тому й Бог Його вивищив і дав Йому ім'я, що понад усяке ім'я, щоб перед іменем Ісуса всяке коліно приклонилося на небі, на землі й під землею, і щоб усякий язик визнав, що Ісус Христос є Господь на славу Бога Отця.

Алилуя (гл.8): Слухай, дочко, і споглянь, і прихили вуха твоє. (Пс 45,11)

Стих: Перед лицем Твоїм помоляться заможні між людьми. (Пс 45,13) *Алилуя, тричі*

Євангеліє від Луки, Зач. 54, 58 (10,38-42, 11,27-28)

В той час увійшов Ісус в одне село, і якась жінка, на ім'я Марта, прийняла Його в свій дім. Була у неї сестра, що звалася Марія; ця, сівши в ногах Господа, слухала Його слова. Марта ж клопоталася усякою послугою. Підійшла вона й каже: – Господи, чи Тобі байдуже, що сестра моя лишила мене саму служити? Скажи ж їй, щоб мені допомогла. Озвався Господь до неї і промовив: – Марто, Марто, ти побиваєшся і клопочешся про багато чого, одного ж потрібно. Марія вибрала кращу частку, що не відніметься від неї. Коли Він говорив це, якась жінка підняла голос з-поміж народу і сказала до Нього: – Блаженне лоно, що Тебе носило, і груди, що Тебе кормили. Він же сказав: – Блаженні ті, що слухають слово Боже і зберігають його.

Причасний: Чащу спасіння прийму, і ім'я Господнє призову. (Пс 116,13) *Алилуя, тричі*

У Четвер – Апостолам і Миколаєві

Грошар Апостолам (гл.3) Апостоли святі, молять ми-

лостівого Бóга,* щоб відпущення гріхів подав ду́шам на́шим.

Іронар Миколаєві (гл. 4) Правилом віри, взірцем лагідности й учителем стриманости* явила тебе твоєму ста́дові найви́ща Істина.* Тому́ придба́в ти собі сми́реннєм вели́чність,* а вбо́зтвом бага́тство, о́тче святи́телю Микола́ю!* Моли́ Христа́ Бóга, щоб спасліся ду́ші на́ші.

Кондак Апостолам (гл. 2) Непохітних і богонатхне́них проповідників,* найви́щих учнів Тво́їх прийня́в Ти, Го́споди,* в насоло́ду дібр Тво́їх і впокі́й,* бо їхні стражда́ння і сме́рть прийня́в Ти по́над усякі пожер́тви, єди́ний серцеві́дче.

Слава Кондак Миколаєві (гл. 3) У Ми́рах, Святий, показався ти священнослужі́телем;* Христо́ве бо Єва́нгеліє, преподо́бний, сповни́вши,* покля́в ти ду́шу свою́ за наро́д твій і спас непови́нних від сме́рти,* тому́ й освяти́в ти себе́, як вели́кий служі́тель Бо́жої благода́ті.

І нині Богородичний (гл. 6) Засту́пице христия́н: (див. *понеділок*)

Прокімен (гл. 8) По всій землі залуна́в їх го́лос, на край світу — їхні слова́. (Пс 19,5)

Стих Небеса́ оповіда́ють сла́ву Бо́жу, і діло рук Його́ проголо́шує твердь небесна́. (Пс 19,2)

Апостол 1 до Коринтян, Зач. 131 (1 Кр 4,9-16)

Бра́ття, Бог поста́вив нас, апóстолів, оста́нніх, немóв призначених на стра́ту; ми бо ста́ли видóвищем і світові, й а́нгелам, і лю́дям. Ми нерозу́мні Христа́ ра́ди, ви ж у Христі розу́мні; ми немі́чні, ви си́льні; ви сла́вні, ми без сла́ви. До цьо́го ча́су ми голо́дні і спра́гли, і на́гі; нас б'ють, і ми скита́ємось; ми трудимóся, працю́ючи влáсними рука́ми; нас обража́ють, і ми благословля́ємо; нас переслі́дують, і ми терпимó; нас ла́ють, і ми доброзичли́ві; ми ста́ли смі́ттям світу, вики́дками всіх аж до́сі. Пи́щу це, не щоб осоро́мити вас, але́ щоб як діте́й мо́їх улю́блених навести́ на ро́зум. Бо хоч би ви ма́ли т́исячі учителі́в у Христі, але́ батьків неба́гато, я бо вас породі́в че́рез Єва́нгеліє в Христі Ісусі. Благáю, о́тже, вас: Бóдьте мо́їми наслі́дувача́ми, як і я Христа́.

Алилуя (гл. 1): Небесá просла́вляють чудá Твої, Господи, й і́стину Твою́ в церкві́ святи́х. (Пс 89,6)

Стих Бог просла́влюваний на раді́ святи́х. (Пс 89,8)
Алилу́я, *тричі*.

Євангеліє від Матвія, Зах. 34 (10, 1, 5-8)

В той час Ісус, прикликавши своїх двана́дцять учнів, дав їм вла́ду над нечи́стими ду́хами, щоб їх виганя́ли і лікува́ли всяку хворобу́ й усяку немі́ч. Опі́х двана́дцятьо́х Ісус ви́слав і на́казав їм: – У доро́гу до пога́н не пуска́йтесь і в самарі́йські міста́ не захо́дьте. Ідіть ра́дше до погі́блих ове́ць до́му Ізраї́ля. Ідіть, пропові́дуйте, ка́жучи, що Ца́рство небе́сне – бли́зько. Оздоровля́йте недужих, воскреша́йте ме́ртвих, очища́йте прокаже́них, бісів виганя́йте. Да́ром ви при́няли – да́ром дава́йте.

Причастіє По всі́й землі́ залуна́в їх го́лос, на край сві́ту – їхні́ слова. (Пс 19,5) Алилу́я, *тричі*

У П'ятницю – Хресту

Піснь входу тропар (гл. 1) Спасі́, Господи, люде́й Твої́х* і благослови́ спадко́ємство Твоє́!* Дай перемо́гу благові́рному наро́дові над супро́тивниками* і хресто́м Твої́м охоро́ни́ люд Твій.

Кондак (гл. 4) Зійшо́вши доброво́льно на хрест,* онóв-леному лю́дові Тво́му, Хри́сте Бо́же,* що но́сить Твоє́ ім'я,* дару́й Твої́ щедро́ти,* звесели́ си́лою Тво́єю і дай перемо́гу* над супро́тивниками Тво́му наро́дові,* щоб Йо́го допо́мжною збро́єю став Твій мир,* непобóрна пере-мо́га.

Прокімен (гл. 7) Просла́вля́йте Го́спода, Бо́га на́шого, і покло́ня́йтеся підні́жжю ніг Йо́го, бо святе́ воно́. (Пс 99,5)

Стих Госпо́дь царю́є, – неха́й тремта́ть наро́ди. (Пс 99,1)

Апостол 1 до Коринтян, Зах. 13 (1 Кор. 1: 18-21)

Бра́ття, сло́во про хрест – глупо́та́ тим, що погі́бають, а для нас, що спаса́ємося, си́ла Бо́жа. Писано́ бо: Знани́ мудрі́сть му́дрих, і ро́зум ро́зумних зне́ду́ лину́ю. Це́ му

дрий? Де вчений? Де дослідувач віку цього? Хіба Бог не зробив дурною мудрість цього світу? А що світ своєю мудрістю не пізнав Бога в Божій мудрості, Богові угідно було спасти віруючих глупотою проповіді. Коли юдеї вимагають знаків, а греки шукають мудрости, ми проповідуємо Христа розп'ятого – ганьбу для юдеїв і глупоту для поган, але для тих, що покликані – чи юдеїв, чи греків – Христа, Божу силу і Божу мудрість.

Алилуя (гл.1): Пом'яни Своєю громаду, яку Ти придбав Собі здавна. (Пс 74,2)

Стих Бог же Цар наш предвічний, вчинив спасіння посеред землі. (Пс 74,12) *Алилуя, тричі.*

Євангеліє від Івана, Зач 9, 10 (3, 13-17)

Сказав Господь: – Ніхто не зійшов на небо, крім того, Хто зійшов з неба: Син Чоловічий, що на небі. І як Мойсей підняв змія в пустині, так Син Чоловічий має бути піднесений, щоб кожен, хто вірує у Нього, мав життя вічне. Бо Бог так полюбив світ, що дав Сина Свого єдиного, щоб кожен, хто вірує в Нього, не загинув, але мав життя вічне. Бо Бог не послав у світ Сина, щоб світ засудити, але щоб Ним спасти світ.

Причасний: Яви нам світло лиця Твого, Господи. (Пс 4,7) *Алилуя, тричі.*

В Суботу – Всім Святим і Померлим

Після входу тропар (гл.2) Апостоли, пророки, мученики, святителі, преподобні і праведні,* що добре звершили подвиг і віру зберегли!* Маючи сміливість до Спаси,* за нас Його, як благого, моли, щоб спаслися душі наші.

За померлих (гл. 2): Пом'яни, Господи, як благий, слуг Твоїх,* і прости, що в житті нагрішили,* бо ніхто не є безгрішний, тільки Ти, що можеш і померлим дати упокій.

Слава за померлих (гл.8) Зо святими упокій, Хри-

сте,* душі слуг Твоїх,* де немає болісті, ні печалі, ні згнітання,* але життя безконечне.

І нині мученикам (гл 8) Тобі, Господи, Творцеві природи, вселенна приносить* як первістки творіння богоносних мучеників.* Їхніми молитвами і Богородиці раді,* збережи, Багатомилостивий,* Церкву Твою і народ Твій в глибокому мірі.

Прокмен (гл 8) Веселіться в Господі і радуйтеся, праведні. (Пс 32,11)

Стих Блаженні, яким прощено беззаконня, і яких гріхи прикрито. (Пс 32,1)

І померлим (гл 6) Душі їх у блаженстві перебуватимуть. (Пс 25,13)

Апостол. І до Солунян, Зач 270 (1 С 4, 13-17)

Браття, не хочемо, щоб ви не знали щодо померлих, щоб ви не сумували, як інші, що не мають надії. Бо ми віруємо, що як Ісус умер і воскрес, так і тих, що заснули в Ісусі, Бог приведе з Ним. Це бо ми вам кажемо словом Господнім: Ми, що живемо, що лишимся до приходу Господа, не випередимо тих, що заснули. Бо сам Господь на даний знак, на голос архангела та при сурмі Божій, зійде з неба, і найперше воскреснуть ті, що вмерли в Христі. Потім же ми, що лишимся при житті, будемо разом з ними взяті на хмарах у повітря, назустріч Господеві й так завжди з Господом будемо.

Алилуя (гл 4) Візвали праведні і Господь вислухав їх, і від усіх скорбот їхніх урятував їх. (Пс 34,18)

Стих Багато скорбот у праведних, але з усіх них Господь їх рятує. (Пс 34,20) *Алилуя, тричі*

І померлим (гл 6) Блаженні, яких вибрав і прийняв Ти, Господи, і пам'ять їх з роду в рід. (Пс 65,5)

Євангеліє від Івана, Зач 16,17 (с 24-30)

Сказав Господь юдеям, які до Нього прийшли: Істинно кажу вам: Хто слухає Моє слово и вірує в Мене, Хто послав Мене, живе життям вічним і на суд не приходить, бо від смерті переишов у життя. Істинно, істинно кажу

вам: Надходить час, ба вже й тепер він, коли помёрлі почують гóлос Сýна Бóжого і, почу́вши, оживу́ть. Бо як Оте́ць має життя́ в Собі́, так і Сýнові дав, щоб мав життя́ в Собі́, і дав Йому́ владу, суд чини́ти, бо Він – Син Чоловічий. Не диву́йтесь цьому́, бо надходить час, коли́ всі, що у гроба́х, почую́ть гóлос Його́ і вийдуть ті, що чини́ли добро́, на воскресіння життя́, а ті, що чини́ли зло, на воскресіння сýду. Не мо́жу Я нічо́го діяти від Се́бе само́го. Я сýджу так, як чу́ю, і суд Мій справедливий, бо Я шука́ю не Моє́ї во́лі, але́ во́лі Того́, Хто послáв Мене́.

Причасний Ра́дуйтеся, пра́ведні, в Го́споді; пра́вим нале́жить похва́ла. (Пс 33,1)

І померлим Блаже́нні, яки́х ви́брав і при́йняв Ти, Го́споди, і па́м'ять їх з ро́ду в ри́д. (Пс 65,5) Алилу́я, *тричі*.





СПІЛЬНІ СЛУЖБИ СВЯТИМ

(Вживати головню підчас Великого Посту, коли на Божественній Літургії не береться служби дня, але святого.)

Служба Пресвятій Богородиці

Після входу тропар (гл.4). До Богородиці удаймося щиро ми, грішні і смиренні,* і припадьмо в покаянні, з глибини душі клічучи.* Владичице, помози, змилосердившись над нами,* поспіши, бо загинаємо від безлічі гріхів;* не відпусти слуг Твоїх без нічого,* бо в Тобі маємо єдину заступницю.

Кондак (гл.6) Не маємо іншої допомоги,* не маємо іншої надії,* крім Тебе, Пречіста Діво;* Ти нам помози, на Тебе надіємось* і Тобою хвалимось.* бо ми Твої слуги, щоб ми не посоромилися.

Прокімен (гл.3). Величає душа моя Господа, і дух мій радіє в Бозі, Спасі моїм. (Лк 1,46-47)

Стих. Бо Він зглянувся на покору слугині Своєї, ось бо віднині ублажатимуть мене всі роди. (Лк 1, 48)

Апостол, Акилуя, Євангеліє і Причасний – див. в середу

Служба Св. Небесним Безтілесним Силам

див. Службу в понеділок

Служба святим Пророкам

Тропар (гл.2) Пророка Твого (ім'я), Господи, пам'ятає святкуючи,* заради нього молимо Тебе. Спаси души наших

Кондак (гл.4) Просвічене Духом чисте серце твоє,* бачивши далеке, як теперішнє,* стало похудою пророків

лого пророцтва;* тому почитаємо тебе, блаженний і сла́вний Проро́че, *ім'я*.

Прокімен (гл. 4): Ти ієре́й повіки, за чи́ном Мелхиседе́ка. (Пс 110,4)

Стих Сказа́в Госпо́дь Влади́ці моє́му: Зася́дь право́руч Ме́не, до́ки не покладу́ вороги́в Твои́х підні́жком Тоби́. (Пс 110,1)

Апостол: 1 до Коринтян, Зач. 156 (1 Кр 14,20-25)

Бра́ття, не бу́дьте дітьми́ ро́зумом. Щодо́ ала, бу́дьте дітьми́, а щодо́ ро́зуму, бу́дьте зрі́лі. Напи́сано в зако́ні: Чу́жими мо́вами й іншими уста́ми Я бу́ду гово́рити до цьо́го наро́ду, та вони́ й так Ме́не не слухати́муть, ка́же Госпо́дь. Так що мо́ва знак не для ві́руючих, але́ для неві́руючих; проро́цтво ж не для неві́руючих, але́ для ві́руючих. Якщó, óтже, зйде́ться уся́ церќва ра́зом і всі ста́нуть гово́рити мо́вами, і вви́дуть про́сті або́ неві́руючі лю́ди, хіба́ не ска́жуть, що ви божеві́льні? Коли́ ж усі про́року́ють і вви́де неві́руючий чи про́стий, всі його́ винува́тять, усі су́дять; та́йни його́ се́рця стаю́ть явни́ми, і він па́дає ни́ць на зе́млю, покло́няє́ться Бо́гові і заявля́є, що Бог спра́вді між ва́ми.

Алелу́я (гл. 5) Мойсе́й і Аро́н між Йо́го свяще́никами, і Самуї́л між ти́ми, що Йо́го ім'я́ прикли́кають. (Пс 99,6)

Стих Сві́тло зася́яло пра́ведникові́, а тим, що пра́ві се́рцем – раді́сть. (Пс 97,11) Алелу́я, *тричі*.

Єванге́ліє від Мате́я, Зач. 96 (23,29-39)

Сказа́в Госпо́дь юде́ям, що до Ньо́го прии́шли: – Го́ре вам, кни́жники й фари́сеї, лицемі́ри, що буду́єте гроби́ проро́ків та прикра́шуєте нагробни́ки пра́ведних, і ка́жете: Якби́ ми жили́ за батьків на́ших, ми не були́ б приче́тні з ни́ми кро́ви проро́чої. Ви, та́ким чи́ном, са́мі призна́єте́сь, що ви сини́ тих, які вбива́ли проро́ків. Доповню́йте мі́рку батьків ва́ших! Змі́й, гадю́че ко́дло! Як ви мо́жете уникну́ти пекельно́го за́суду? Тому́-то поси́лаю до вас проро́ків, мудре́ців і кни́жників. Ви де́яких з них уб'е́те й розі́пнете́, а де́яких бичува́тимете у ва́ших синаго́гах і гони́тимете з мі́ста в мі́сто, щоб та́ким чи́ном упá-

ла на вас уся кров праведна, проліта на землі, від крові праведного Авеля до крові Захарії, сина Варахії, якого ви вбили між святинею і жертівником. Істинно кажу вам, усе це впаде на цей рід! Єрусалиме, Єрусалиме, що вбиваєш пророків і каменуєш посланих до тебе! Скільки разів хотів Я зібрати дітей твоїх, як квочка збирає курчат своїх під крила, але ви не бажали! Ось дім ваш лишисться вам порожній. Кажу бо вам: Ви не побачите Мене віднині, доки не скажете: Благословен той, хто приходить в ім'я Господнє!

Причасний. Пам'ять про праведника буде вічна, лихоті слави він не лякається. (Пс 112,6) Аलि́у́я, *тричі.*

Служба Апостолові й Апостолам

Тропар Апостолові (гл 3): Апосто́ле свя́тій (ім'я), моли́ милос́тйового Бо́га,* щоб відпущення гріхів подав ду́шам на́шим.

Кондак Апостола (гл 4) Як зорю пресвітлу, назавжди придбала тебе, апосто́ле (ім'я), Це́рква,* просвічувана даруванням багатьох чудес твоїх.* Тому́ клі́чемо до Христа́:* Спа́сай, Многоми́лос́тйивий, тих, що вірою вшановують пам'ять Твого́ апосто́ла.

* * *

Тропар Апостолам (гл 3): Апосто́ли свя́ті, моли́ть милос́тйового Бо́га,* щоб відпущення гріхів подав ду́шам на́шим.

Кондак (гл 4): Лозами винограду Христо́вого яві́лись ви, му́дрі,* прино́сячи грона чеснот, що виточують нам вино́ спасіння.* Прийма́ючи його́ і сповня́ючись весело́щами,* святку́ємо чесну ва́шу пам'ять, Госпо́дні апо́столи.* Тому́ моли́ть, щоб даро́вано нам вели́ку ми́лість* і відпущення гріхів.

Прокімен (гл.8). По всій землі залунав їх голос, на край світу – їхні слова. (Пс 19,5)

Стих: Небеса́ оповіда́ють сла́ву Бо́жу, і діло рук Його́ проголошує твердь небесна. (Пс 19,2)

*Апостол 1 до Коринтян. Зач 131 (Кр 1, 216)
див. в четвер*

Алїлуя (гл. 1) Небесá просла́вляють чудá Твої, Госпо-
ди, і істи́ну Твою́ в це́ркві святи́х. (Пс 89,6)

Стих Бог просла́влюваний на ра́ді святи́х. (Пс 89,8)
Алїлу́я, *тричі*.

Євангеліє Апостоло́ві – від Мате́я, За́ч. 34 (9,36-10,8)

В то́му ча́сі Ісус, ба́чачи́ ю́рби наро́ду, ми́лосе́рдився над ни́ми, бо во́ні бу́ли сто́млені і приби́ті, немóв ві́вці, що па́стиря не ма́ють. Тоді Ві́н ка́же свої́м уч́ням: – Жни́ва вели́кі, та ро́бітників ма́ло. Просі́ть, óтже, госпо́даря жни́в, щоб ви́слав ро́бітників на свої́ жни́ва. І при-
кли́кавши свої́х двана́дцять уч́нів, Ісус да́в їм вла́ду над нечи́стими ду́хами, щоб їх виганя́ли і лікува́ли вся́ку хво́робо́у й уся́ку немі́ч. Ось іме́на двана́дцятьо́х апо́столів: пе́рший Сі́мон, про́званий Петро́м, і Андрі́й, бра́т його́; Які́в, син За́веде́я, та Іва́н, бра́т його́; Фили́п та Вартоло́ме́й; Тома́ й Мате́й, ми́тар; Які́в, син Алфе́я, і Таде́й; Сі́мон Кана́ній та Ю́да Іскаріо́тський, що зра́див Йо́го. Оці́х двана́дцятьо́х Ісус ви́слав і нака́зав їм: У доро́гу до пога́н не пуска́йтесь і в самарі́йські міста́ не захо́дьте. Іді́ть ра́дше до погі́блих ове́ць до́му Ізраї́ля. Іді́ть, пропові́дуйте, ка́жучи, що Ца́рство небе́сне – бли́зько. Оздоровля́йте недужих, воскреша́йте ме́ртвих, очища́йте прокаже́них, бісів виганя́йте. Да́ром ви при́йняли – да́ром дава́йте.

Євангеліє Апосто́лам – від Лу́ки, За́ч. 51(10,16-21)

Сказа́в Госпо́дь свої́м уч́ням: – Хто слуха́є вас, Мене́ слуха́є; хто відрі́кається вас, Мене́ відрі́кається; а хто відрі́кається Мене́, відрі́кається Того́, Хто посла́в Мене́. Верну́лись сі́мдесят два з ра́дістю, ка́жучи: – Госпо́ди, і біси ко́ряться на́м з-за Твого́ іме́ни. Ві́н сказа́в їм: – Я ба́чив сатана́у, що, на́че бли́скавка, па́дає з неба́. Ось Я даю́ вам вла́ду наступа́ти на змі́їв, скорпіо́нів і на всю́ си́лу во́рожу – і ніщо́ вам не пошко́дить. Одна́че не ра́дійте то́му, що ду́хи вам ко́ряться, але́ ра́дійте то́му, що іме́на ва́ші за́писані на не́бі. В той час Ісус зра́див Ду́хом Свя́тим і сказа́в: – Просла́вляю Тебе́, Отче, Госпо́ди неба́ й землі́, що Ти вта́їв це від му́дрих та розу́мних і відкрив немовля́там. Так, Отче, бо так Тобі подо́балось.

Причасний. По всій землі залунав їх гóлос, на край світу – їхні слова. (Пс 19,5) Аلیلу́я, *тричі.*

Служба Святителеві

Тропар (гл.4). Правилом віри, взірцем лагідности й учителем стриманости* явила тебе твоєму стадові найвища Істина.* Тому придбав ти собі смиренням величність,* а вбóзством багатство, óтче святителю (м'я).* Моли Христа Бóга, щоб спаслися душі на́ші.

Кондак (гл.2). Божéственный грóме, сурмó духовна,* віри насадителю, нищителю ёресей,* Трóйці утóднику, великий святителю (м'я).* Завжди з áнгелами стоя́чий,* моли безперестáнно за всіх нас.

Прокімен (гл.1). Уста мої висловлять премудрість, і думки серця мого – розумні речі. (Пс 49,4)

Стих Слу́хайте це, всі наро́ди, уважа́йте, всі мешканці світу. (Пс 49,2)

Апостол до Євреїв, Зач 318 (Євр. 7,26-8,2)

Браття, тако́го нам годілось ма́ти первосвященика: свято́го, невинного, непорóчного й відлúченого від грішників і ви́щого небес, Який не має потреби, як архиерéї, щодня́ прино́сити жéртви пéрше за свої гріхи́, а потім за гріхи́ наро́ду, бо Він зробив це раз, принісши Себе са́мого в жéртву. Зако́н бо настановля́є архиерéями люде́й, підлеглих не́мочі, а сло́во кля́тви, що було́ після зако́ну, настановля́є Си́на, що навіки доскона́лий. Головні́ ж з то́го, що ми сказа́ли, те, що ма́ємо тако́го архиерéя, Який возсів на не́бі по прави́ці престóла Ве́личі, служите́ля свя́тині й справжнього на́мету, що його́ поста́вив Госпо́дь, а не чолові́к.

Аلیلу́я (гл.2). Уста́ праведника виголо́щують премудрість і язик його́ говори́ть правду. (Пс 37,30)

Стих. Зако́н Бóга його́ в ньóго в се́рці, і не згину́ть сто́пи його́. (Пс 37,31) Аلیلу́я, *тричі.*

Євангеліє від Івана, Зач 36 (Іо. 9,16)

Сказа́в Госпо́дь юде́ям, які до Нього́ прийшли́: Я́ко

рота. Хто увійде через Мене, спасеться. Він увійде, вийде і знайде пасовисько. Злодій не приходить, хіба щоб красти, вбивати, вигублювати. Я прийшов, щоб мали життя і мали його вповні. Я – добрий пастир. Добрий пастир життя своє дає за овець. Наймит, який не пастир і якому вівці не належать, бачить вовка, що надходить, і кидает вівці та біжить геть; і вовк хапає їх і розполохує. Наймит же втікає, бо він наймит і не дбає про вівці. Я – добрий пастир і знаю Моїх, і Мої Мені знають. Отець Мій знає Мене, і Я знаю Отця; Я життя Моє кладу за Мої вівці. Ще й інші вівці маю, що не з цієї кошари; і їх мушу привести. Вони почують Мій голос, і буде одне стадо й один пастир.

Прічасни Пам'ять про праведника буде вічна, лихоті слави він не лякається. (Пс 112,6) Аलि́у́я, *тричі*

Служба Святителям

Тропар (21 4) Бо́же отців на́ших,* що за́вжди пово́дишся з на́ми за Твоє́ю ла́гідністю!* Не зоста́в нас без Твоє́ї ла́ски,* але́ їхні́ми моли́твами влашту́й у ми́рі житт́я на́ше.

Кондак (22 8) Як чеснот учителів та ієра́рхів прикра́су,* Це́рква, оспівуючи, сла́вить вас.* Моли́твами ва́шими пода́йте тим,* що вас з любо́в'ю вшано́вують, наста́влення на чесноти* і ви́зволення від споку́с, бо ви неперемо́жні.

Прокімен (21 7) Че́сна пе́ред Го́сподом сме́рть преподо́бних Йо́го. (Пс 116,15)

Стих Що відда́м Господе́ві за все, що Він дав мені? (Пс 116,12)

Апостол до Євреїв, Зах 335 (Євр. 13.17-21)

Бра́ття, слухайте́сь ва́ших наста́вників і корі́ться, бо вони́ пильну́ють ва́ші ду́ші, за які ма́ють зда́ти звіт; щоб вони́ це робили́ з раді́стю, а не зі́дха́ючи, бо це для вас некорі́сно. Моли́ться за нас, бо нам зда́ється, що ма́ємо до́бру со́вість, бажа́ючи в усьо́му до́бре посту́пати. Осо́бли́во ж прошу́ це робі́ти, щоб я чимско́ріше поверну́вся до вас. А Бог ми́ру, що підня́в з ме́ртвих Того́, Хто кро́в'ю заві́ту ві́чного став вели́ким Па́стирем ове́ць, Го́спода на́-

шого Ісуса Христа, нехай зробить вас здібними виконувати Його волю добрими ділами, здійснюючи у вас те, що Йому любе, через Ісуса Христа, Якому слава по віки вічні. Амінь.

Алилуя (гл. 2) Священіки Твої зодягнуться в праведність, і преподобні Твої вельми радітимуть. (Пс 132,9)

Стих Бо Господь вибрав Сіон, і звівши, щоб він став Його оселею. (Пс 132,13) Алилуя, *тричі*.

Євангеліє від Матей, Зач. 11 (5, 14-19)

Сказав Господь своїм учням: Ви – світло світу. Не може сховатись місто, що лежить на верху горі. І не запалюють світла і не ставлять його під посудиною, лише на свічник, і воно світить усім у хаті. Так нехай світить перед людьми ваше світло, щоб вони, бачивши ваші добрі вчинки, прославляли вашого Отця, що на небі. Не думайте, що Я прийшов усунути закон чи пророків. Я прийшов їх не усунути, а доповнити. Істинно бо кажу вам: доки мине небо й земля, ні одна йота, ні одна риска з закону не переїде, поки все не здійсниться. Хто, отже, порушить одну з оцих найменших заповідей і навчить інших так робити, той буде найменшим у Царстві небеснім. А хто виконає їх і навчить, той буде великим у Царстві небеснім.

Причасний: Пам'ять про праведника буде вічна, лихої слави він не лякається. (Пс 112,6) Алилуя, *тричі*

Служба Преподобним і Христа ради Юродивим

Тропар Преподобного (гл. 8) У тобі, Отче, вірно збереглося те, що у первообразі!* Взнявши бо хрест, пішов ти за Христом* і ділом навчав гордувати тілом, бо воно мінуще,* а дбати про душу, єство безсмертне.* Тому и ради з ангелами, преподобний (им'я), дух твій.

Кондак Преподобного (гл. 2) Чистотою душевною по божому озброївшись* і міцно взявши в руку, наче спис, безперестанні молитви,* переміг ти демонські сили, (им'я), отче наш,* молися невпинно за всіх нас

* * *

Тропар Преподобних (г.л.4) Бóже отців наших,* що завжди повóдишся з нами за Своєю ла́гідністю!* Не зоста́в нас без Твоєї ла́ски,* але́ їхніми молитва́ми влашту́й у ми́рі життя́ на́ше.

Кондак Преподобних (г.л.2): Че́рез безліч хви́ль, як по су́ші пройшовши,* ви струмка́ми слі́з ці́лком пото́пили безті́лесних воро́гів, богому́дрі і преподо́бні.* Прийма́вши дар чуде́с, мо́літься безу́пинно за всіх нас.

Прокімен (г.л.7): Че́сна пе́ред Го́сподом сме́рть преподо́бних Йо́го. (Пс 116,15)

Стих: Що відда́м Господе́ві за все, що Він дав мені? (Пс 116,12)

Апостол до Галатів, Зач. 213 (Гл.5,22 6,2)

Бра́ття, плід Ду́ха: любóв, раді́сть, ми́р, довготерпіння, ла́гідність, доброта́, ві́рність, ти́хість, здержли́вість. На тих то нема́ зако́ну. Ті ж, що є Ісýс Хри́стові, розп'я́ли ті́ло з його́ пристра́стями та по́хотями. І ко́ли ми живемо́ ду́хом, то ду́хом і ході́мо. Не бу́дьмо марносла́вні, зади́ркувати́ між собо́ю, зави́дощі одні́ одним. Бра́ті, ко́ли хтось по́пав у яку́сь прові́ну, то ви, духо́вні, тако́го наставля́йте ду́хом ла́гідности, пи́льнуючи себе́ само́го, щоб і собі́ не впа́сти в споку́су. Носі́ть тяга́рі оди́н одного́ і так ви́конаєте зако́н Хри́ста́.

Алилу́я (г.л.6): Щасли́ва лю́дина, що Го́спода бо́їться, що в Йо́го за́повідях ве́льми ми́лується. (Пс 112,1)

Стих: Си́льним на землі́ бу́де його́ пото́мство. (Пс 112,2) *Алилу́я, тричі.*

Євангеліє від Мате́я, Зач. 43 (11, 27-29)

Сказа́в Госпо́дь свої́м учня́м: Все пере́дане Мені́ Мої́м Отце́м, і ніхто́ не зна́є Си́на, крім Отця́, і Отця́ ніхто́ не зна́є, крім Си́на, та ко́му Син схоче́ відкри́ти. Прийді́ть до Мене́ всі вто́млені́ й обтя́жені́, і Я обле́гшу́ вас. Візьмі́ть Моє́ я́рмо на себе́ й навчі́ться від Мене́, бо Я ла́гідний і сумі́рний се́рцем, і найде́те полегше́ ду́шам ва́шим. Я́рмо бо Моє́ лю́бе й тяга́р Ми́й легки́й.

Причасний. Па́м'ять про пра́ведника бу́де ві́чна, ли́хої сла́ви він не ляка́ється. (Пс 112,6) *Алилу́я, тричі*

Служба Мученикові

Тропар (гл.4). Мученик Твій, Господи (Ім'я),* у своїм стражданні прийняв нетлінний вінок від Тебе, Бога нашого;* мавши бо Твою силу, він переміг мучителів* і подолав нікчемне зухвальство демонів;* його молитвами спаси душі наші.

Кондак (гл.2) Світлою і неоманною зорею явився ти, страстотерпче (Ім'я),* звичаючи світові Сонце-Христі -- своїм промінням.* Ти знищи уся оману і нам подаєш світло,* молячись безперестанно за всіх нас.

Прокімен (гл.7) Радіє праведник у Господі, і на Нього уповає. (Пс 64,11)

Стих Вислухай, Боже, голос мій, коли молитимусь до Тебе. (Пс 64,2)

Апостол: 2 до Тимотея, Зач 292 (2 Тм,2, 1-10)

Сіну Тимотею, зміцнюйся у благодаті, що в Христі Ісусі. А що ти чув від мене при багатьох свідках, те передай вірним людям, які будуть здібні й інших навчити. Отож перенось труди, як добрий воїн Христа Ісуса. Ніхто, бувши воїном, не встряває в справи життя цього, якщо хоче догодити тому, хто його найняв на службу. І коли хтось бореться, то не отримує вінка, якщо не бореться законно. Рільникові, що працює, належиться першому споживати плоди. Збагний, що я говорю, а Господь дасть тобі розуміння у всьому. Пам'ятай про Господа нашого Ісуса Христа, що воскрес із мертвих, з роду Давида, згідно з моїм Євангелієм, за яке я страждаю аж до кайданів, немов злочинець, але слова Божого зв'язати не можливо. Тому я все терплю задля вибраних, щоб і вони досягнули спасіння, що в Христі Ісусі, з вічною славою.

Алилуя (гл.4): Праведник квітнучим немов пальма; він виженеться вгору, мов кедр ливанський. (Пс 92,13)

Стих: Посаджені в Господнім домі, вони на дворах Бога нашого квітнуть. (Пс 92,14) *Алилуя, тричі*

Євангеліє від Івана, Зач 52 (Іс,17,16-21)

Сказав Господь своїм учням: — Це я вам заповідаю, щоб ви любили один одного. Якщо світ вас переслідує -- то

знайте, що він Мене ще перед вами зненавидів. Якби ви були від світу, світ своє любив би. А що ви не від світу, бо Я вибрав вас від світу, тому світ вас ненавидить. Згадайте слово, що Я був сказав вам: Слуга не більший від пана свого. Якщо переслідували Мене, переслідуватимуть і вас, і якщо слово Моє зберігали, зберігатимуть і ваше. Та все те робитимуть вам за Моє ім'я, не знають бо Того, Хто послав Мене. Якби Я не прийшов був і не говорив до них, гріха не мали б. Але тепер вони виправдання за їхній гріх не мають. Хто ненавидить Мене, і Отця Мого ненавидить. Якби Я не чинив був серед них діл, яких ніхто інший не чинив, гріха не мали б. Тепер же й бачили й зненавиділи – і Мене й Отця Мого. Але щоб здійснилося слово, що написано в їхньому законі: Зненавиділи вони Мене безпідставно. Як прийде Утішитель, якого зішлю вам від Отця, Дух істини, який від Отця походить, Він свідчитиме про Мене. Та й ви свідчитимете, бо ви зі Мною від початку. Сказав Я вам те, щоб ви не зневірилися. Вас виключать із синагог, і настане година, коли кожен, хто вас убиватиме, гадатиме, що службу приносить Богові.

Причасний Пам'ять про праведника буде вічна, лихії слави він не лякається. (Пс 112,6) Алилуя, *тричі*.

Служба Мученикам

Гротар (2.1.1) Терпіннями Святих, що за Тєбе постраждали,* дай умолитися, Господи, і зціли всі наші терпіння,* молимося Тобі, Чоловіколюбче.

Кондак (2.1.2) Промінними ставши світільниками,* ви, божественні мученики, все створіння осяюєте світлом чудес,* зціляєте недуги, завжди розвиваєте глибоку темряву,* і безупинно молитеся Христу Богові за всіх нас.

Прокимен (2.1.4) Святим, що на землі Його, проявив Господь усі бажання Свої в них. (Пс 16,3)

Стих Господь передо мною завжди; тому що Він у мене по правіці, не захитаюся. (Пс 16,8)

Апостол: до Ефесян. Зач 233 (Еф 6,10-17)

Браття, кріпіться в Господі та в могутності Його сили

Одягніться в повну зброю Божу, щоб ви могли дати відсіч хитрощам диявольським. Нам бо треба боротися не проти тіла і крові, але проти начал і властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злоби в піднебесних просторах. Тому візьміть повну зброю Божу, щоб за лихої години ви могли дати опір і, перемагаючи все, міцно встоятися. Стійте, отже, підперезавши бédра ваші правдою, вдягнувшись у броню справедливості, і взувши нóги в готовість проповідання Євангеліа миру. А над усé візьміть щит віри, яким зможете згасити всі розпáлені стріли лукавого. Візьміть також шолом спасіння і меч духовний, тобто слово Боже.

Алилуя (21-4) Візнали праведні і Господь вислухав їх, і від усіх скорбот їхніх уритував їх (Пс 34,18)

Стих Багато скорбот у праведних, але з усіх них Господь їх рятує. (Пс 34,20) Алилуя, *тричі*

Євангеліє від Луки, Зач 106 (21. 12-19)

Сказав Господь своїм учням: – Стережіться людей, що накла́дуть на вас руки й переслідувати будуть, і волочитимуть вас по синагогах та по тюрмах, водитимуть перед царів і правителів задля імені Мо́го. І це дасть вам нагоду свідчити про Мене. Візьміть собі до серця, що вам не треба готуватися наперед, що маєте відпові́дати. Я бо дам вам слово й мудрість, якій ніхто з ваших противників не змо́же протиставитись і перече́тити. Вас відадуть батьки, брати, рідні й друзі, і де́кому з вас смерть запо́діють. Вас будуть нена́видіти всі за Моє ім'я. Але й во́лос з голови́ у вас не пропа́де. Вашою терпели́вістю спасе́те ду́ші ваші.

Причасний: Ра́дуйтеся, праведні, в Го́споді; правим нале́жить похва́ла. (Пс 33,1) Алилу́я, *тричі*

Служба Священномученикові

Тропар (2:1-4) Апóстольських звича́й бóжии учени́ком* і їхніх престóлів намі́сником,* труди́вшись, щиро́сти, богонатхні́ений шлях до богови́діння* Тому́ пра́вди по́но навча́в ти сло́во істи́ни* і заради́ віри по́коти́в живи́ти аж

до крѳви, священномученику (имн),* моли́ Христа́ Бо́га, щоб спасти́ся душам нашим.

Кондак (г.1-4) Як святитель, благочесно проживши* і мучеництва шлях пройшовши,* (дольські жертви погасив ти* і був оборонцем свого стада, богомудрий;* тому, почитаючи тебе, щиро кличемо:* Визволий нас завжди від бід твоїми молитвами, отче наш (ім'я).

Прокімен (гл 7) Нехай торжествують праведні у славі, на своїх ложах нехай ликують. (Пс 149,5)

Стих Співайте Господеві нову пісню, а хвалу Йому на зборі праведників. (Пс 149,1)

Апостол до Євреїв, Зач 334 (Євр 13, 7-16)

Браття, пам'ятайте про наставників ваших, які звіщали вам слово Боже і, дивлячись на кінець їхнього життя, наслідуйте їхню віру. Ісус Христос учора й сьогодні – Той самий і повіки. Не піддавайтесь різним чужим наукам; воно бо добре укріпити серце ласкою, а не стравами, які не принесли ніякої користи тим, що ними займалися. У нас є жертівник, з якого не мають права їсти ті, що служать при наметі. Бо м'ясо тих звірят, кров яких архиєрей заносить у святиню за гріхи, палиться за табором. Тому й Ісус, щоб освятити народ своєю кров'ю, страждав поза містом. Тож виходьмо до Нього за табір, несучи Його наругу, бо ми не маємо тут постійного міста, але майбутнього шукаємо. Тому, отже, через Нього приносимо завжди Богові жертву хвали, тобто плід уст, які визнають Його ім'я. Не забувайте добродійства та взаємної допомоги, такі бо жертви є милі Богові.

Алилуя (гл 2) Священники Твої зодягнуться в праведність, і преподобні Твої вельми радітимуть. (Пс 132,9)

Стих Бо Господь вибрав Сіон, і зволив, щоб він став Його оселею. (Пс 132,13) Алилу́я, *тричі*

Євангеліє від Луки. Зач 67 (12,32-40)

Сказав Господь: – Не бійся, мале стадо, бо вашому Отцеві подобалося дати вам Царство. Продайте ваше майно й давайте милостиню; зробіть собі гамані, що не старіються, невичерпний скарб на небі, де злодій приступу не

має, ні міль не точить. Бо де скарб ваш, там буде і серце ваше. Глядіть, щоб ваш стан був підперезаний, і свічки засвічені. І будьте як люди, що чекають пана свого, коли він вернеться з весілля, щоб йому негайно відчинити, як прийде й застукає. Щасливі ті слуги, яких він, прийшовши, застане чуйними! Істинно кажу вам: він підперезається, посадить їх за стіл і, приступивши, почне їм служити. І як прийде о другій або о третій сторожі й так усё знайде, щасливі ті слуги. Збагніть це добре: коли б господар знав о котрій годині прийде злодій, пильнував би й не дав би проламати стіни у своїм домі. І ви також будьте готові, бо не знаєте, о котрій годині Син Чоловічий прийде.

Причиний Пам'ять про праведника буде вічна, лихої слави він не лякається. (Пс 112,6) Аलिлуя, *тричі*

Служба Священномученикам

Тропар (г.л.4)· Боже отців наших,* що завжди поводився з нами за Твоєю лагідністю!* Не zostав нас без Твоїї ласки,* але їхніми молитвами влаштуй у мирі життя наше.

Кондак (г.л.3). Зійшовшись сьогодні, піснями похвалимо вас,* як неугасних світильників духовного сонця.* Ви бо, священномученики, осіяли тих, що були в темряві нерозуму,* закликаючи всіх до висот побожності.* Тому й кличемо до вас: Радуйтеся всіх посликів осново.

Прокімен (г.л.7)· Чесна перед Господом смерть преподобних Його. (Пс 116,15)

Стих Що віддам Господеві за все, що Він дав мені? (Пс 116,12)

Апостол до Євреїв, Зач 311 (Євр 5, 4-10)

Браття, чести цієї ніхто не бере сам собі, лише той, хто покликаний Богом, як Арон. Так і Христос не сам собі присвоїв славу стати архисереем, бо вона від Того, Який мовив: – Ти Мій Син, Я сьогодні породив Тебе. Як і на іншому місці каже: – Ти священник навки за чином Мелхиседека. Він за днів Свого тілесного життя приносив молитви й благання з великим голосним та співом

до Того, Який миг Його спасти від смерті, і Він був вислуханий за благочестя; і хоч був Сином, навчився послуху з того, що витерпів і, ставши досконалим, спричинився до вічного спасіння всім, які Йому слухняні, і Бог назвав Його архиєреєм за чином Мелхиседека.

Алилуя (гл.2): Священники Твої зодягнуться в праведність, і преподобні Твої вельми радітимуть. (Пс 132,9)

(Стих:) Бо Господь вибрав Сіон, і зволив, щоб він став Його оселею. (Пс 132,13) Алилуя, *тричі.*

Євангеліє від Луки, Зач. 24 (6, 17-23)

В той час став Ісус на рівнім місці й була там велика сила Його учнів і людей вельми багато з Юдеї та з Єрусалиму, і з побережжя Тіру та Сидону. Вони прийшли слухати Його й оздоровитись від своїх недуг; і всі ті, що їх мучили нечисті дүхи, теж оздоровлялись. Увесь народ намагався Його доторкнутися, бо сила виходила з Нього й усіх оздоровляла. Тоді Він, звівши на своїх учнів очі, мовив: – Блаженні вбогі дүхом, бо ваше Царство Божє. Блаженні голодні нині, бо ви насититесь. Блаженні, що плачете нині, бо будете сміятись. Блаженні будете, коли вас ненавидітимуть люди, коли вас вилучать, коли ганьбитимуть вас та коли викинуть, як безчєсне, ваше ім'я Сина Чоловічого ради. Радійте того дня й веселіться, бо ваша нагорода велика на небі.

Причастий Радуйтеся праведні в Господі, правим налєжить похвала. (Пс 33,1) Алилуя, *тричі.*

Служба Преподобномученикові

Тропар (гл.8). У тобі, Отче, вірно збереглося те, що у первообрази!* Взївши бо хрест, пішов ти за Христом* і ділом навчав гордувати тілом, бо воно минуще,* а дбати про дүшу, єство безсмертне.* Тому й радіє з ангєлами, преподобномучениче (ім'я), дух твій.

Кондак (гл.2): Як благочестивого і досвідченого по́сника,* чєсного і добровільного страждальника та зразкового жителя пустині* в піснях достойно просла́вмо (ім'я) всєхвального,* він бо подолав пристрасті.

Прокімен (гл.7): Нехай торжествують праведні у славі, на своїх ложах нехай ликують. (Пс 149,5)

Стих: Співайте Господеві нову пісню, а хвалу Йому на зборі праведників. (Пс 149,1)

Апостол. 2 до Тимотея, Зач. 291 (2 Тм 1, 8-18)

Сину Тимотею, не соромся свідощтва Господа нашого, ні мене, Його в'язня, але перенось труді зі мною для Євангелії, за допомогою Бога, Який спас нас і покликав святим покликом, не за наші діла, а за власним рішенням та благодаттю, що була нам дана в Христі Ісусі перед вічними часами; об'явлена ж була тепер через появу Спасителя нашого Ісуса Христа, Який знищив смерть і освітлив життя і нетління Євангелієм, для якого я поставлений проповідником, апостолом та вчителем. З тієї причини я терплю це, але не соромлюся, бо знаю, в кого я увірував, і я певен, що Він спроможний зберегти моє передання на той день. За правило візьми здорові слова, що їх ти чув від мене у вірі та любові, яка в Христі Ісусі. Бережи добре передання Духом, Святим, Який живе в нас. Ти знаєш, що всі ті, що в Азії, між ними Фігел і Гермоген, від мене відвернулися. Нехай Господь дасть милосердя домові Онисифора, бо він часто мене підкріплював і не соромився моїх кайданів і, будучи в Римі, шукав мене заповідливо й знайшов. Хай Господь дасть йому знайти милосердя в той день. А скільки послужив він мені в Ефезі, ти знаєш ліпше від мене.

Алилуя (гл.6): Щаслива людина, що Господа боїться, що в Його заповідях вельми милується. (Пс 112,1)

Стих: Сильним на землі буде його потомство. (Пс 112,2) *Алилуя, тричі.*

Євангеліє від Марки, Зач. 37 (8, 34-9,1)

Сказав Господь: – Коли хто хоче йти за Мною, хай відрече самого себе, візьме на себе хрест свій та йде слідом за Мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той спасе її. Як же користь людині здобути світ усього і занепасти свою душу? Що ж людина може дати за душу?

за власну душу? Хто, отже, буде соромитися Мене й Моїх слів перед оцим родом перелобним та грішним, того буде соромитися Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця Свого зі снятими ангелами. І сказав їм: – Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерті, аж поки не увидять Царства Божого, що прийде у могутності.

Причасний: Радуйтеся праведні в Господі, правим належить похвала. (Пс 33,1) Алілуя, *тричі*

Служба Преподобномученкам

Тропар (2а 4) Бóже отців наших,* що завжди поводишся з нами за Твоєю лагідністю!* Не зостав нас без Твоєї ласки,* але їхніми молитвами влаштуй у мирі життя наше.

Кондак (2а 2) Чéрез бéзліч хвиль, як по суші пройшовши,* ви струмками сліз цілком потопили безтілесних ворогів, богомудрі і преподобні.* Приймаючи дар чудес, моліться безупинно за всіх нас.

Прокімен. Алілуя і Причасний - див Службу Преподобномученикові.

Апостол до Римлян. Зач 99 (Рм 8,28-39)

Браття, ми знаємо, що тим, які люблять Бóга, покликаним за Його постановою, усе співдіє на добро. Бо яких Він передбачив, тих наперед призначив, щоб були подібні до образу Сина Його, щоб Він був перворідний між багатьма братами; яких же наперед призначив, тих і покликав; і яких покликав, тих оправдав; яких же оправдав, тих і прославив. Що отже скажемо на це? Коли Бог за нас, хто проти нас? Він власного Сина не пощадив, а видав Його за нас усіх; як, отже, разом із Ним не дасть нам усього? Хто буде винуватити вібраних Бóжих? Коли Бог оправдує, хто засудить? Христос Ісус, Який умер, щобільше – й воскрес, що по правіці Бóжій, Він заступається за нас. Хто нас відлучить від любови Христа? Горе, чи страждання, чи переслідування, чи голод, чи нагота, чи небезпека, чи меч? Бо написано: – За Тебе нас увесь день убивають, уважають нас за овець, призначених на заріз. Але в усьому цьому маємо повну перемогу

завдяки Тому, Хто нас полюбив. Бо я певний, що ні смерть, ні життя, ні ангели, ні власті, ні теперішнє, ні майбутнє, ні сили, ні висота, ні глибина, ні інше якє сотворіння не зможе нас відлучити від любови Божої, що в Христі Ісусі, Господі нашім.

Євангеліє від Луки, Зач. 64 (12, 8-12)

Сказав Господь: – Кожен, хто визнає Мене перед людьми, і Син Чоловічий визнає його перед ангелами Божими. Хто ж Мене відречеться перед людьми, того і Я відречусь перед ангелами Божими. І всякому, хто скаже слово проти Сина Чоловічого, проститься йому; а тому, хто хулитиме Святого Духа, не проститься. Коли вас приведуть у синагоги, до урядів та до влади, не клопочіться тим, як або що маєте відповідати, або що маєте казати, бо Дух Святий навчить вас тієї години, що вам треба говорити.

Служби Святим Мученицям

Тропар Мучениці (2.1.4) А́гниця Твоя, Ісусе, (Ім'я), кліче сильним голосом: * Тебе, жениху мій, люблю і, Тебе шукаючи, муки терплю * і разом з Тобою розпинаюся і погреблюся в Твоім хрищенні, * і страждаю задля Тебе, щоб царювати з Тобою, * і вмираю за Тебе, щоб жити з Тобою. * Тому прийми мене, як непорочну жерту, * що з любов'ю Тобі посвятилася. * Ії молитвами, як милосердний, спаси душі наші.

Кондак Мучениці (2.1.2): Храм Твій всечесний знайшли ми, всі вірні, як душевну лікарню, * і голосно клічемо до Тебе: * Діво мученице, (Ім'я) вельмиславна, * моли безперестанно Христа Бога за всіх нас.

* * *

Тропар Преподобномучениці (2.1.4) А́гниця Твоя, Ісусе (див. Мучениці)

Кондак Преподобномучениці (2.1.4) Божественна пам'ять твою, (Ім'я), * засіяла нині і з'явилася світові, * немов сонце, прославляючи життя твоє. * Бо ти стриманістю перемогла тілесні спокуси, * і кров'ю ти стражданнями поручилася з Христом. * Тому визволи від усіх нас і від тих,

що славлять тебе,* щоб взивали ми до тебе.* Радуйся,
Мати преподобна!

* * *

Грошар Мученицям (гл 1) Агніці духовні! Звершивши
цлях і зберігши віру,* ви через мучеництво прийшли до
Агніця і Пастиря, Христа.* Тому нині радісною душею зга-
дуємо вашу пам'ять, подивугідні,* Христа прославляючи.

Коноаск Мученицям (гл 4): Страстотерпиць Христових
святкуємо пам'ять,* з вірою прохаючи допомоги,* щоб усі
ми визволились від усякої скорботи, взиваючи.* З нами
Бог наш, що їх прославив, як Сам це зволив.

Прокімен усім трьом (гл 4): Дівний Бог у святіх
Своїх, Бог Ізраїлів. (Пс 68,36)

Стих: У церквах благословіть Бога Господа – ви з
джерел Ізраїлевих. (Пс 68,27)

Апостол 2 до Коринтян, Зач. 181 (2 Кр 6, 1-10)

Браття, як співробітники, ми благаето вас, не прий-
мати марно благодати Божої. Бо каже: – Сприятливого
часу Я вислухав тебе і в день спасіння Я поміг тобі. Ось
тепер – час сприятливий, ось тепер – день спасіння. Не
даємо нікому ніякої нагоди до спотикання, щоб не вистав-
ляти на глум наше служіння; але в усьому показуємо, що
ми слуги Божі, у великій терпеливості, у скорботах, у бі-
дах, у тіснотах, під бичуванням, у темницях, у заколотах,
у трудах, у недоспаннях, у постах, у чистоті, у знанні, у
довготерпеливості, у лагідності, у Святому Дусі, у щирій
любіві, у слові правди, в силі Божій, у зброї справедливості
в правіці й лівіці, у славі й безчесті, у наклепах
і в добрій славі; як обманці, однак правдиві; як незнані,
але добре знані; як ті, що вмирають, але все живі; як ка-
рані, та не убиті; як сумні, та завжди веселі; як бідні, але
багатьох збагачуємо; як ті, що нічого не мають, але все
посідають.

Алилуя (гл 1): Терпеливо очікував я Господа, і Він
почув мене і вислухав молитву мою. (Пс 40,2)

Стих: І вивів мене з безодні пристрастей і з багнис-
того болота. (Пс 40,3) *Алилуя, трічі.*

Євангеліє від Маттея, Зач 62 (18, 21-28)

Того часу ввійшов Ісус у сторони тирські та сидонські. Аж ось жінка хананейка вийшла з тих околиць і стала кричати: – Змилуйся надо мною, Господи, сину Давида. Біс тяжко мучить мою дочку. Він не озвався до неї і словом. Тут приступили Його учні й почали Його просити: – Відпусти її, бо вона кричить за нами. Він у відповідь сказав: – Я посланий лише до погіблих овець дому Ізраїля. Вона підійшла і, вклонившись Йому, каже: – Господи, поможи мені! Він відповів їй: – Не лічить брати хліб у дітей і кидати шенятам. А вона каже: – Так, Господи! Але й щенята їдять кришки, що падають со столу в панів їхніх. Тоді Ісус у відповідь сказав їй: – О жінко, велика твоя віра! Хай тобі буде, як бажаєш. І відужала її дочка від тієї години.

Причасний: Радуйтеся, праведні в Господі, правим належить похвала. (Пс 33,1) Аلیلія, *тричі.*

Служба Преподобним Жінкам

Тропар Преподобній (г.1 8) У тобі, мати, вірно збереглося те, що у первообразі!* Взівши бо хрест, пішла ти за Христом* і ділом навчала гордувати тілом, бо воно мінуще,* а дбати про душу, єство безсмертне.* Тому й радіє з ангелами, преподобна (ім'я), дух твій.

Кондак (г.1.2). З любови до Господа, преподобна, ти відкинула бажання спокою,* а просвітивши дух твій постом, ти мужньо перемогла пристрасті,* тому молитвами зруйнуй диявольські гордощі супротивників.

* * *

Тропар Преподобним жінкам (г.1.2) Заручившись із справжнім Нареченим, Христославні,* і зрікшись з'єднання з туземним обручником,* ви зросли чеснотами і подвигам* і зайшли на вершини нетлінності,* прекрасної душі й пребагаті стовпї, і правило для черниць.* Тому моліть безперестанно за нас,* що з любов'ю спиткуємо вашу пам'ять.

Кондак (г.1.2). Віснаживши своїм тілом постом і невинними моліннями,* умоляючи за свої прогріхи Творця,*

щоб прийняти цілковите прощення, ви отримали від Бóга відпущення і небесне царство.* Моліть Христа́ Бóга за всіх нас.

Прокімен спільний усім (гл 4) Дівний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів. (Пс 68,36)

Стих У церквах благословіть Бóга Гóспода – ви з джерел Ізраїлевих. (Пс 68,27)

Апостол до Галатів, Зач 208 (Гл 3, 23-29)

Браття, раніш ніж прийшла віра, ми були замкнені під охороною закóну, очікуючи віри, що мала відкритися, так що закóн був нашим вихóвником аж до Христа́, щоб ми вірою оправдалися. Як уже прийшла віра, ми вже більше не під вихóвником, бо ви всі сини́ Бóжі чéрез віру в Христа́ Ісýса. Всі бо ви, що в Христа́ христілися, в Христá зодягну́лися. Нема́ юде́я ні гре́ка, нема́ невільника ні вільного, нема́є ні чолові́ка ні жінки, бо всі ви одно́ в Христі́ Ісýсі. А коли́ ви Христóві, ви потóмство Авраа́ма, наслідники за обі́тницею.

Али́лу́я (гл 1). Терпели́во очікував я Гóспода, і Він почув мене́ і вислухав мо́лїтву мою́. (Пс 40,2)

Стих І вивів мене́ з безодні́ прїстрастей і з багністого болóта. (Пс 40,3) *Алилу́я, тричі*

Євангеліє від Мате́я, Зач 104 (25, 1-13)

Сказа́в Гóсподь прїтчу о́цю: – Ца́рство Небе́сне поді́бне до десяти́ох дів, що взяли́ свої́ ля́мпї й вийшли́ назу́стріч молодóму. П'ять з них були́ нерозу́мні, а п'ять му́дрі. Нерозу́мні взяли́ з собо́ю світи́чі, та не взяли́ оли́ви з собо́ю. Му́дрі ж узя́ли в посу́динках оли́ву. А що молоді́й забари́вся, всі задрі́мали й посну́ли. Та опі́вночі залуна́в крик: – Ось молоді́й! Вихо́дьте йому́ назу́стріч! Схопи́лись тоді́ ті діви́ і пригото́вляли свої́ світи́чі. І нерозу́мні ка́жуть до му́дрих: – Да́йте нам ва́шої оли́ви, бо на́ші світи́чі га́снуть. Му́дрі ж у відпо́відь їм ка́жуть: – Щоб ча́сом і нам, і вам не забра́кло – піді́ть краще́ до прода́вців і купі́ть со́бі. І як вони́ пішли́ купува́ти, прибу́в молоді́й, і ті, що були́ гото́ві, ввійшли́ з ним у весі́льну

світлицю, і замкну́ли двєрі. Нарешті приходять також інші діви й ка́жуть: – Господи, Господи, відчини нам! Він у відповідь сказав їм: – Істинно кажу́ вам: я вас не зна́ю. Чува́йте, о́тже, не зна́єте бо ні дня ні години, коли Син Чоловічий прийде.

Причасний Па́м'ять про пра́ведника бу́де вічна, ли-
хої сла́ви він не ляка́ється. (Пс 112,6) Аलि́лѹя, *тричі*.

Служба Ісповідникові

Ірмаре (гл 8) Правосла́в'я наста́внику,* учи́телю по-
бо́жності і чистоти,* світи́льнику вселénної,* архиере́їв
богонатхне́нна окра́со, (ім я) прему́дрий!* Сво́їми наў-
ками ти все просві́тив, сопі́лко духо́вна!* Моли Христа́
Бо́га, щоб спаслі́ся ду́ші на́ші.

Кондак (гл 2) Насолоди́вшись, богому́дрий, стріма́ні-
стю* і присми́ривши тіле́сні бажáння,* ти з'я́вився як той,
що вироста́є,* і як ра́йське де́рево житт́я розкві́тнув ти,
всеблаже́нний (ім я), о́тче свяще́нніший.

Прокімен, А нѣлѹя і Причасний див Службу Преподобномученикові.

Апостол до Ефесян, Зач 233 (Еф 6 10-12)

Бра́ття, крі́піться в Го́споді та в мо́гутності Йо́го си-
ли. Одягні́ться в по́вну збро́ю Бо́жу, щоб ви могли дати
відсі́ч хитро́щам дияво́льським. Нам бо тре́ба боро́тися не
про́ти ті́ла і кро́ви, але́ про́ти нача́л і вла́стей, прѣ́ти
праві́телів цьо́го сві́ту те́мряви, про́ти ду́хів зло́би и під
небе́сних простѡ́рах. Ось то́му возмі́ть по́вну збро́ю Бо́жу,
щоб за ли́хої годи́ни ви мо́гли да́ти о́пір і, перема́гаючи
все, мі́цно всто́ятися. Стійте, о́тже, підпереза́вши бе́дра
ва́ші пра́вдою, вдягну́вшись у броню́ спра́ведливості, і
взу́вши но́ги в го́товість проповідáння Євангелі́ю ми́ру. А
над усе́ візьмі́ть щит ві́ри, яким зможете зня́ти всі ра́з
па́лені стрі́ли лука́вого. Візьмі́ть також шоло́м спа́сіння і
меч духо́вний, то́бто сло́во Бо́же.

Євангеліє від Луки, Зач 64 (12, 8-12)

Сказав Господь: – Кожен, хто визнає Мене перед людьми, і Син Чоловічий визнає його перед ангелами Божими. Хто ж Мене відречеться перед людьми, того і Я відречусь перед ангелами Божими. І всякому, хто скаже слово проти Сина Чоловічого, проститься йому; а тому, хто хулитиме Святого Духа, не проститься. Коли вас приведуть у синагоги, до урядів та до влади, не клопочіться тим, як або що маєте відповідати, або що маєте казати, бо Дух Святий навчить вас тієї години, що вам треба говорити.

Служба Безсрібникам і Чудотворцям

Гропар (гл.8): Святі безсрібники і чудотворці, (ім'я)!* Згляньтесь на наші немочі;* як дар ви прийняли, і як дар нам дайте.

Котіак (гл.2): Преславні лікарі чудотворці!* Приймавши ласку зцілень, даєте здоров'я тим, хто потребує.* Вашим піклуванням подолайте зухвальство ворогів,* чудесно виліковуючи людей.

Прокімен (гл.4): Святим, що на землі Його, проявив Господь усі бажання Свої в них. (Пс 16,3)

(стих) Господь переду мною завжди; тому що Він у мене по правіці, не захитаюся. (Пс 16,8)

Апостол 1 до Коринтян, Зач 123 (1 Кр 12,27-13,8)

Браття, ви Христове тіло і члени, кожний зокрема. Деяких поставив Бог у Церкві: поперше – апостолів, друге – пророків, потрете – учителів, потім дарі чудес, потім дарі оздоровляти, помагати, управляти й говорити різними мовами. Хіба ж усі апостоли? Хіба усі пророки? Хіба усі учителі? Хіба усі чудотворці? Хіба всі мають дар оздоровляти? Хіба всі мовами говорять? Хіба всі тлумачать? Дбайте пильно про ліпші дарі. Та я покажу вам щонайкращу путь. Якби я говорив мовами людськими й ангельськими, але не мав любови, я був би немов мідь дзвінка або кимвали звучні. Якби я мав дар пророцтва і відав усі тайни й усе знання, і якби я мав усю віру, щоб

і гори переносити, але не мав любови, я був би ніщо і якби я роздавав бідним усе, що маю, та якби я дав мого тіла на спалення, але не мав любови, то я не мав би ніколи користі. Любов довготерпелива, любов лагідна, вона не заздрить, любов не чваниться, не надувається, не бешкетує, не шукає свого, не рветься до гніву, не задумує зла; не тішиться, коли хто чинить кривду, радіє правдою; все зносить, все вірить, усього надіється, все перетерпить. Любов ніколи не минає.

Алилуя (2.1.2) Глядіть, як добре і як любо, коли брати живуть укупі. (Пс 133,1)

(тих) Бо там Господь зсилає благословення і життя повіки. (Пс 133,3) *Алилуя, тричі.*

Євангеліє від Матія, Зах. 34 (10, 1,5-8)

В той час Ісус, прикликавши своїх дванадцять учнів, дав їм владу над нечистими духами, щоб їх виганяли і лікували всяку хворобу й усяку неміч. Оцих дванадцятьох Ісус вислав і наказав їм: — У доріжку до поган не пускайтесь і в самарійські міста не заходьте. Ідіть радше до погіблих овець доми Ізраїля. Ідіть, проповідуйте, кажучи, що Царство небесне близько. Оздоровляйте недужих, воскрешайте мертвих, очищуйте прокажених, бісів виганяйте. Даром ви прийняли — даром давайте.

Причасний Радуйтеся, праведні, в Господі; правим належить похвала. (Пс 33,1) *Алилуя, тричі.*





СЛУЖБИ НА ВСЯКІ ПОТРЕБИ

Служба за Упокій

Тропар (г. 1.2) Пом'яні, Господи, як благий, слуг Твоїх* і прости, що в житті нагрішили,* бо ніхто не є безгрішний, тільки Ти, що можеш і помірлим дати упокій.

Інший тропар (г. 1.8) Глибиною мудрости* чоловіколюбно все управляєш* і корисне всім подаєш,* єдиний Творче;* упокій, Господи, душі слуг Твоїх,* бо на Тебе уповання поклали,* Творця і будівника і Бога нашого.

Слава. Кондак (г. 1.8) Зо святими упокій, Христе,* душі слуг Твоїх,* де немає болісті, ні печалі, ні зітхання,* але життя безконечне.

І нині Богородичний (г. 1.8) Тебе і захорону і пристановище маємо,* і ласкаву молільницю до Бога, Якого Ти народила,* Богородице непоробча, вірних спасіння.

Прокімен (г. 1.6) Душі їх у блаженстві перебувати-муть. (Пс 25,13)

Стих До Тебе, Господи, підніс я душу мою. (Пс 25,1)

У понеділок:

Апостол. до Римлян. Зач. 113 (Рм 14, 6-9)

Браття, хто вважає на дні, ради Господа на них вважає; і хто не вважає на дні, ради Господа на них не вважає. І хто їсть, ради Господа їсть, бож дякує Богові; і хто не їсть, ради Господа не їсть, і дякує Богові. Ніхто бо з нас не живе для себе самого і ніхто не вмирає для себе самого; бо коли живемо, для Господа живемо і коли вмираємо, для Господа вмираємо. Отож чи ми живемо, чи

вмираємо, ми Господні. На це бо Христос умер і воскрес, щоб і над мертвими, і над живими панувати.

Алилуя (гл.6): Блаженні, яких вибрав і прийняв Ти, Господи. (Пс 65,5)

Стих: І пам'ять їх з роду в рід. (Пс 65,5) Алилуя, тричі.

Євангеліє від Івана, Зач 15,16 (5,17-24)

Сказав Господь юдеям, які до Нього прийшли: – Отέць Мій діє понині, і Я дію. За те юдеї ще більше намагались Його убити, та не тільки за те, що суботу нарушував, а й за те, що називав Бога Своім Отцем, видаючи Себе за рівного Богові. Ісус відповів їм, кажучи: – Істинно, істинно кажу вам: Не може Син від Себе діяти нічого, як тільки те, що бачить, як Отέць діє. Бо що Отέць діє, те саме також і Син діє. Отέць бо любить Сіна й усé Йому показує, що Сам діє. І більші від цих діла Йому покаже, щоб ви дивувались. Бо як Отέць воскрешає померлих і оживляє, так і Син, когó хоче, оживляє. Отέць бо не судить нікого, але дав Сінові увесь суд, щоб усі почитали Сіна, як почитають Отця. Хто не почитає Сіна, той не почитає Отця, Який послав Його. Істинно, істинно кажу вам: Хто слухає Моє слово й вірує в Того, Хто послав Мене, живе життям вічним і на суд не приходить, бо від смерти перейшов у життя.

Причасний Блаженні, яких вибрав і прийняв Ти, Господи; і пам'ять їх з роду в рід. (Пс 65,5) Алилуя, тричі

У вівторок:

Апостол. 1 до Коринтян, Зач 162 (1 Кор 15 39-41)

Браття, не кожне тіло таке саме тіло, але інакше тіло у людей, інакше тіло у тварини, інакше тіло у птиць, і інакше в риб. Є тіла небесні й тіла земні, і інакший блиск небесних, інакший блиск земних. Інакший блиск сонця, інакший блиск місяця, інакший блиск зор, бо навіть зори под зорі різняться блиском. Так само й воскресли мертвих сіється в тлінні, встає у нетлінні, сіється в бідності, встає

у славі; сіється в безсіллі, встає у сіллі; сіється тіло тваринне, встає тіло духовне. Якщо є тіло тваринне, то є й тіло духовне. Так і написано: – Перший чоловік Адам став душею живою, останній же Адам духом животворним.

(Євангеліє від Івана, Зач. 16,17(5, 24-30))

Сказав Господь юдеям, які до Нього прийшли: – Істинно, істинно кажу вам: Хто слухає Моє слово й вірує в Того, Хто послав Мені, живе життям вічним і на суд не приходить, бо від смерті перейшов у життя. Істинно, істинно кажу вам: Надходить час, ба вже й тепер він, коли помірлі почують голос Сина Божого і, почувши, оживуть. Бо як Отець має життя в Собі, так і Синови дав, щоб мав життя в Собі, і дав Йому владу суд чинити, бо Він – Син Чоловічий. Не дивуйтеся цьому, бо надходить час, коли всі, що у гробах, почують голос Його і вийдуть ті, що чинили добро, на воскресіння життя, а ті, що чинили зло, на воскресіння суду. Не можу Я нічого діяти від Себе самого. Я суджу так, як чую, і суд Мій справедливий, бо Я шукаю не Моєї волі, але волі Того, Хто послав Мені.

У середу:

(Апостол: 2 до Коринтян, Зач. 178 (2 Кр 5,1-10))

Браття, ми знаємо, що коли зємне наше житло, намет, розпадеться, маємо будівлю Божу, будинок неруковтвірний, вічний на небі. Тому в ньому й стогнемо, бажаючи надягнути поверх нього наше небесне житло, якщо будемо ще вдягнені, а не нагі. Доки ми в цьому наметі, стогнемо під тягарем, бо не хочемо роздягнутися, але вдягнутися, абі те, що в нас смертне, було проглінуте життям. Бог же, що сотворив нас, власне, для цього, дав нам завдаток Духа. Увесь час, отже, ми повні відваги і знаємо, що поки живемо в тілі, відходимо від Господа, бо вірою ходимо, а не видінням – ми сміливі й воліємо вийти з тіла, щоб жити з Господом. Тому й намагаємось з усіх сил Йому подібатися: чи ми в тілі, чи поза тілом. Всім бо нам треба явитися перед судом Христовим.

Євангеліє від Івана, Зач. 21 (6, 35-39)

Сказав Господь юдеям, які до Нього прийшли: Я хліб життя. Хто приходить до Мене, не голодуватиме; хто в Мене вірує, не матиме спраги ніколи. Та я сказав вам: Ви бачили Мене і не віруєте. Усе, що Мені дає Отець, прийде до Мене, і того, хто до Мене приходить, Я не відкину; бо Я зійшов з неба не для того, щоб Мою волю чинити, а волю Того, хто Мене послав. Ось така воля Того, що Мене послав: щоб з усього, що Він Мені дав, Я нічого не погубив, але воскресив його в останній день.

У четвер:

Апостол. 1 до Коринтян, Зач. 160 (1 Кр 15,20-28)

Браття, Христос воскрес із мертвих, первісток померлих. Тому що через чоловіка — смерть, через чоловіка й воскресіння з мертвих. Бо як в Адамі всі вмирають, так у Христі всі оживуть. І кожний у своїм порядку: первісток — Христос, потім — Христові під час Його приходу. Потім — кінєць, коли Він передасть царство Богові й Отцеві, коли знищить усяке начальство і всяку владу й силу. Бо Він має царювати, поки не покладє всіх ворогів Йому під ноги. Як останній ворог буде знищена смерть; бо Він усе підкорив Йому під ноги. Коли ж Він каже, що все підкорене, то ясно, що, крім того, хто Йому підкорив усе. Якже все Йому буде підкорене, тоді й Сам Син підкориться Тому, хто Йому підкорив усе, щоб Бог був усім в усьому.

Євангеліє від Івана, Зач. 22, (6, 40-44)

Сказав Господь юдеям, які до Нього прийшли: — Така бо воля Мого Отця, щоб кожен, хто бачить Сина й вірує в Нього, мав життя вічне і Я воскресну його в останній день. Обурилися юдеї на Нього за те, що сказав був: Я хліб, що зійшов з неба, і говорили: — Хіба то не Ісус, Син Йосифа, якого батька-матір ми знаємо? Як же Він тепер твердить: Я зійшов з неба? Озвався Ісус і сказав їм: Не ремствуйте між собою. Ніхто не може прийти до Мене, коли Отець, який послав Мене, не приведе його, і Я воскресну його в останній день.

У п'ятницю:

Апостол I до Коринтян, Зач. 163 (I Кр 15,47-57)

Браття, перший чоловік із землі – зёмний, другий чоловік з неба. Який зёмний, такі й зёмні, і який небесний, такі й небесні. І так са́мо, як ми носили образ зёмного, так носитимемо й образ небесного. Ось що говорю, браті: Тіло й кров царства Божого унаслідувати не можуть, ані тлін – унаслідувати нетління. Ось я кажу вам тайну: Не всі помремó, але всі перемінимося, ра́птом, в одну мить, при останній сурмі; засурміть бо, і ме́ртві нетлінними воскреснуть, і ми перемінимося. Мусить бо це тлінне одягнутися в нетлінне, і це сме́ртне одягнутися в безсме́ртя. І коли́ це тлінне одягнеться в нетлінне, а це сме́ртне одягнеться в безсме́ртя, тоді збудеться на́писане сло́во: Сме́рть поглинута перемо́гою. Де тво́я, сме́рте, перемо́га? Де тво́є, сме́рте, жало́? Жало́ сме́рти – гріх, си́ла гріха – за́кон. Бо́гу дяка, що да́є нам перемо́гу че́рез Го́спода на́шого Ісу́са Хри́ста.

Євангеліє від Івани, Зач. 23 (6, 48-54)

Сказа́в Госпо́дь юде́ям, які до Ньо́го прийшли́: – Я хліб життя́. Батьки́ ва́ші їли ма́нну в пу́стині й поме́рли. А це хліб, що з неба сходи́ть, щоб той, хто його́ їсти́ме, не вмер. Я – хліб живий, що зійшо́в з неба. Коли́ хто їсти́ме цей хліб, жи́тиме пові́ки. І хліб, що Я дам, то Мо́є тіло за життя́ світу. Тут юде́ї ста́ли спере́чатися між собо́ю, ка́жучи: – Як ото́й мо́же нам да́ти сво́є тіло їсти́? Ісу́с сказа́в їм: – Їсти́нно, їсти́нно ка́жу вам: Якщо́ не їсти́мете тіла́ Си́на Чолові́чого й не пи́тимете Йо́го кро́ви, не ма́тимете життя́ в собі. Хто їсть Мо́є тіло і п'є Мою́ кров, той живе́ життя́м ві́чним, і Я воскрешу́ його́ в оста́нній де́нь.

У суботу:

Апостол I до Солунян, Зач. 270 (I Сл 4,13-17)

Браття, не хо́чемо, щоб ви не зна́ли що́до поме́рлих, щоб ви не сумува́ли, як і́нші, що не ма́ють наді́ї. Бо ми

віруємо, що як Ісус умер і воскрес, так і тих, що уснули в Ісусі, Бог приведе з Ним. Це бо ми вам кажемо словом Господнім: Ми, що живемо, що лишимося до приходу Господа, не випередимо тих, що уснули. Бо Сам Господь наданий знак, на голос архангела та при сурмі Божій, зиде з неба, і найперше воскреснуть ті, що вмерли в Христі. Потім же ми, що лишимося при житті, будемо разом з ними взяті на хмарах у повітря, назустріч Господеві й так завжди з Господом будемо.

Євангеліє від Івана, Зач 16, 17 (5, 24-30)

(Див Євангеліє померлим у вівторок.)

Служба на Всяке Прошення

Тропар (гл 6) Помілуй нас, Господи, помілуй нас,* бо ніякого одвіту не знаючи,* оцю Тобі молитву, як Владіці, ми грішні приносимо:* Помілуй нас.

Слова Кондак (гл 6) Господи, помілуй нас, бо на Тебе ми уповали.* Не прогнівайся дуже на нас, ані не пам'ятай беззаконь наших,* але зглянься і нині, як милосердний, і вірятуй нас від ворогів наших,* бо Ти Бог наш, а ми люди Твої, всі діла рук Твоїх,* і ім'я Твоє призиваємо.

Імни Богородичний (гл 6) Милосердя двері відкрий нам, благословенна Богородице,* щоб, надіючись на Тебе, ми не погібнули,* але щоб Тобою вибавилися від бід,* Ти бо єси спасіння роду християнського.

Прокімен (гл 4) Господи, вислухай молитву мою, почуй моління моє в істині Твоїй. (Пс 143,1)

Стих. Хваліте Господа, бо добрий Господь. (Пс 135,3)

Апостол до Филип'ян, Зач 247 (Фл 4 1-2)

Браття, радуйтеся завжди в Господі; знову кажу, радуйтеся! Хай ваша доброзичливість буде відома всім людям, Господь близько. Ні про що не журтєся, але в усьому виявляйте Богові ваші прохання молитвою й благанням з подякою. І мир Божий, що перевищує всяке розуміння, берегтиме ваші серця й думки в Христі Ісусі Нашому.

браті, усé, що правдиве, що чéсне, що справедливé, що чйсте, що лйбе, що гйдне похвалй, колий якá чеснóта чи щобудь похвáльне – про те думáйте. Чогó ви навчйлися, що прийняли, що чули й бáчили в мені, те чинйть, і Бог мйру бйде з вáми.

Анти́фа (гл.1) Вйзволь Ізрайля, Бйже, від усіх скорбóт його́. (Пс 25,22)

Стих. За те помóлиться до Тебе всяк преподóбний у час сприйтливий. (Пс 32,6) Аलि́лу́я, *тричі.*

Євангеліе від Матея, Зач. 20 (7, 7-11)

Сказáв Господь: – Просйть, і дасться вам; шукайть, і знайде́те; сту́кайте, і відчы́нять вам. Кожний бо, хто про́сить, одержуе; хто шука́є, знахо́дить; хто сту́кає, то́му відчы́нять. Чи ж є між вáми хтось такий, що колий син попро́сить у ньогó хлйба, дасть йому́ ка́мінь? Або колий попро́сить ри́би, дасть йому́ гадю́ку? Тож колий ви, злі бйвши, вмйєте да́вати дітям вáшим до́бри да́ри, оскйльки бйльш Оте́ць ваш, що на не́бі, дасть да́ри тим, якй Його́ про́сять.

Прича́сний: Вйслухай, Го́споди, го́лос мйй, якй́м я за́кли́кав, і поми́луй мене́. (Пс 27,7) Аलि́лу́я, *тричі.*

Служба Подяки

Тропа́р (гл.4) Дякуемо́ Тобі́, Го́споди, ми, недостойні́ слуги́ Твої́,* за вели́кі доброді́йства Твої́, що їх ми прийня́ли.* Прославля́ючи Тебе́, хвалимо́, благослови́мо, дякуемо́ Тобі́, оспі́вуємо й велича́ємо Тво́є милосе́рдя* і, як слуги́, з любов'ю́ взива́ємо до Те́бе:* Добро́чынцю, Спа́се наш, сла́ва Тобі́.

Конда́к (гл.3). Сподóбивши́сь Тво́їх доброді́янь і да́рів не по заслу́зі,* як слуги́ негідні, до Те́бе, Влади́ко, ре́вно припада́ємо й подя́ку Тобі́ поси́льно склада́ємо,* і Тебе́, як Добро́чынця і Творця́ прославля́ючи, взива́ємо:* Сла́ва Тобі́, Бйже багатоми́лостивий.

Про́кмен (гл.4): Заспй́ваю Господе́ві, до́бро бо мені́ вдй́яв. (Пс 13,6)

Стих: Нехáй радй́є мо́є се́рце Тво́їм спасі́нням. (Пс 13,6)

Апостол до Єфесян, Зач. 228-9 (Еф 5, 1-2, 9-11)

Браття, будьте наслідувачами Бога, як любі діти і ходіть у любові, за прикладом Христа, що полюбив нас і видав Себе за нас, як приніс та жертову приємного Богови запаху. Ви були колись темрявою, тепер же – світлом у Господі; поступайте як діти світла. Плід світла є у всьому, що добре, що справедливе та правдиве. Шукайте пильно того, що любе Господеві. Не беріть участи в безплідних ділах темряви, а радше їх картайте, бо що ті люди потай роблять, соромно й казати. Все, що ганиться, стає явним у світлі, а все, що виявляється, стає світлом. Тому говорять: – Прокінься сонний і встань із мертвих, а Христос освітить тебе! Тож уважайте пильно, як маєте поступати: не як немудрі, а як мудрі, використовуючи час, бо дні лихі. Тому не будьте необачні, але збагніть, що є воля Божа. І не впивайтесь вином, яке доводить до розпусти, а сповнюйтеся Духом. Проказуйте між собою вголос псалми й гімни та духовні пісні, співайте й прославляйте в серцях ваших Господа, і дякуйте за все завжди Богові й Отцеві в ім'я Господа нашого Ісуса Христа. Коріться один одному у страхі Христовому.

Алилуя (гл.4): Я прославлятиму ім'я Боже в пісні, і з подякою величатиму Його. (Пс 69,31)

Стих: Бо Господь вислухає нещасних, і в'язнями Своїми не погордує. (Пс 69,34) *Алилуя, тричі.*

Євангеліє від Луки, Зач. 85 (17, 12-19)

В той час, коли Ісус входив в одне село, виншло Йому назустріч десять прокажених, що стояли оподальк. Вони зняли голос і казали: – Ісусе, наставнику, змилуйся над нами! Побачивши їх, Він промовив: Ідіть, покажіться священикам. І сталося, як вони йшли, очистились. Один з них, побачивши, що відужав, вернувся, славлячи великим голосом Бога. І, припавши лицем до ніг Ісуса, став Йому дякувати. Він був самарянин. Озвись Ісус і каже: – Хіба не десять очистилось? Де ж девять? І не було між ними нікого, хто б, вернувшись, похвалив хвалу Богові, крім чужинця цього? І сказав до нього – Встань, іди: віра твоя спасла тебе

Причасний Благословénний Бог, що не відкинув молитви моєї, ні ласки Своєї від мене. (Пс 66,20) Аलि́уя, *тричі*.

Служба про Поміч Святого Духа

Іродар (гл 2) Бо́же, Тво́рче й Почáтку всього,* на-
прав і поблагослови діло рук на́ших, яке ми розпо́чи-
наємо на славу Твою;* і ви́бави нас від усякого ли́ха,* бо
Ти єди́ний Всесильний і Чоловіко́любєць.

Кондак (гл 6) Негáйний Засту́пнику і мо́гутній Допо-
мі́жнику,* при́йди нині і, си́лою Своєї благода́ті, поблаго-
слові слуг Тво́їх.* Скри́пі їх і доведі до щасли́вого кінця́
їхнє добромі́сне діло,* бо Ти, як мо́гутній Бог, все, що
ли́ш захоче́ш, може́ш зверши́ти.

Богородичний (гл 6): Засту́пнице хри́сти́ян бездога́н-
на,* Посере́днице до Творця́ незамі́нна,* не погорди́ мо-
ли́нням грі́шних, але́ ви́преди, як Блага́, з помі́тчю нам,*
що ві́рно Тобі співа́ємо.* Поспи́шись на моли́тву і ско́ро
при́йди на моли́ння,* заступа́ючи повсякча́с, Богоро́дице,
тих, що Тебе́ почита́ють.

Прокімен (гл 4) І ла́ска Го́спода Бо́га на́шого хай
бу́де над на́ми, і стверди́ діло рук на́ших. (Пс 90,17)

Стих Хай з'я́виться Тво́ім слугам Твоє́ діло, і сла́ва
Твоя́ їхні́м дітям. (Пс 90,16)

Апостол до Филип'ян, Зач. 241 (Фл 2,12-16)

Бра́ття, працю́йте над спасі́нням ва́шим у стра́сі та
тре́петі, не тільки́ коли́ я прису́тній, але́ ще бі́льше те-
пе́р, коли́ я відсу́тній, бо то Бог діє у вас і хоті́ння і дія́н-
ня за Сво́ім уподо́банням. Усе робі́ть без нарі́кання і муд-
рува́ння, щоб ви були́ бездога́нні й щі́рі, непоро́чні діти
Бо́жі се́ред лука́вого й розбе́щеного ро́ду, се́ред якого́ ви
ся́єте, немóв сві́тила у сві́ті, зберіга́ючи сло́во життя́, мені́
на похвалу́ в де́нь Хри́ста.

Али́уя (гл 4) Нехáй Го́сподь пошле́ тобі́ допо́могу з
святині́, неха́й підтри́має тебе́ з Сіо́ну. (Пс 20,3)

Стих Нехáй тобі́ вчи́нить, що бажа́є твоє́ се́рце. (Пс
20,5) Аलि́уя, *тричі*.

Євангеліє від Івана, Зац. 48 (14, 10-20)

Сказав Господь своїм учням: — Слова, які говорю до вас, не від Себе говорю. Отець у Мені пробуває, Він творить діла. Вірте Мені, що Я в Отці, а Отець у Мені; коли ж ні, то з-за самих діл вірте. Істинно, істинно кажу вам: Хто в Мене вірує, той такі самі діла робитиме, які Я роблю. І більші від них робитиме, бо Я вже йду до Отця Мого. І все, що попросите Отця в Моє ім'я, Я зроблю, щоб Отець прославився у Сіні. Зроблю все, чого ви не просили б в Моє ім'я. Якщо ви Мені любите, то Мої заповіді зберігатимете. І Я проситиму Отця, і Він дасть вам іншого Утішителя, щоб з вами був повіки, Духа істини, Якого світ не може прийняти, бо Його не бачить і не знає. Ви ж Його знаєте, бо Він перебуває з вами і в вас буде. Не лишу вас сиротами, Я до вас прийду. Ще тріхи, і світ вже більше не побачить Мене. Ви ж Мене побачите, бо Я живу і ви будете жити. І визнаєте того дня, що Я в Моєму Отці, і що ви в Мені, і Я у вас.

Причасний Втішайся в Господі, і Він сповнить бажання серця твого. (Пс 37, 4) Алілуя, *тричі*.

Служба за Недужих

Тропар (гл 4) · Скорий у заступництві єди́но Ти, Христе!* Нега́йно з висот навідайся ласка́во до недужо́го слуги Тво́го (недужо́ї слугини Твоє́ї, недужих слуг Твої́х)* і изба́ви від недуг і з гірких бо́лістей піднеси́ його́ (ї́, ї́х),* щоб оспівува́в (оспівувала, оспівували) Тебе́, безнаста́нно сла́влячи,* моли́твами Богоро́диці, єди́ний Чолові́колю́бче.

Кондак (гл 5) · До́брий Госпо́ди, як ко́лиш Ти підня́ти Петро́ву те́щу і парали́тика з но́спів,* так і ми́ні, при́веди і зці́ли слугу́ Тво́го (слугиню Твою́, слуг Твої́х),* що ле́жить. (лежа́ть) у лі́жку смерте́льно хво́рий, (хво́ра, хво́ри, а́бо) ра́нений, ра́нена, ра́нені).* Мило́сердни́й Госпо́ди, що пере́носив бо́лі й стра́ждання на́шого ро́ду,* Ти все мо́жеш, що лиш захоче́ш.

Прокімен (гл 7) · Помі́луй мене, Госпо́ди, бо я охля́в, ви́лікуй мене, бо трясу́ться ко́сті в мене. (Пс 6, 3)

Стих Бо по смерті хто Тебе згадає, в шеолі хто Тебе
возхвалить? (Пс 6,6)

Апостол Своярше Послання Якова, Зач. 57 (Як 5, 10-16)

Браття, візьміть за приклад страждання й довготерпіння пророків, які говорили іменем Господнім. Глядіть, ми щасливімо блаженними тих, що терплять. Ви чули про страждання Йова, і знаєте, як Господь це закінчив; Господь бо повний співчуття й милосердя. Та перш за все, брати мої, не кляніться ні небом, ні землею, ні якою іншою клятвою. Нехай же буде в вас: так – так; і ні – ні, щоб ви не впали під суд. Страждає хтось між вами, хай молиться. Радіє хтось, хай співає псалми. Неодужає хтось між вами? Хай прикличе пресвітерів церковних і хай вони помоляться над ним, помазавши його олією в ім'я Господнє. І молитва віри спасе недужого, й Господь підійме його; і як він вчинив гріхи, вони йому простяться. Сповідайтесь, отже, один одному гріхи ваші й молись один за одного, щоб вам відужати. Рівна бо молитва праведника має велику силу.

Алилуя (гл.7): Господи, не докорй мені в Твоєму гніві, і не карай мене в Твоім обуренні. (Пс 6,2)

Стих: Спаси мене задля Твоєї ласки, Господи. (Пс 6,5) **Алилуя, тричі.**

Євангеліє від Маттея, Зач. 26 (8, 14-23)

В той час прийшов Ісус до Петра в хату і побачив його тещу, що лежала в гарячці. Він доторкнувся до її руки і гарячка її покинула, і вона встала, і usługувала йому. І як настав вечір, принесли до нього багато біснуватих, і Він словом вигнав дуків і зцілив усіх недужих, щоб збулося сказане пророком Ісаєю: – Він узяв наші недуги й поніс наші хвороби. Побачивши силу народу навколо себе, Ісус велів учням відплисти на другий бік. І приступив один книжник та сказав до нього: – Учителю, куди б Ти не пішов, я піду за Тобою. Ісус каже до нього: – Лисиці мають нори і птиці небесні гнізда, а Син Чоловічий не має де голови прихилити. Другий з учнів сказав до нього: – Господи, дозволь мені піти спершу поховати мого батька. Ісус сказав до нього: – Іди за Мною і зостав

мертвим ховати своїх мертвих. Як Він увійшов до чина, слідом за Ним увійшли Його учні.

Причасний Помілуй мене, Господи, бо я охляв, нили куй мене, бо трясуться кісті в мене. (Пс 6,3) Алілуя, триси

Служба за Подорожніх

Тропар (2.1.2) Ти, Христэ, що є дорогою й правдою,* пошли нині Ангела Свого слугі Твоєму (служині Твоїй, слугам Твоїм),* щоб супроводив його (її, їх) у дорозі, як колись Товію,* даючи всяке благополуччя і захороняючи від усякого нещастя,* молитвами Богородиці, єдиний Чоловіколюбче.

Кондак (2.1.2) Господи, Ти, що товаришив у дорозі до Емаусу Луці і Клеопі,* супроводь і нині слугу Твого (служиню Твою, слуг Твоїх), що вибирається (вибираються) в дорогу,* вибавляючи його (її, їх) від усякого лихого припадку;* бо Ти, як Чоловіколюбче, усе можеш, що лиш захочеш.

Прокімен (2.1.4) Господи, вкажи мені дорогу, якою слід мені ходити, бо до Тебе я піднішу душу мою. (Пс 143,8)

Стих Спаси мене, Господи, від ворогів моїх, бо до Тебе прибігаю. (Пс 143,9)

Апостол. Діянь Ап., Зач. 20 (Ді 8, 26-29)

Тими днями Ангел Господній промовив до Филиппа, кажучи: – Встань і підй на південь, на дорогу, що иде з Єрусалиму в Газу, вона безплідна. І він встав і пішов. Аж ось етіопський муж, скопéць, вельможа Кандаки, етіопської цариці, що був над усім її скарбом і що прийшов був в Єрусалим на прощу. Він повертався, сидячи на своїй коліснійці й читаючи пророка Ісаю. Сказав Дух до Филиппа – Підійди і пристань до цієї коліснійці. Підбіг Филипп і почув, що той читав пророка Ісаю, і сказав до нього – Чи розумієш, що читаєш? А той відповів. – Ти як можу, коли ніхто мене не повчить? І просів Филипп зити в сідли біля нього. Місце ж Писання, що той читав, було таке: – Його вели на заріз, мов овечку, немов не знали перед ним, хто стриже його, безголосне, так він не відкриває рота

свого. В його приниженні відмовили йому суду. Про рід його хто може оповісти? Життя бо його взято від землі. Озався скопéць і мовить до Филипа: – Скажи, будь ласка, про ко́го це проро́к говори́ть? Про себе са́мого чи про ко́го іншого? Тоді Филип відкрив свої уста і, почавши від цього Писання, благовістив йому Ісуса. А коли вони їхали шляхом, прибули до якоїсь води, і скопéць ка́же: – Он во́да. Що зобороня́є мені, щоб я охри́стився? Сказав же Филип: – Коли віриш з усьо́го се́рця, мо́жна. Відповіда́ючи, він сказа́в: – Ві́рую, що Він – Син Бо́жий! І велів, щоб ко́лісниця ста́ла, і вони обидва, Филип і скопéць, зійшли у во́ду, і він охри́стив його́. Коли ж вони вийшли з води, Дух Господній схопив Филипа, і скопéць не ба́чив його́ більше.

Алилуя (гл.1): Господь зміцнює кро́ки чолові́ка, і його́ доро́ги Йо́му до вподо́би. (Пс 37,23)

Стих: На Го́спода здай твою́ доро́гу; впова́й на Ньо́го, і Він учини́ть бажа́ння се́рця тво́го. (Пс 37,4-5) Алилу́я, *тричі*.

Євангеліє від Матея, Зач. 34-35 (10, 7-15)

Сказа́в Госпо́дь своїм учня́м: – Іди́ть, пропові́дуйте, ка́жучи, що Ца́рство небе́сне бі́зьько. Оздоровля́йте недужих, воскреша́йте ме́ртвих, очи́щуйте прокаже́них, бі́сів виганя́йте. Да́ром ви прийма́ли, да́ром дава́йте. Не бері́ть ні зо́лота, ні срі́бла, ні дрі́бних гро́шей у че́реси ва́ші; ні то́рби на доро́гу, ні дво́х оде́жин, ні взуття́, ні па́лиці, бо робі́тник ва́ртий утрима́ння сво́го. Як за́йдете в яке́сь мі́сто чи се́ло, то розпита́йте, хто в ньо́му досто́йний і там перебува́йте, аж по́ки не вийдете. Входя́чи ж у ді́м, ві́тайте його́, ка́жучи: – Мир до́му цьо́му! І як той ді́м досто́йний, неха́й ваш мир зійде на ньо́го; а як недосто́йний, то неха́й ваш мир до вас поверне́ться. І як хтось вас не при́йме й не послу́хає ва́ших слів, то, вихо́дячи з до́му чи з мі́ста то́го, обтру́сіть по́рох із ніг ва́ших. Істинно ка́жу вам, що ле́гше бу́де су́дного дня́ землі содо́мській, ніж мі́сту то́му.

Причасний: Го́споди, навчи́ мене́ путі Твоє́ї, щоб я ходи́в у Тво́їй пра́вді. (Пс 86,11) Алилу́я, *тричі*.



ДОДАТОК

У Великодньому часі співаємо:

Ісрей Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Хор Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Ісрей. Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,

Хор і тим, що в гробах, життя дарував.

В Неділю П'ятидесятниці співаємо:

Царю небесний, утішителю, Дусе істини, що всюди єси і все наповняєш, скэрбе дїбр і життя подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої сквэрни, і спаси, благий, душі наші.

ПЕРШИЙ АНТИФОН

Зображальний:

Благослови, душе моя, Господа, і все нутро моє, ім'я святе Його.

Благослови, душе моя, Господа, і не забувай усіх дарувань Його.

Він очищає всі беззаконня твої, і зціляє всі недуги твої.

Він визволяє від тління життя твоє, і прище тебе милістю і щедротами.

Щедрий і милостивий Господь, дощоготерпеливий і многомилостивий.

Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і нині́, і по-
всякча́с, і на віки ві́чні. Амі́нь.

Благослови́, душе́ моя́, Го́спода, і все нутро́ моє́, ім'я́
святé Йо́го. Благослове́нний Ти, Го́споди.

Повсякденний:

До́бре воно́ прославля́ти Го́спода, і співа́ти імені Тво-
є́му, Всеви́шній.

Моли́твами Богоро́диці, Спа́се, спасі́ нас.

Зви́щати вра́нці ми́лість Твою́, і но́чами Твою́ вір-
ні́сть.

Моли́твами Богоро́диці:

Бо пра́вий Го́спо́дь Бог на́ш, і нема́є непра́вди в Ні́м.

Моли́твами Богоро́диці:

Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і нині́, і по-
всякча́с, і на віки ві́чні. Амі́нь.

Моли́твами Богоро́диці:

Воскресний:

Воскли́кніте Господе́ві, вся зе́мле! Співа́йте ж імені́
Йо́го, відда́йте сла́ву хвалі́ Йо́го.

Моли́твами Богоро́диці, Спа́се, спасі́ нас.

Скажі́те Бо́гові: - Які́ стра́шні діла́ Твої́! За́для вели́-
кої́ си́ли Твої́ї підле́щуютьс́я Тобі́ вороги́ Твої́.

Моли́твами Богоро́диці:

Вся зе́мля неха́й поклони́ться Тобі́ і співа́є Тобі́, не-
ха́й же співа́є імені́ Твоє́му, Всеви́шній.

Моли́твами Богоро́диці:

Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і нині́, і по-
всякча́с, і на віки ві́чні. Амі́нь.

Моли́твами Богоро́диці:

ДРУГИЙ АНТИФОН

Зображальний:

Хвали́, душе́ моя́, Го́спода. Буду хвали́ти Го́спода в
житті́ мої́м, співа́тиму Бо́гові моє́му, по́ки житт́я мого́.

Не надійтеся на князів, на синів людських, бо в них нема спасіння.

Повік царюватиме Господь, Бог твій, Сіоне, з роду в рід.

Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Єдинородний Сіну і Слове Божий, безсмертний Ти, і звбив Ти спасіння нашого ради воплотитися від святої Богородиці і приснодіви Марії, незмінно ставши чоловіком. І розп'ятий був Ти, Христе Боже, смертю смертью подлав. Ти один з Святої Трійці, рівнославімий з Отцем і Святим Духом, спаси нас.

Повсякденний:

Господь царює, у велич Він зодягнувся; одягнувся Господь у силу й опоясався.

Молитвами святих Твоїх, Спасе, спаси нас.

Бо Він утвердив вселенну і вона не захитається.

Молитвами святих Твоїх:

Твої свідощтва вельми вірні; домові Твоєму, Господи, належить святість на довгі літа.

Молитвами святих Твоїх:

Слава, і нині:

Єдинородний Сіну...

Воскресний:

Боже, змилуйся над нами і благослови нас; світлом лиця Твого осяй нас і помилуй нас.

Спаси нас, Сіну Божий, що воскрес із мертвих, споваємо Tobі: Алелуя.

Щоб ми пізнали на землі дорогу Твою, і між усіма народами спасіння Твоє.

Спаси нас, Сіну Божий:

Нехай прославляють Тебе народи, Боже нехай прославляють Тебе всі люди.

Спаси нас, Сіну Божий.

Слава, і нині:
Єдинорідний Сіну...

Блаженні:

У царстві Твоім пом'яни нас, Господи.

Блаженні вбогі духом, бо їхнє царство небесне.

Блаженні ті, що плачуть, бо вони втішаться.

Блаженні лагідні, бо вони успадкують землю.

Блаженні голодні та спрагли справедливости, бо вони наситяться.

Блаженні милосердні, бо вони помилувані будуть.

Блаженні чисті серцем, бо вони Бога побачать.

Блаженні миротворці, бо вони синами Божими назвуться.

Блаженні переслідувані за правду, бо їхнє Царство небесне.

Блаженні ви, коли вас будуть зневажати, гонити та виговорювати всяке лихо на вас, обмовляючи, Мене ради.

Радійте і веселіться, бо нагорода ваша велика на небесах.

ТРЕТІЙ АНТИФОН

Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому.

В будень: Спасі нас, Сіну Божий, у святіх дівний Ти, співаємо Тобі: Алілуя.

В неолію: Спасі нас, Сіну Божий, що воскрес із мертвих, співаємо Тобі: Алілуя.

Прийдім з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому.

Спасі нас, Сіну Божий:

Бо Бог великий Господь і цар великий по всій землі.

Спасі нас, Сіну Божий:

ТРИСВЯТЕ:

Святий Боже, святий кріпкий, святий безсмертний, помилуй нас. *Тричі.*

Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Святий безсмертний, помилуй нас.

Святий Божє, святий кріпкий, святий безсмертний, помилуй нас.

ЗАМІСТЬ ТРИСВЯТОГО:

На Різдво Христове, Богоявлення, в Лазареву суботу, у Велику суботу, в Неолію Пасхи і весь Світлий тиждень, як і на Зіслання Святого Духа співаємо:

Всі ви, що в Христа христїлися, у Христа зодягнїлися. Алілуя. *Тричі.*

Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

У Христа зодягнїлися. Алілуя.

Всі ви, що в Христа христїлися, у Христа зодягнїлися. Алілуя.

На Воздвиження Чесного Хреста і в Хрестопоклонну неділю:

Хресту Твоєму поклоняємось, Владіко, і святєє воскресіння Твоє слаvim. *Тричі.*

Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

І святєє воскресіння Твоє слаvim.

Хресту Твоєму поклоняємось, Владіко, і святєє воскресіння Твоє слаvim.

ЗАМІСТЬ „ДОСТОЙНО Є“:

У Великодньому часі співаємо

Ангел звістїв Благодатній: „Чїста Дїво, радуїся! І зно́ву кажу, радуїся! Твій Син воскрес на третїй день із гробу, і мєртвих воскресїв“. Лю́ди, веселїтя!

Світїся, світїся, новий Єрусалїме, слава бо Господини на Тобі засяяла! Радїй нині і веселїся, Сїноє, а Ти, чиста Богородице, втіпайся воскресінням Сина Твого



ПАНАХИДА

Диякон: Благослові, владіко.

Іерей: Благословénний Бог наш завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Святій Боже, святій кріпкий, святій безсмертний, помилуй нас. *Тричі.*

Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Пресвята Трійце, помилуй нас; Господи, очисти гріхи наші; Владіко, прости беззаконня наші; Святій, завітай і зціли немочі наші імени Твого ради.

Господи, помилуй. *Тричі.*

Слава, і нині:

Отче наш, що єси на небесах, нехай святиться ім'я Твоє, нехай прийде царство Твоє, нехай буде воля Твоя, як на небі, так і на землі. Хліб наш насущний дай нам сьогодні, і прости нам провіни наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим, і не введи нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Іерей: Бо Твоє є царство, і сила, і слава, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

З духами спочилих праведних душі слуг Твоїх, Спасе, упокой, зберігаючи їх у блаженнім Твоїм житті, Чоловіколюбче.

В оселях Твоїх, Господи, де всі святі Твої спочивають, упокой і душі слуг Твоїх, бо Ти єдиний Чоловіколюбчець.

Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові.

Ти єси Бог, що до аду зійшов і з кайданів в'язнів звільнив, Сам і душі слуг Твоїх упокой.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Єдина чиста і непорочна Діво, що Бога безсіменно породила, Того ж моли за спасіння душ їх.

Диякон: Помілуй нас, Боже, з великої милости Твої, молимося Тобі, вислухай і помілуй.

Хор: Господи, помілуй. *Тричі.*

Ще молимося за упокій душ померлих слуг Божих (*або:* душі померлого слуги Божого, *або* душі померлої слугині Божої) *ім'я*, і щоб проститися їм (йому *або* їй) всякому прогрішенню добровільному і недобровільному.

Хор: Господи, помілуй. *Тричі.*

Щоб Господь Бог оселив душі їх (душу його *або* її), де праведні спочивають.

Хор: Господи, помілуй. *Тричі.*

Милости Божої, царства небесного і відпущення гріхів їх (його *або* її) у Христа, безсмертного царя і Бога нашого, просім.

Хор: Подай, Господи.

Диякон: Господеві помолімся.

Хор: Господи, помілуй.

Іерей: Боже духів і всякої плоти, Ти смерть подолав і диявола знищив, і життя світові Твоєму дарував. Сам, Господи, упокій душі померлих слуг Твоїх (*або:* душу померлого слуги Твого, *або:* душу померлої слугині Твої) *ім'я*, на місці світлому, на місці квітучому, на місці спокійному, звідки відійшов біль, печаль і зітхання; і всяке прогрішення, вчинене ними (ним *або* нею) словом, чи ділом, чи думкою, як благий і чоловіколюбчець Бог, прости, бо немає людини, що жила і не згрішила б. Ти бо єдиний без гріха, правда Твоя – правда на віки, і слово Твоє – істина.

Виголошення:

Бо Ти є воскресіння, і життя, і упокій померлих слуг Твоїх (померлого слуги Твого, *або:* померлої слугині Твої) *ім'я*, Христе Боже наш, і Тобі славу віддаємо, з безначальним Твоїм Отцем, і пресвятим і благим і животворним Твоїм Духом, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Диякон: Премудрість.

Хор: Чеснішу від херувімів і незрівнянно славнішу від серафімів, що без зотління Бога Слово породила, сущу Богородицю, Тебе величаємо.

Іерей: Слава Тобі, Христе Боже, надіє наша, слава Тобі.

Хор: Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. Господи, помилуй. *Тричі.* Благословй.

Іерей: Христос, істинний Бог наш, що живими і мертвими володіє, молитвами пречистої Своєї Матері, святих, славних і всехвальних апостолів, преподобних і богоносних отців наших, і всіх святих, душі слуг Своїх, що переставилися від нас (*або:* душу слуги Свого, що переставився від нас, *або:* душу слугині Своєї, що переставилася від нас) *ім'я*, в оселях праведних оселить, на лоні Авраама упокоїть, і до праведних залічить, і нас помилує, як благий і чоловіколюбчець.

Хор: Амінь.

Іерей: У блаженному успінні вічний упокій подай, Господи, повсякчас поминаним слугам Твоїм (*або:* поминаному слугі Твоєму, *або:* поминаній слугині Твоїй) *ім'я*, і вчинй їм (йому *або* їй) вічну пам'ять.

Хор: Вічная пам'ять. *Тричі.*



ЗМІСТ

	Стор:
Лист Блаженнішого	4
Чин св. Літургії — Проскомидія	6
Божественна Літургія	20
Молитви по св. Причастю	78
Відпусти	81
Тропарі воскресні	87
Тропарі повсякденні	93
Спільні Служби Святим:	
Пресвятій Богородиці	103
Св. Ангелам	103
Св. Пророкам	103
Св. Апостолам	105
Святителеві	107
Святителям	108
Преподобним і Христа ради Юродивим	109
Св. Мученикові	111
Св. Мученикам	112
Священномученикові	113
Священномученикам	115
Преподобномученикові	116
Преподобномученикам	118
Св. Мученицям	119
Преподобним Жінкам	121
Ісповідникові	123
Безсрібникам і Чудотворцям	124
Служби на Всякі потреби:	
Служба за Упокій	126
Служба на Всяке прошення	131
Служба Подяки	132
Служба про Поміч Святого Духа	134
Служба за Недужих	135
Служба за Подорожніх	137
Додаток	139
Панахида	144